



## **Pescadores artesanales de Calbuco: Identificación de estrategias productivas e respuesta a la presencia de la industria salmonera en su territorio.**

Memoria para optar al Título de Antropóloga Social

Realizada en el Marco del Proyecto FONDECYT N°11121451 “La Región de Los Lagos post crisis del ISA, Desafíos para el desarrollo territorial”.

Josefina Délano Oelckers

Profesor guía: Dimas Santibáñez.

Co-tutora: Beatriz Bustos.

Santiago, abril 2017



## INDICE



### Tabla de contenido

INDICE .....	2
Resumen de la Investigación .....	5
Aspectos generales de la Investigación .....	6
I.    El Estado: marco legal y fiscalización .....	6
II.   Industria salmonera en la Región de los Lagos .....	8
III.  Planteamiento del problema y objetivos de la investigación.....	12
IV.   Proceso Metodológico .....	16
Enfoque teórico-metodológico .....	16
Selección de la muestra.....	16
Técnicas y herramientas de investigación.....	18
Técnica de Análisis.....	20
Reflexiones teórico-metodológicas producto de la investigación.....	20
CAPÍTULO 1: CULTURA Y PESCA ARTESANAL.....	26
Cultura en el Territorio.....	28
El caso de Calbuco .....	29
Pesca artesanal en Calbuco.....	31
El pescador artesanal en Calbuco.....	32
Pescador artesanal y su relación con la ley .....	33
Discursos sobre la pesca artesanal.....	35
Pescadores tecnológicos y pescadores tradicionales .....	36
Pesca antes de la industria salmonera .....	41
Pesca artesanal a espínel.....	41
Buceo .....	44
Recolección de orilla.....	46
CAPÍTULO 2: ESCENARIO Y PRESIONES DEL ESTADO Y LA INDUSTRIA SALMONERA A LA PESCA ARTESANAL EN CALBUCO.....	50
Presión económica.....	54



Exigencias en infraestructuras y capacidades para los pescadores artesanales.....	55
Cesantía .....	57
Reconversión tecnológica y productiva de la industria: .....	58
Presión territorial .....	58
Salmón escapado y criminalización .....	59
Uso del borde costero.....	61
Presión ambiental .....	62
Sobre explotación del ecosistema .....	63
Contaminación.....	64
Uso de químicos .....	67
Presión Normativa.....	69
Voluntad política .....	70
Baja de cuotas.....	71
Fiscalización .....	72
División entre el sujeto pescador y el indígena. ....	74
Presión Técnica .....	76
Valoración de lo científico .....	77
Reconversión productiva .....	78
<b>CAPÍTULO 3: Estrategias de los pescadores artesanales ante la presencia de la industria salmonera y el Estado. ....</b>	<b>80</b>
Cultura, política y territorio.....	80
Estrategias a la presión Normativa.....	82
Organización sindical.....	84
Negociación formal .....	87
Manifestación social .....	88
Deslegitimación de la ley .....	91
Evasión de la fiscalización .....	92
Respuesta a las presiones técnicas .....	93
Disputa por la legitimidad del conocimiento .....	94
Estrategias a las presiones económicas:.....	95



Pesca ilegal .....	96
Diversificación laboral .....	97
Valor agregado y nueva racionalidad económica.....	99
Respuesta a las presiones territoriales.....	102
Pesca a mar abierto.....	102
La venta ilegal del salmón ahumado.....	103
El consumo familiar .....	104
Respuesta a las presiones ambientales .....	105
Utilización de desechos materiales .....	106
Tipos de estrategias encontradas.....	107
Estrategias de gestión de recursos y nuevas prácticas económicas .....	109
Estrategias sociales.....	110
Conclusiones, discusiones y consideraciones finales .....	112
Bibliografía.....	116
Anexos .....	123



## Resumen de la Investigación

Esta investigación se enmarca en las prácticas productivas de los pescadores artesanales entendidas como estrategias locales frente a la presencia de la industria salmonera en el borde costero de Calbuco. Esta presencia se remonta de manera comercial desde mediados de los setenta a mediados de los ochenta Katz, Lizuka y Muñoz (2011). Desde ahí hasta “el año 2007 la industria sostuvo un crecimiento exponencial hasta la llamada crisis del ISA, crisis infecciosa del salmón que significó la pérdida del 60% de la biomasa de la industria” (Katz, Lizuka & Muñoz, 2011, p. 10), producto de la explotación y poca regulación de la industria en el país. En paralelo, la pesca artesanal tuvo que lidiar con las consecuencias derivadas de este nuevo actor económico en el borde costero, en específico la contaminación y la redistribución del poder local sobre el mar. Para reconocer cómo la pesca artesanal genera estrategias ante dicha presencia se realizó una etnografía de cinco meses en el territorio, mediante la cual se pudo constatar que los conflictos actuales de la pesca artesanal con la industria salmonera tienen un carácter político, en parte tienen su origen en las decisiones del Estado sobre la regulación territorial.

Palabras claves: Pesca artesanal, industria salmonera, Estado, estrategias, cultura.



## Aspectos generales de la Investigación

### I. El Estado: marco legal y fiscalización

El Estado en Chile, desde la implementación del modelo económico neoliberal y de su consolidación tras la vuelta de la democracia, ha configurado un panorama normativo y regulatorio en diversas materias. Para el caso de la pesca artesanal esta regulación se sustenta principalmente en la creación de la Ley General de Pesca y Acuicultura N°18.892 de 1989, y sus modificaciones posteriores.

Esta Ley impuso un modelo organizativo de los actores económicos vinculados a actividades extractivas de los recursos naturales del mar en tres principales modos productivos, pesca artesanal, pesca industria y acuicultura; considerando para cada uno de ellos distintos actores y normativas específicas. Para el caso de la pesca artesanal esta normatividad se tradujo en un cambio significativo respecto de los modos de organización que antes tenían los pescadores artesanales y las estrategias comerciales de ellos. La última modificación sustantiva que se le hizo a la Ley de Pesca se realizó el año 2011 en el gobierno de Sebastián Piñera y a cargo del entonces Ministro de Economía, Pablo Longueira, razón por la cual es conocida coloquialmente como Ley Longueira. Cabe mencionar que uno de los principales problemas de esta ley es su legitimidad, ya que ha sido altamente cuestionada debido acusaciones de cohecho en distintos parlamentarios, que influyeron tanto en la redacción como en la aprobación de dicha ley (La Tercera, junio 2016; El Mostrador, junio 2016).

De todas maneras, la Ley de Pesca delimita una serie de conceptos que fijan el comportamiento de la pesca artesanal a nivel nacional. Palma, Cambiaso, Pérez y Palacios (2015) en la Revista de la armada chilena aportan un artículo orientado al entendimiento de la realidad actual de la pesca artesanal, donde se aclara que el “Área de reserva para la pesca artesanal” es una reserva exclusiva del espacio territorial de las primeras cinco millas desde la costa para estos actores. Además, la ley fija el tipo de embarcaciones que pueden operar en esta área, siendo las embarcaciones menores a los 12 metros de eslora (longitud de proa a popa de una embarcación) las que tienen exclusividad sobre la primera milla, desde el límite norte hasta el sur de Chiloé. Además mencionan que en los registros de SERNAPESCA un 43% de la pesca nacional es pesca artesanal, estando los desembarcos concentrados en caletas de las regiones VII, X y XI, siendo estas regiones las que concentran el 70% de la extracción de biomasa a nivel nacional, lo que implica una dificultad en las herramientas para el control y fiscalización de los desembarcos de estas caletas, sumadas a la actividad informal presente en ellas.

Como se verá en los capítulos posteriores, la realidad detectada por la armada es también fuente de conflicto para los pescadores, en tanto la institucionalidad no busca contener externalidades propias de la actividad artesanales que son parte de la realidad



actual de la pesca artesanal, como la existencia de “pescadores pirata” junto a escasa fiscalización, lo que provoca situaciones de inseguridad laboral y de criminalización de estos pescadores informales. A esto debe sumarse la calidad transferible de las cuotas individuales de pesca, lo que “permite a los pescadores vender sus cuotas a los industriales cuando el precio de los recursos extraídos no hace rentable su extracción y comercialización, para los pescadores artesanales” (Palma et al., 2015, p. 26). De esta manera se producen conflictos políticos entre los actores debido a los diferentes intereses de cada uno. Sumado a lo anterior, los autores señalan que “la tradición y costumbre de la actividad también dificulta los procesos de reconversión, orientados a las tendencias mundiales de cultivo por sobre la extracción, para rentabilizar aún más la actividad y mitigar los efectos contaminantes” (Palma et al., 2015, p. 27).

Es importante comprender que el objetivo de la Ley de Pesca, en el marco de la soberanía del Estado de Chile sobre las aguas terrestres, interiores y mar territorial, y de la Zona Económica Exclusiva en la Plataforma Continental, “es la conservación y el uso sustentable de los recursos hidrobiológicos, mediante la aplicación de un enfoque precautorio, de un enfoque ecosistémico en la regulación pesquera y la salvaguardia de los ecosistemas marinos en que existan dichos recursos” (Ley de Pesca N°18.892, Artículo 1°B).

Junto con lo anterior y en relación a los sentires presentes en los entrevistados, a esta ley se le acusa el favorecer a las iniciativas de acuicultura y pesca industrial por sobre la protección y promoción de la pesca artesanal. Cabe mencionar también que en esta memoria se utilizan una serie de conceptos técnicos que hacen referencia a los distintos elementos que son parte del mundo pesquero y que están estipulados en la Ley de Pesca, teniendo cada uno de ellos características distintivas.

Esto se acusa principalmente porque la institucionalidad va condicionando la práctica de la pesca artesanal, industrial y de la acuicultura de manera reactiva, además de situarlas en el contexto económico, ya que define las posiciones y las relaciones hacia el Estado e indirectamente con otros actores. Por lo mismo las diferentes generaciones de pescadores artesanales perciben de distintas maneras los cambios impuestos por la ley. De este modo aquellos pescadores más jóvenes que conviven con la ley y sus modificaciones desde sus inicios tienen una percepción y expectativas distintas para la pesca artesanal de quiénes la vivieron sin tanta regulación estatal (trabajando antes de 1989).

La pesca artesanal ha debido adaptarse a las delimitaciones legales sobre desde la creación de la Ley General de Pesca y Acuicultura con sus modificaciones (1989), además de programas y proyectos de apoyo y fomento a la actividad de la pesca artesanal. Uno de los cambios de mayor impacto fue el de la modificación durante el



gobierno de Michelle Bachelet en el cual se regularon los centros de cultivos y con ello, de las salmoneras (Kol, 2010).

En relación a ello, las principales críticas de los pescadores artesanales al Estado se sustentan en que pese al espíritu sustentable<sup>1</sup> de la ley, ésta permite de igual manera prácticas que son cuestionables en este sentido, tal como la industria salmonera, que a pesar de tener un discurso de sustentabilidad ha provocado cambios en el ecosistema marino que requieren de un largo plazo para su recuperación. Respecto a la regulación en materia acuícola el Estado también ha sido ampliamente cuestionado tanto por los pescadores como por académicos, por su incapacidad de prevenir, controlar y por reaccionar de manera reactiva a los desastres ambientales que ha producido la industria salmonera, actuando en materias legales una vez que ya se han producido los efectos negativos (Miranda, 16 de Mayo 2016, USACH).

Gonzalo Saavedra, antropólogo y experto en la instalación de la industria salmonera señala al respecto que “este fenómeno se encuadra en un proyecto deliberado de clusterización, conformando así parte de una estrategia de crecimiento que implica en un mismo horizonte de sentido a empresarios y agentes del Estado” (Saavedra, 2011, p. 31). De esta manera se refuerza la percepción de que el Estado favorece a este sector por sobre la pesca artesanal.

## **II. Industria salmonera en la Región de los Lagos**

La presencia de esta industria se remonta a inicios del siglo XX, no obstante, la instalación de los centros de cultivos comenzó desde la década de los ochenta, dando paso al boom de la industria que se dio en la década de los noventa, con un aumento de la producción de un cien por ciento respecto de la década anterior (Muñoz, 2009). El inicio de este boom económico muestra cifras que van desde el año 1987, donde las exportaciones alcanzaron un 0,7% del total mundial con 1200 toneladas, hasta llegar a las 206.254 toneladas el año 2000, traducidas en una exportación de USD\$2.500 millones por año (5% del total de las exportaciones nacionales) lo que equiparó al país al nivel de Noruega, primer productor mundial del salmón (Katz et al., 2011). Con ello comenzó un proceso de transformaciones que trajo consecuencias económicas y sociales, que repercutieron en el territorio y en sus habitantes. Junto con esto se crearon más de 50 mil

---

<sup>1</sup> El uso sustentable se concibe como la utilización de los recursos hidrobiológicos, de conformidad con las normas y regulaciones locales, nacionales e internacionales, según corresponda con el fin de que los beneficios sociales y económicos derivados de esa utilización se puedan mantener en el tiempo sin comprometer las oportunidades para el crecimiento y desarrollo de las generaciones futuras. (Ley 18.892, 1989). Cabe destacar el carácter económico que se le otorga a la sustentabilidad, en el sentido en que el límite se fija en función de la reproducción humana más allá de la conservación de la naturaleza.





empleos nuevos en las ciudades cercanas a Puerto Montt y Coyhaique que redujeron sus índices de pobreza e incrementaron los indicadores de bienestar, sobrepasando la media nacional (Katz et al., 2011).

Este rápido proceso de industrialización se explica, en parte, por la sobreexplotación de los recursos naturales sustentada en la política de apertura y de fomento de las exportaciones de la dictadura militar (Amtmann y Blanco, 2001; Bustos, 2012) junto a condiciones ambientales adecuadas para los cultivos lo que significaba ventajas comparativas ante los competidores mundiales (Daher, 1992 en Fløysand, Barton y Román, 2010; Muñoz, 2009). No obstante, este proceso no estuvo acompañado de una capacidad legislativa adecuada para contener el volumen e impacto de la industria salmonera.

En el año 2007 se realizó una propuesta de política pública donde se pide el reconocimiento de las distintas fuerzas sociales (desde actores locales a corporaciones y gobiernos), económicas y ambientales que se relacionan por el uso de un mismo medio ambiente para el desarrollo de distintas actividades productivas, y que la institucionalidad ambiental sea la que esté en constante relación con los distintos actores. Además se consideraba necesario darle un espacio institucional -y así reconocer- a la “tensión entre un modelo de crecimiento económico basado en la explotación y uso de los recursos naturales y la protección ambiental de éstos” (Barton, Reyes, Galilea, Prieto & Álamos, 2007). Parte de esta propuesta se materializó en el año 2010 con la creación del Ministerio del Medio Ambiente, en reemplazo de la antigua CONAMA. Sin embargo, el espíritu que rige hasta la actualidad a las políticas ambientales del Ministerio, continúa sin considerar las consecuencias que generan las interrelaciones de los distintos actores en el medio ambiente. Es así como el caso aquí presentado vuelve a recordar la necesidad de una institucionalidad actualizada y anticipada a los desastres ambientales de los distintos polos extractivos del país. En este sentido cabe mencionar las palabras del Dr. Rodrigo Vidal, biólogo marino de la USACH, quien alude a que “La regulación ha sido reactiva y uno quisiera que fuera proactiva” (Prensa USACH, 13 de mayo 2016). Para el caso de la industria salmonera esto se tradujo en que ésta misma puso en jaque su sustentabilidad y rentabilidad lo que se expresó en conflictos con otros actores locales y mundiales, por sobre los múltiples beneficios económicos para la industria y la región.

Este descuido legislativo tuvo consecuencias en el florecimiento de un cuestionamiento social generalizado sobre la industria que se fortaleció con la aparición del virus ISA (Anemia Infecciosa del Salmón) que afectó al salmón atlántico el año 2007. De acuerdo a Bustos (2012) el brote de este virus se explica por la acumulación de agentes patógenos producidos por el hacinamiento en los cultivos, consecuencia de una legislación poco eficiente ante la sobreexplotación del recurso natural, que no permitió la consolidación de una industria social y ambientalmente sustentable a largo plazo. La rápida expansión del virus provocó una situación de crisis grave para la industria salmonera que significó el



cierre del 60% de los centros de cultivo para el año 2009, lo que implicó un retroceso de 10 años en la industria en términos productivos. Por otra parte, la opinión pública fue sumamente crítica con la situación local y calificó a la industria como “insostenible” a raíz del reportaje que realizó el periódico “The New York Times” en el año 2008. En este artículo se denunciaron las deficiencias de la industria chilena a nivel mundial, y a raíz de ello se relacionó la aparición del virus ISA en los mares interiores chilenos con el desencadenamiento de hechos sociales que cuestionaron la solidez de la industria, y la relación entre la industria y la sensación de bienestar social en la región. En la investigación de Katz, Lizuka, y Muñoz (2011) encontraron lo siguiente:

El empleo directo se ha reducido en cerca de 20 mil personas, colocando a innumerables comunas de la X Región en franca situación de vulnerabilidad y de riesgo social ante la enorme proporción de su población que de una forma u otra depende de los destinos de la industria salmonera. (p. 10)

Actualmente, la industria del salmón ha trasladado parte de sus centros de cultivos a los mares interiores de la región de Aysén y Magallanes y ha logrado recuperar el volumen de exportaciones que tenía antes de la crisis del virus ISA. Sin embargo, durante el año 2016 esta industria vivió su segunda gran crisis debido al Florecimiento de Algas Nocivas (FAN) producto del aumento de la temperatura del agua a raíz del fenómeno del niño, lo que produjo la mortandad de más de 30 mil toneladas de salmón (González, La Tercera, marzo 7, 2016). Las condiciones laborales y ambientales en que se desarrolla esta industria siguieron siendo motivo de crítica por otros sectores productivos y por las comunidades locales (Torres, 2012; Kol, 2009; Leighton, 2016). Ejemplo de esto son las recientes manifestaciones realizadas en Chiloé en mayo de 2016 a raíz de una fuerte marea roja que afectó a la región, lo que provocó pérdidas tanto a la industria salmonera como a la pesca artesanal. El manejo de los desechos ambientales de la industria salmonera fue altamente cuestionado por las comunidades locales, ya que se acusa un descuido por parte de las autoridades políticas de la región en la entrega de permisos para liberar estos desechos ambientales en el mar, sin perjuicio de las consecuencias ambientales sobre el ecosistema marino cercano<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup>Si bien no compete en esta investigación ahondar en las causas y verdades sobre este nuevo conflicto entre los pescadores artesanales, las salmoneras y el Estado, si es pertinente mencionar que estos tres actores vuelven a estar involucrados en un conflicto que se caracteriza por las consecuencias negativas de una acción de la industria salmonera autorizada por el Estado (Leighton, 3 de mayo 2016). También es importante recalcar que aún no se conocen realmente las acusaciones ambientales de estos desastres, no obstante en el discurso de los pescadores artesanales toma relevancia el que el Estado respalde discursivamente a la industria salmonera.



En torno a la presencia de la industria en la región, y en la zona sur, se aprecian dos discursos sobre la realidad local, uno de Vallejos (2009) que destaca el alcance económico de la industria y su papel en el desarrollo de la región; y otro de Bustos (2012) que cuestiona la idea del bienestar orientado al consumo que ha traído la industria pero que oculta las tensiones emergentes en cuanto a la equidad y distribución de riquezas. En esta dirección, la instalación de la industria salmonera modificó sustancialmente el territorio, tanto sus cualidades naturales como las formas de explotación y uso del mismo. En resumen y según lo expuesto, los efectos de una primera etapa de crecimiento sostenido se vieron frustrados con la aparición del virus ISA y luego con la crisis del FAN, ejemplos que permiten observar la incapacidad del aparato estatal para contener las externalidades generadas por la industria salmonera, que finalmente fueron resentidas y absorbidas por el territorio y sus actores.

Entre los actores territoriales aparecen fuertemente afectadas las comunidades indígenas campesinas y los pescadores artesanales, muchas veces identidades múltiples de un mismo actor, pero disociadas por la ley, algo que ellos mismos buscaron remediar con la gestión de la Ley Lafkenche, tal como se aprecia en la siguiente cita de un dirigente indígena de Calbuco:

*Es un tema de reivindicación, porque la ley de pesca y acuicultura que se dicta el año 91, deja fuera a los pueblos originarios del acceso al mar y únicamente podían acceder al mar a través de formar un sindicato de pescadores, ya sea de recolectores, de orilla, de lo que sea, pero como comunidad indígena sí no podían ingresar al mar, o sea no tenían derecho de tener una concesión. Entonces durante el gobierno de Ricardo Lagos se pide desplazamiento en el año 2004 a que se modificara, que se introdujera una indicación a esa ley. Ricardo Lagos hizo un compromiso, se iba a reunir con comunidades de Aconcagua, en la octava región, se juntaron 5000 indígenas y Lagos no llegó. Entonces en todo eso nace una protesta, ya no es una petición sino una protesta, y hubo algunos parlamentarios que tomaron esto y como en la cámara de diputados se necesita un mínimo de 10 parlamentarios para iniciar una moción parlamentaria, hubo más de 10 y tomaron esta moción y se inicia como una nueva ley. Como un proyecto de ley que termina el año 2007 en noviembre con la ley aprobada y en febrero (2008) con la ley promulgada. (Dirigente Huilliche, Pargua, Pargua)*

Es por tanto que muchas veces pescadores y comunidades indígenas conforman un mismo sujeto y pertenecen a un mismo territorio, por lo que han experimentado la presencia de la industria desde aproximaciones económicas y culturales.



Las relaciones entre las comunidades (indígenas) y las salmoneras están fuertemente marcadas por el cruce de cuatro dimensiones fundamentales: medioambiental, socioeconómico, territorial y político. Lo cultural aparece de manera transversal desde cada una de las dimensiones señaladas. (Morales, Tamayo & Cox, 2010, p. 5)

En la actualidad, el repunte de la industria se vuelve a mostrar como un desafío a los pescadores artesanales, en tanto introduce nuevas prácticas al amparo de la nueva ley de pesca (2013) lo que sugiere un nuevo despliegue de la capacidad creativa de la pesca artesanal a las nuevas condiciones económicas y legislativas, tales como la baja en las cuotas de pesca y nuevas restricciones de protección de los recursos naturales.

Por último, cabe agregar que la industria salmonera pone nuevas condiciones en la relación de los pescadores artesanales con su entorno. De acuerdo a la tesis doctoral de Saavedra (2011) el espacio-territorio austral hoy se encuentra en disputa con el capital, cuya expresión se realiza ejemplarmente en megaproyectos salmoneros, lo que implica conflictos latentes con las comunidades que habitan dichos lugares. También señala cómo “estos procesos de modernización han racionalizado el espacio instrumentalmente a un fin económico” (Saavedra, 2011, p. 418), lo que de acuerdo a Marín (2007) tensionaría la relación cultural e histórica que caracterizaba a los pescadores artesanales con su medio ambiente antes de la llegada de la industria salmonera.

### **III. Planteamiento del problema y objetivos de la investigación**

Para Comaroff y Comaroff (2013) la modernidad ha significado una orientación del ser humano de *ser* en el mundo, es decir, es un ideal de la humanidad como especie basada en una ideología de acumulación de conocimiento y habilidad técnica, gobernanza racional y un impulso constante hacia la innovación. Dicha concepción de la modernidad, fruto de ilustrados occidentales, implica que este ideal humano ha sido permeado a las sociedades coloniales y/o orientales mediante la modernización, es decir, una ejecución normativa de los valores iniciales que ha generado fuertes contradicciones en las delegaciones coloniales donde las condiciones sociales y culturales tensionan su efecto (Comaroff & Comaroff, 2013). Se propone así que la instalación de la industria salmonera en Chile, así como el intento de otras industrias anteriores (carbón, cobre, forestales, etc.), sea leída como la expresión física de una modernidad capitalista en nuestro territorio:

Esta modernidad capitalista –términos indisolublemente ligados en más de un sentido- encontró su realización, si bien de manera *muy* desigual, en el marco de las grandes aspiraciones del liberalismo, dentro del edificio político-jurídico de la democracia, el “libre” mercado, los derechos civiles y la sociedad civil, la sociedad de derecho, la separación entre lo público y lo privado, lo secular y lo sacro. Pero



también *excluyó* de estas mismas cosas a numerosas poblaciones, en particular aquellas situadas en escenarios coloniales subyugados a sus modos de explotación (o que se volvieron descartables cuando ya no hubo en ellos ningún valor que explotar). Es precisamente esta capacidad de ejercer su curso abrasivo en contextos tan distintos o, en otras palabras, en tantas intersecciones del imperialismo capitalista, lo que ha hecho que la modernidad sea siempre una y muchas cosas a la vez, un proyecto universal y sede de emplazamientos específicos y pueblerinos. (Comaroff & Comaroff, 2013, p. 23)

El problema general desde el que se busca comprender las dinámicas de poder que se producen alrededor de *la instalación* de la industria salmonera (en adelante IS) tiene que ver entonces con una expresión social y territorial que implica necesariamente la subordinación de unos (locales) frente a un otro (extranjero) con un discurso basado en ideales de igualdad que están condicionados excepcionalmente al modo en que los agentes logren posicionarse dentro del grupo subordinador y a ellos mismos. Se entiende así que en un inicio esta industria se tomó como la promesa de progreso e igualdad, mejoras económicas y sociales de manera igualitaria para todos los actores, no obstante, ha significado la exclusión sistemática de diversos actores en los territorios donde se instala, en un sentido físico y político.

Francisco Ther (2012) en los resultados de un estudio sobre la región de Los Lagos señala que “en la región se hace explícita la tensión entre tradición y modernidad, vivenciada en los asentamientos humanos del borde costero en el sector sur de la región, donde se pone en juego un entramado diverso de relaciones territoriales.” (p. 498)

En el caso de Calbuco, localidad ubicada en la décima región, la presencia de la industria salmonera ha significado una exclusión y marginación de los pescadores artesanales en el uso del borde costero<sup>3</sup>, en tanto este debe ser compartido por nuevas actividades productivas. Es por esto que para comprender las acciones actuales de los pescadores artesanales se debe tener en cuenta el contexto económico y político, tanto nacional como global.

El pescador artesanal de Calbuco se encuentra inmerso en políticas económicas liberales que entran al país con la apertura económica del Estado chileno a partir la dictadura. En consecuencia, han debido utilizar sus conocimientos y saberes adquiridos a través de la historia para convertirlos en prácticas que les sigan permitiendo una competencia formal por los recursos marinos, ahora en un contexto de disputa territorial y política que se ha visibilizado desde la aparición del virus ISA en la industria salmonera. La caída de la

---

<sup>3</sup> Revisar Anexo MAPA



industria el año 2007 instaló el foco en las externalidades negativas de ésta, que prometía ser la actividad productiva estrella de la zona sur. En este resalte los pescadores artesanales aparecen como uno de los actores más perjudicados por su instalación, al contener en su actividad los desechos ambientales y al ser desplazados del uso exclusivo del borde costero a través de las concesiones acuícolas versus las áreas de manejo de ellos.

Se ha problematizado sobre las consecuencias ambientales y económicas de la industria salmonera en la región, tales como la contaminación del borde costero y/o el aumento de empleos (Katz, Lizuka & Muñoz, 2011; Amtmann & Blanco, 2001), pero no se ha profundizado en gran medida sobre las respuestas o consideraciones que los actores locales han generado frente a esta nueva relación. La propuesta de esta memoria es que dichas respuestas son parte de procesos complejos en los que dichos actores, permeados por las dinámicas regionales, nacionales y mundiales, buscan la manera de hacer frente al día a día, principalmente desde los saberes y modos de hacer habituales de los pescadores en relación a un otro no local, adaptando y generando nuevas estrategias para hacer frente a la industria salmonera.

Estudiar el despliegue de dichas estrategias permitirá comprender el alcance cultural, y no sólo económico, que ha tenido la llegada de la industria salmonera en la pesca artesanal y a la vez, reconocer las potencialidades de los pescadores para que así ellos puedan reconocer el conocimiento del que son portadores. Es decir, las respuestas deben ser entendidas como elementos culturales propios de los pescadores artesanales en relación a un contexto de estímulo específico. En este sentido las respuestas de los pescadores manifiestan tanto sus elementos culturales como las presiones externas. La siguiente cita grafica la necesidad de una aproximación cultural a las consecuencias de la IS:

(...) sería importante identificar los elementos culturales propios –tanto autóctonos como apropiados- que vertebran la matriz tecnológica y de saber-hacer de los territorios, aunque dicha matriz tenga un carácter híbrido. (Saavedra & Macías, 2012, p. 38)

De este modo se concibe a los pescadores artesanales como sujetos portadores de una cultura material y simbólica particular, propia del territorio y fruto de la vivencia del mismo, que les ha permitido sobrevivir hasta el presente. En otras palabras,

Los sistemas pesquero-artesanales en toda la costa sur-austral reconocen y reelaboran, desde la subjetividad reflexiva/ imaginativa de sus habitantes, tanto las consecuencias objetivas de la expansión de la industria salmonera como los significados y las perspectivas que para ellos/as implica en sus propios sistemas de vida y de reproducción material. (Saavedra, 2013, p. 95)





Estas formas de reconocimiento y re-elaboración, si bien nacen de un proceso subjetivo se manifiestan en prácticas concretas, las que comprometen a las acciones y decisiones de los pescadores artesanales. Al hablar de estas prácticas nos referimos a las estrategias que los pescadores artesanales utilizan en el plano económico y social, donde se da cuenta de los efectos de lo exógeno. La elección y apropiación de estas estrategias responderían por lo tanto a la manifestación de categorías culturales propias que se reconocen en ellas. Para la investigación de dicha realidad se propuso una aproximación etnográfica guiada por la siguiente pregunta de investigación: **¿Cómo se integra la presencia de la industria salmonera en las estrategias productivas, en tanto prácticas socio-económicas de los pescadores artesanales en el contexto territorial de Calbuco?**

De esta manera el objetivo general de la investigación fue caracterizar el modo en que la presencia de la Industria salmonera es integrada en las estrategias productivas, en tanto prácticas socio-económicas de los pescadores artesanales en el contexto territorial de Calbuco.

Para ello, los objetivos específicos se dispusieron de la siguiente manera: (i) Describir las estrategias sociales y de gestión de recursos que establecen los pescadores artesanales de Calbuco; (ii) Relacionar nuevas prácticas económicas en los pescadores artesanales de Calbuco con elementos de la presencia de la industria salmonera; y (iii) Interpretar el alcance cultural de la industria salmonera desde el discurso de los pescadores artesanales de Calbuco.

En un intento por resumir los resultados principales de esta investigación, se puede establecer en primer lugar que existe una desconexión entre el Estado y la realidad de la pesca artesanal en cuanto a la institucionalidad que los relaciona. Esta desconexión se expresa en la práctica de la pesca ya que la materialización de la ley, mediante las medidas de fiscalización y control de la actividad pesquera, no se condice con la realidad de la pesca artesanal, generándose situaciones de inseguridad en los pescadores y por, sobre todo, una percepción generalizada de apatía desde el Estado hacia ellos como sector productivo y culturalmente.

Cabe decir que en un inicio las proyecciones de la investigación se centraban en el conflicto que se produce entre la pesca artesanal y la industria salmonera y sus manifestaciones territoriales, sin embargo, en los resultados se comprende que en realidad la industria salmonera ha sido el factor que ha visibilizado tensiones profundas entre la pesca y el Estado. Esto a raíz de que los pescadores artesanales observan territorialmente la relación de la IS con el Estado, e inevitablemente la comparan a la propia. Se aprecia también una desconexión moral de la ley con la moral de los pescadores artesanales, producto de problemas políticos de representatividad y a las disputas económicas que se dan entre los actores de las industrias marítimas en torno a



la escritura de las leyes (lo que va en relación a los casos expuestos en la opinión pública de corrupción y cohecho de distintos sectores políticos).

Otro resultado considerable es la tensión que sufre el sujeto pescador artesanal, constituyéndose en dos sujetos, como portador de una cultura tradicional caracterizada por prácticas y formas de relaciones sociales antiguas, con las expectativas y el discurso de modernización que se aprecia en la región tras la llegada de la industria salmonera. Sumado a esto, las tendencias mundiales sobre la pesca artesanal apuntan a una reconversión tecnológica, lo que se ha manifestado en el reconocimiento de dos perfiles claros de pescador, uno asociado a la defensa de lo tradicional y otro más abierto a un cambio productivo, y a la vez cultural. Más allá de las diferencias en lo práctico entre ambos sujetos, se distingue en particular cómo estas decisiones estratégicas responden a las expectativas que tienen sobre el futuro de su actividad. De esta manera aquellos pescadores con una visión más negativa, debido a diversos factores pero principalmente por la actitud del Estado, defienden a la pesca desde sus prácticas tradicionales posicionándose como expertos ante una institucionalidad deficiente que ha provocado malas regulaciones y que los lleva a la extinción; mientras que por otro lado, aquellos con expectativas positivas (en el términos económicos) están dispuestos a generar un cambio cultural de la actividad, siempre y cuando se mantenga al sujeto pescador como eje central de la actividad, reafirmando el arraigo cultural de esta actividad en las vidas cotidianas de quienes la reproducen. La diferencia es por lo tanto política, y articula a las prácticas y discursos de los sujetos como se podrá ver en el desarrollo de esta memoria.

#### **IV. Proceso Metodológico**

##### *Enfoque teórico-metodológico*

Acorde al objetivo general de esta memoria se optó por aplicar una metodología cualitativa, siguiendo el enfoque teórico-metodológico de la etnografía interpretativa. Este enfoque, que nace desde la teoría social de Geertz (2005), busca identificar los distintos significados que los actores le pueden atribuir a un sujeto, objeto o fenómeno estudiado; y tiene como propósito interpretar los elementos de la cultura en la cual trabaja. Para ello cuenta con las herramientas específicas del trabajo de campo, conversación con informantes y provocación frente a temáticas necesarias para la investigación. Por otra parte, el sujeto dentro de este enfoque se entiende como un actor social que comparte colectivamente los significados de la cultura.

##### *Selección de la muestra*

La selección de la muestra se realizó mediante un muestreo teórico propuesto por Strauss y Corbin (2012) en base a la situación social, acorde al enfoque de etnografía interpretativa. Se buscó así captar las relaciones y discursos que se producen en el contexto de la pesca artesanal, de acuerdo a los atributos que presentan los sujetos





pescadores. Esto porque el propósito del muestreo teórico es “maximizar las oportunidades de comparar acontecimientos, incidentes o sucesos para determinar cómo varía una categoría en términos de sus propiedades y dimensiones” (Strauss y Corbin, 2012, p. 220).

El criterio de esta selección descansa en los tipos de pescadores artesanales y su vinculación con el medio institucional e industrial. Por lo mismo, la selección de contextos relevantes para la investigación fueron: Pesca Artesanal, Institucionalidad Pública y Empresa Salmonera. Para ello fue necesario identificar a la aparición del virus ISA en la industria salmonera como el hito que tensiona las relaciones entre éstos y que exige respuestas a los actores. Por lo tanto, las entrevistas a dirigentes de los pescadores artesanales son claves en la comprensión de los procesos de forma representativa del contexto local.

Para efecto de la pertinencia del sujeto de estudio en relación a las condiciones estructurales nacionales, es que se ha definido al pescador desde su definición en la ley:

Actividad pesquera extractiva realizada por personas naturales que en forma personal, directa y habitual trabajan como pescadores artesanales. Para los efectos de esta ley, se distinguirá entre armador artesanal, mariscador alguero y pescador artesanal propiamente tal. Estas categorías de pescador artesanal no serán excluyentes unas de otras, pudiendo por tanto una persona ser calificada y actuar simultánea o sucesivamente en dos o más de ellas, siempre que todas se ejerciten en la misma Región, con las solas excepciones que contempla el título IV de la presente ley. (Ley 18.892, Art. 2, N°29)

Tal como se aprecia en la redacción de la ley, los pescadores artesanales se clasifican de distintas maneras para usos prácticos, sin embargo estas clasificaciones no son excluyentes. Por lo anterior es que se contempla el término de pescador artesanal para las tres distinciones en su conjunto ya que interesan sus estrategias generales como actor específico.

**Tabla 1: Definición de la muestra**

Dirigente	Pescador/a artesanal merluzero	Pescador/a artesanal sardinero	Buzo artesanal	Alguero	Mariscador
Armador	X	X	X	X	X
Tripulante	X	X	X		



Buzo			X		
------	--	--	---	--	--

De este modo se consideró entrevistar a mínimo 9 dirigentes de la pesca artesanal, sin embargo al ser un diseño emergente, la muestra fue modificada en la medida de las posibilidades de entrevistas que se posibilitaron durante el trabajo de campo. También se incorporó a la muestra el relato de funcionarios públicos relacionados a la pesca artesanal de la comuna de Calbuco, uno municipal y otro de SERNAPESCA. Por último, fue necesario captar las impresiones de trabajadores de las salmoneras, que hayan sido pescadores artesanales para establecer una comparación en los métodos productivos y evaluar la existencia de algún aprendizaje o elemento en común.

Al ser una etnografía también se realizaron conversaciones informales con diversos actores, registradas en el diario de campo. Es importante indicar que en un inicio la muestra contemplaba 13 entrevistas (9 pescadores artesanales, 2 funcionarios públicos y 2 operarios de salmoneras) y un grupo de discusión, pero debido a las características del territorio y a los tiempos diversos de los pescadores artesanales este último no se pudo realizar. No obstante, al ser la etnografía un enfoque más abierto a las eventualidades, se decidió incorporar entrevistas semi-estructuradas a dirigentes de organizaciones indígenas y trabajadores de la industria salmonera con un pasado de pesca artesanal. De este modo se realizaron entrevistas semi-estructuradas a 19 personas, 9 pescadores artesanales de los diversos registros pesqueros, 2 funcionarios públicos, 4 trabajadores de la industria salmonera, 1 trabajador de la industria chorera, 2 dirigentes indígenas y 1 historiador local.

A través del trabajo de campo se buscó la saturación de datos, lo que permite identificar el momento en el cual se ha obtenido una cantidad de datos suficiente para dar por finalizada la etapa de producción de información. La estrategia metodológica fue la realización de un estudio de caso único junto a un trabajo de campo (Valles, 1999) con los pescadores artesanales de la comuna de Calbuco. Los datos fueron sometidos a triangulación con la teoría expuesta y con datos obtenidos de otras fuentes de investigación, aprovechando la flexibilidad del paradigma etnográfico, que permite la utilización de diversos métodos y se adapta a estudios con enfoques diversos (Jociles, 1999).

#### *Técnicas y herramientas de investigación*

La técnica por excelencia de la etnografía, y sobre todo desde un enfoque interpretativo, es la observación participante, entendiéndola a esta como una recolección de datos esencialmente cualitativa. De acuerdo a Russell (2006) la etnografía implica permanecer en el lugar un tiempo suficiente para captar la cotidianidad y establecer relaciones



personales, y acomodarse a situaciones específicas del contexto “inmerso” en la dinámica local. Se planteó en un primer momento la posibilidad de realizar observación activa, siendo partícipe de las actividades pesqueras, pero debido a la intensidad y especificidad de la actividad se realizó mayoritariamente una observación pasiva, la cual permitió el “aprendizaje de reglas culturales en la vida cotidiana” (Valles, 1999, p. 156). De esta manera se logró un acercamiento a la realidad cotidiana de los pescadores artesanales, sus familias, su territorio y la convivencia que tienen con la industria salmonera. Calbuco, al ser una comuna compuesta por un archipiélago de 14 islas, es difícil de abarcar territorialmente con un solo asentamiento, es por esto que durante la etnografía se estableció como base la ciudad de Calbuco y luego se realizaron viajes a casas de pescadores artesanales por estadías de 1 a 2 semanas dependiendo de las condiciones climáticas, ya que gran parte del trabajo de campo se realizó en invierno. Sólo dos veces se pudo acompañar a los pescadores en la embarcación. En una se apoyó a la extracción de choritos y en otra a la mantención de la embarcación. No obstante, se acompañó y colaboró múltiples veces a las recolectoras de orilla, situaciones que significaron un aprendizaje sobre los ritmos del mar, la forma de reconocer a ciertos moluscos y sus métodos de extracción.

En el contexto etnográfico de la observación participante las conversaciones informales adquieren un valor metodológico especial en tanto permite la vinculación personal del investigador con los actores, por lo mismo también son consideradas como técnicas de recopilación de información. En esta investigación dichas conversaciones o entrevistas de conversación informal (Valles, 1999) posibilitaron el reconocimiento de los sentidos sobre distintas temáticas para así preparar de mejor manera las entrevistas en profundidad<sup>4</sup>. Para las entrevistas en profundidad se utilizaron preguntas estandarizadas abiertas o semi-estructuradas, a modo de guía de las conversaciones y para mantener cierto control de la entrevista. Es relevante destacar que las entrevistas semi-estructuradas se realizaron con personas expertas (dirigentes de la pesca y funcionarios municipales) esto “por el control del tiempo, pero buscando también la libertad tanto del informante como del entrevistador” (Russell, 2006, p. 148). Para las entrevistas en profundidad con mayor relaxo se hicieron entrevistas no estructuradas, que “a diferencia de la conversación informal, ambos actores (entrevistado e investigador) tienen una expectativa sobre la conversación y se realiza de manera más formal, en un espacio particular, pero sin una guía temática estructurada” (Russell, 2006, p. 146).

---

<sup>4</sup> Cabe mencionar que al ser parte de las situaciones cotidianas de socialización estas conversaciones no son siempre intencionadas, ya que buscan originar una comunicación y relación personal con los informantes, sobre todo con aquellos que dieron acogida en sus hogares.



### *Técnica de Análisis*

La metodología de análisis, en relación al enfoque de la etnografía interpretativa, es el análisis hermenéutico ya que busca identificar los significados y subjetividades de las personas referentes a un hecho o sujeto dentro de un contexto (Martínez, 2004) y se utilizó como técnica de análisis al análisis de contenido que busca captar el significado del texto, y es capaz de incorporar elementos no textuales del discurso, como fotografía o dibujos, que serán parte en esta investigación.

La estrategia de análisis consistió en estructurar el corpus para determinar el objeto en primer lugar, para luego determinar las reglas de codificación y el sistema de categorías (generación de dimensiones).

El instrumento de apoyo al análisis utilizado fue el software atlas.ti, y posteriormente se trabajó en la elaboración de una matriz esquemática de categorías. Para ello, los códigos emergentes de la investigación se clasificaron en unidades de registro según su similitud, lo que dio a esquemas de categorías. Sobre estos esquemas es que se buscó relacionar a las unidades de registro, en un esfuerzo interpretativo por encontrar resultados subyacentes a estas relaciones. Cabe decir que, al ser un análisis etnográfico, este requería de una combinación constante de la observación y de la interpretación o análisis de los datos para captar los distintos sentidos presentes (Abréu Abela, 2001; Canales, 2006).

El corpus analizado fueron las entrevistas realizadas entre marzo y agosto 2014 junto al registro del cuaderno de campo de la misma fecha y el uso de fotografías y dibujos explicativos de los pescadores sobre el arte de pesca.

### *Reflexiones teórico-metodológicas producto de la investigación*

Para el análisis de las estrategias de los pescadores se consideró fundamental comprender al sujeto pescador artesanal desde una perspectiva teórica antes de identificar las estrategias específicas en relación a otro. Esto, porque el esfuerzo de interpretar las acciones requiere de un contexto que permita darles un sentido. De esta manera se trabaja en los siguientes capítulos la noción de campo y escenario, en tanto ambos permiten situar a las acciones desde una mirada estratégica e inserta en dinámicas sociales que escapan a los sujetos, pero que a la vez son performativas de las acciones.

### **Sujeto y territorio**

La pesca artesanal ha sido estudiada por la antropología desde la perspectiva de la otredad (Recasens, 2003; Gajardo & Ther, 2011), es decir, se ha considerado al pescador artesanal como un sujeto perteneciente a una cultura particular tradicional propia de las



condiciones determinadas por el acceso a los recursos y la organización social que los aprovecha. Sin embargo, y según lo expuesto, Marín (2007) también ha observado que la pesca artesanal es un rubro que se encuentra en constante relación con el sistema económico imperante y se relaciona con él utilizando sus saberes y conocimientos propios a la vez que interactúa con este otro actor. Uno de los que más ha estudiado a los pescadores artesanales ha sido Andrés Recasens y propone la siguiente definición de cómo se han conocido habitualmente a este grupo de actores:

Aquellas personas (hombres y/o mujeres) que habitan en localidades de nuestro litoral y que desarrollan indistintamente actividades de captura (pesca), de extracción (marisquería) o de recolección de algas (alguería). Cualquiera de estas actividades puede ser realizada con un mayor énfasis que las otras, dependiendo de la localidad, de los recursos disponibles, del grado de especialización de los mareros y del tipo de tecnología que utilizan, como también de la posesión de habilidades y aptitudes físicas que supone el desempeño de cada una de ellas. (Recasens, 2003, p. 15)

A raíz de lo anterior se reconoce a un sujeto con una espacialidad determinada y un uso del territorio específico, en función de saberes adquiridos y dinámicos. Para comprender las acciones del pescador artesanal se utilizó la posición del sujeto al interior de una estructura que plantea el antropólogo Clifford Geertz (2005) en “La interpretación de las culturas”. Se consideró así que el sujeto, pescador artesanal, está inserto en una estructura compuesta por una multiplicidad de actores y posiciones. Desde esta perspectiva el actor social reproduce su cultura a la vez que interactúa con otros elementos de la estructura en la que está inmerso. También se considera al sujeto como intérprete de su realidad. Por lo tanto, y en relación a la realidad de Calbuco, se consideró a los pescadores artesanales como grupos familiares que a lo largo del tiempo han humanizado el territorio litoral chileno a través de la actividad pesquera con técnicas artesanales, y que a la vez han ido reproduciendo su cultura en un contexto económico cambiante y globalizado. Cabe añadir que los pescadores de la zona sur austral tienen características particulares que se vinculan fuertemente al uso del territorio, tal como lo señala Gonzalo Saavedra (2013) “Desde nuestro punto de vista, el desplazamiento y la translocalidad constituyen parte de la matriz identitaria que desde tiempos remotos ha dado sentido a la pesca artesanal y, aunque resulte obvio, a las vidas navegantes del sur-austral” (p. 89).

Por lo anterior, la comprensión de esta problemática desde una lógica territorial fue necesaria para situar a las acciones de los pescadores y pescadoras en un contexto determinado, no sólo en el sentido físico, sino más que nada respecto de las dinámicas sociales que se producen en un territorio. En este punto, y en base a las necesidades y demandas de los pescadores la comprensión del Estado también tuvo una relevancia particular en tanto funciona como coordinador de las distintas complejidades presentes en



un territorio, principalmente mediante el control de las intenciones de cada actor sobre la regularización de sus prácticas.

De acuerdo a los postulados del antropólogo colombiano Arturo Escobar (2006) en Latinoamérica se produjo un proceso de incentivo a la industrialización que se tradujo en altas tasas de urbanización y educación, y la adopción de valores propios de la modernidad (incluyendo formas de orden, racionalidad y de actitud individual). En sintonía con los antecedentes estudiados, y sobre los discursos instalados de la industria salmonera es que se decidió comenzar desde esta perspectiva el marco para comprender la instalación de la industria salmonera. Cabe destacar que la industrialización en Calbuco comenzó mucho antes con la actividad maderera, sin embargo, la industria salmonera significó la apertura de la economía y la posibilidad de acceso a una mejor calidad de vida. De esta forma fue posible percibir que la preocupación en Latinoamérica por el “desarrollo” ha estado políticamente más vinculada a la liberación de las economías locales, que sobre las capacidades de sus mismas comunidades.

Sin embargo, la llegada del discurso del desarrollo también supone el reconocimiento del sujeto local como un otro frente al nuevo modelo económico. En esta dirección se eligió el concepto de lugar (De Certeau, 2000) donde se manifiesta de este modo la existencia de diversos actores, dispuestos en distintas posiciones en el lugar:

Ahí pues se excluye la posibilidad para que dos cosas se encuentren en el mismo sitio. Ahí impera la ley de lo "propio": los elementos considerados están unos al lado de otros, cada uno situado en un sitio "propio" y distinto que cada uno define. Un lugar es pues una configuración instantánea de posiciones. (p. 127)

De esta forma, el lugar no está determinado por los límites territoriales administrativos o fijos, sino por la configuración de las posiciones en su interior en un territorio compuesto por islas interrelacionadas culturalmente por ser parte del “mar interior”<sup>5</sup>. En este sentido se vuelve a reafirmar la posición de Geertz frente al sujeto inserto en redes, que para efecto de esa memoria se sostienen en un determinado territorio. De ese modo se apreciarían dos tipos de relaciones sociales, las que se dan entre los actores y las que se dan entre actores y el territorio. En el caso de la pesca artesanal y la industria salmonera observamos que este foco de análisis facilita la comprensión de las relaciones que el pescador establece con los sujetos mismos de la industria salmonera, pero también con la presencia territorial de la misma en las distintas dimensiones que esto pueda implicar

---

<sup>5</sup> Es importante recalcar que Calbuco fue seleccionado para esta investigación por sus atributos locales, y porque también presenta dinámicas sociales propias del territorio austral, en relación al Estado y la industria salmonera.



(física, política, económica y cultural). Es decir, la relación entre los pescadores artesanales y la industria salmonera no es directa, sino que más bien está intermediada por las acciones de cada uno sobre un mismo territorio.

Por su parte la antropología también relaciona la complejidad de los territorios locales en su interlocución con lo global. Francisco Ther (2012) en su texto llamado “Antropología del territorio” señala a la transferencia de poder como el principal efecto ocurrido tras los contactos ocurridos sobre el territorio; transferencia que no sólo se da desde la administración, sino que también en las mismas comunidades. Así cada sector tiene su orientación de acuerdo a su especialización sectorial, cuyas luchas se inscriben en el territorio, capaz de abarcar las significaciones compartidas y construidas por y en el tiempo. Por tanto, el territorio se compone por un imaginario que se sostiene culturalmente a través de las personas. De esta manera se entiende en esta memoria que las luchas de los pescadores artesanales son propias de una cultura particular que sostiene culturalmente las significaciones sobre su territorio expresadas en sus prácticas. Además, justificando la pertinencia de este enfoque se recuerda que la antropología debe estudiar las “formas y propiedades de los diferentes sistemas posibles de relación con el entorno humano y no humano” (Descola, 2002, p. 32); es decir, un enfoque que capte los diferentes sistemas de relación (sociales y/o físicos) que ocurren en el territorio.

### **Estrategias productivas**

Para dar cuenta de las transformaciones sociales que ha significado la presencia de la industria salmonera en los pescadores artesanales de Calbuco se usó el concepto de estrategias productivas en tanto incluye las respuestas culturales y económicas de los pescadores a la presencia industria salmonera en un lugar común para ambos, el mar. De este modo, los cambios y/o adaptaciones de las estrategias productivas de los pescadores artesanales son a efectos de esta memoria una de las consecuencias que produjo la instalación de la industria salmonera en la región.

El trabajo de Gonzalo Saavedra (2012), nuevamente posibilita integrar la dimensión simbólica y cultural de la relación industria salmonera y pesca artesanal al reconocer que los procesos de re-significación y de invención asociados a las transformaciones materiales pueden ser leídos desde un enfoque hermenéutico. Con esto se entiende que las acciones de los sujetos no son determinadas por un sólo tipo de racionalidad, y que hay factores propios de las comunidades que les permiten integrar la presencia de un externo a su cotidianidad a través de una interrelación que se manifiesta en sus prácticas sociales y económicas. Para dar cuenta de cómo esta interacción se manifiesta en las prácticas culturales de los pescadores artesanales se utilizan los conceptos de campo y estrategia de Bourdieu y Wacquant (2008) junto al de estrategia de Michel De Certeau (1986). Esto porque ambos son conceptos que suponen al sujeto inserto en





relaciones sociales estructurales que orientaran la acción, pero que no la determinan, debido a la capacidad de agencia que poseen los sujetos.

El campo es definido como una red o configuración de relaciones objetivas entre distintas posiciones. Estas posiciones (De Certau, 2000) están objetivamente definidas, en su existencia y en las determinaciones que imponen sobre sus ocupantes, agentes o instituciones, por su situación presente (situs) en la estructura de distribución de especies del poder (capital) cuya posesión ordena el acceso a ventajas específicas que están en juego en el campo, así como por su relación objetiva con otros actores (Bourdieu y Wacquant, 2008, p. 150). Esto quiere decir que las posiciones tienen relaciones entre sí, estableciéndose como posiciones estructurales y otorgándole a la agencia capacidad de acción. El campo a su vez sigue regularidades que no son explícitas en las que se manifiesta el sentido práctico de los agentes, es decir, se establece un pacto de cohesión entre los agentes y las instituciones dentro del mismo, y utilizan sus distintos capitales para establecer las relaciones de fuerza. Por lo tanto, la acción de los pescadores artesanales tiene un sentido práctico en su vinculación con el Estado en la medida que obtiene recursos de él, pero utiliza su posición preferencial en el territorio para disputar el control sobre el mar estableciéndose así relaciones de fuerza. A su vez la industria salmonera actúa en función del pacto establecido con el Estado, pero disputando el control territorial a los pescadores artesanales.

Es por esta razón que la acción de los agentes bajo el campo se denomina estrategia, y está determinada por la posición de los agentes en el campo junto a su capital específico, y a la vez se orienta activamente ya sea hacia la preservación de ese capital específico o hacia la subversión del mismo.

A lo anterior se incorpora el concepto de estrategia de Michel De Certeau (2000), quién le otorga a un uso más político dentro de determinados contextos sociales. La estrategia corresponde así al,

“cálculo o manipulación de las relaciones de fuerzas que se hace desde que un sujeto, de voluntad y poder, y que resulta aislable (...) postula un lugar susceptible de ser circunscrito como algo propio y de ser la base donde administrar las relaciones con una exterioridad de metas o de amenazas”. (De Certeau, 2000, p. 42)

Cabe agregar que “estas relaciones definen a las redes donde se inscriben y delimitan las circunstancias donde pueden operar” (De Certeau, 2000, p. 42).

Para el caso de Calbuco, considerar estos planteamientos posiciona a los pescadores artesanales en un mismo campo con el Estado y la industria salmonera. Es decir, las





estrategias de los pescadores artesanales en el ámbito económico se enmarcan en este campo territorial, y están condicionadas por una base cultural y saberes asociados, siendo éstos su principal capital a utilizar para subvertir su posición. Esto porque el uso sostenido del mar les ha permitido apropiarse del mismo, lo que supone que las acciones realizadas por ellos sean estrategias al provenir de un conocimiento que se funda en un poder sobre el lugar. Por lo tanto, se trata de un conocimiento propio de la cultura local que orienta el sentido de la acción, y se manifiesta en el habitus de los pescadores. Es decir, se establece la existencia de esquemas culturales que orientan las estrategias productivas.

Como reflexión final, en cuanto al manejo teórico de esta problemática se puede decir que existe una necesidad de aportar con mayores enfoques que sean capaces de vincular las dinámicas territoriales (globalizadas y locales) con las prácticas y expectativas de los sujetos que habitan dichos territorios. Esto porque uno de los principales resultados ha sido la desconexión que existe entre el sentido de la pesca que tienen los propios pescadores respecto del sentido que el Estado oficializa mediante la ley. A su vez, la antropología tiene el deber de relevar las múltiples identidades de los sujetos que son fraccionadas en la institucionalidad, y que limitan las posibilidades de acción de los mismos. Por último, recalcar que el aporte de la etnografía como metodología radica en el fuerte énfasis que se le otorga a las percepciones de los pescadores artesanales como sujetos que viven actualmente las consecuencias de la instalación de la industria salmonera en sus territorios. Sólo de esta manera fue posible reconocer la relación entre la imposición normativa e ideológica del Estado; cómo esto también significa y sitúa en el discurso a la industria salmonera; y cómo ambos elementos modifican no sólo la práctica sino también las expectativas de los pescadores frente a su actividad productiva.



## **CAPÍTULO 1: CULTURA Y PESCA ARTESANAL**

Por una parte el concepto de cultura de Geertz (2005) otorga la base para comprender las acciones de los sujetos ancladas a las significaciones que realizan respecto de estas mismas acciones, pero también respecto de un contexto particular. El concepto de cultura que propone es esencialmente semiótico, en tanto se entiende como una trama de significaciones en la cual están insertas las personas, y que ellas mismas han tejido. La cultura sería en este sentido la urdimbre en la cual están relacionadas estas significaciones. Siguiendo esta línea Geertz argumenta cómo la cultura es pública (al ser una significación compartida) lo que implica que las personas orientan su acción de acuerdo a las normas compartidas comúnmente. Por lo tanto, el análisis de la cultura debe centrarse en la búsqueda de significaciones, es decir, en la explicación de la realidad por medio de la interpretación de expresiones sociales en determinado contexto; que pueden ser entendidas desde el imaginario compartido (Castoriadis, 2006) que se tenga de ciertos elementos, a las formas de control territorial, prácticas extractivas, etc. (Julián & Silva, 2009).

En esta dirección, el concepto de cultura que ofrece Goodenough (1971) permite enriquecer la concepción de cultura como acción simbólica propuesta por Geertz. La escuela simbólica pierde algunos elementos de vista al centrarse puramente en la interpretación colectiva de los símbolos mientras Goodenough proporciona un conjunto de elementos sociales e individuales que se manifiestan cultural y colectivamente. En primer lugar, la cultura para el autor tiene una analogía al lenguaje en tanto es un conjunto de elementos, normas y pautas, que orientan a las expectativas y acciones de los individuos. Esta perspectiva se posiciona desde el individuo y no considera la cultura como significados socialmente compartidos. Las prácticas de los sujetos, en tanto cultura, implican procesos de aprendizaje. Es en la complejidad de la interacción de ambas escuelas sobre cultura desde donde se propone leer el sentido de las estrategias de los pescadores artesanales. Esto pues por un lado sus acciones responden a procesos aprendidos en la práctica de la pesca, mientras que esta práctica es a la vez significada colectivamente, siendo esta significación (vinculada a la valoración de la libertad) el elemento compartido y unificador del discurso actual de los pescadores a pesar de sus distintas posiciones políticas o frente al mercado.

Conocer una cultura posibilita, en cierta medida, la predicción sobre las acciones de éstos mismos. La predicción no se orienta aquí hacia qué ocurrirá o cuáles son las normas. Especifica cuáles son las 'clases de unidades sociales, materiales y de comportamiento implicadas en los acontecimientos y cuáles son las limitaciones de las maneras en que pueden ser adecuadamente combinadas.' (1971, p.196)

La descripción de la pesca artesanal en estos términos es ideal en tanto necesita del reconocimiento de las normas y pautas que emplean los actores en su acción, lo que a su



vez va a permitir identificar la raíz cultural de las estrategias que realizan estos actores frente a la industria salmonera.

Es importante enfatizar que para el autor el lenguaje es fundamental en la realización de la cultura, en tanto posibilita crear productos en la imaginación, y además clasificar las experiencias. La clasificación y el poder de cálculo para manejarlas imaginativamente constituyen la raíz de la complejidad cultural. Mientras más segregadas estén las experiencias, mayor será el número de estrategias que se pueden desarrollar. No obstante, los sistemas culturales se componen también de reglas, que limitan las posibilidades de expresión, y también:

Determinan cómo determinadas categorías de personas pueden actuar en relación con las otras distintas categorías de personas y cosas. Las reglas, con otras palabras, especifican qué derechos y privilegios tienen las personas y las cosas socialmente distribuidas. (Goodenough, 1971, p. 210)

En este sentido, los pescadores artesanales, al compartir la actividad de la pesca artesanal tienen concepciones claras de sus privilegios frente a otras categorías de personas, incluso dentro de ellos mismos, lo que les otorga pertenencia a un mismo campo. Por ello la introducción de la industria salmonera se tiene que identificar como un hito que generó un desajuste en cuanto a la distribución de los privilegios sobre el mar que ellos concebían (recordando la idea de transferencia del poder de Ther (2012)). Como se observará más adelante este desajuste se expresa claramente en la identificación de dos tipos distintos de pescadores artesanales.

Es importante recalcar que para Goodenough (1971) la cultura está compuesta por distintos elementos, y entre ellos las formas, creencias y valores de las personas son los puntos de referencia sobre su comportamiento. De esta forma el actor identifica una situación como una secuencia de formas interpretables. A su vez, le adjudica valores a estas formas y, según sus creencias, las interrelaciona con estados sentimentales internos. Con ello el individuo puede determinar qué disposiciones podrían satisfacer sus deseos. En este punto integra las reglas sociales establecidas para calcular el curso de su acción y así lograr las disposiciones necesarias. Con esto el autor quiere decir que son los propósitos y los fines los que le dan coherencia a la acción, y también a la acción de otros según los propósitos y fines que se cree que estos tienen. Aquí radica la relevancia de identificar la posición de los pescadores artesanales frente a la industria salmonera, ya que en su discurso se aprecia las interpretaciones que ellos realizan tanto de su propia acción como la de la industria salmonera.

Los efectos pretendidos y no pretendidos de sus decisiones sobre el futuro contenido del pool de culturas, sobre el medio ambiente y sobre la estructura de



las instituciones —en la medida en; que las personas se dan cuenta de estos efectos— influyen en el feedback sobre las definiciones de sus propósitos en el futuro y sobre sus percepciones de las elecciones entonces disponibles para llevar a la práctica sus propósitos. (Goodenough, 1971, p. 244)

Para cerrar la discusión sobre la pesca artesanal como cultura se mencionan dos sentidos que el autor destaca sobre la cultura. En primer lugar, y para efectos prácticos desde la etnografía como:

La cultura de un grupo, considerada subjetivamente como el sistema o sistemas de normas que una persona atribuye al conjunto de las otras personas. El propiospecto de una persona puede contener varias de estas culturas. Tratamos de este sentido del término cuando consideramos las culturas concretas como productos del aprendizaje humano y cuando tratamos de describir culturas concretas en etnografía, siendo tales descripciones resultados del aprendizaje del etnógrafo. (Goodenough, 1971, p. 237)

Desde esta posición cabe decir que la pesca artesanal se constituye como un sistema de normas producto del aprendizaje sostenido en el tiempo, a través la reproducción de esta práctica y que se puede identificar etnográficamente. Y segundo lugar, se debe entender a la pesca artesanal principalmente como:

La Cultura de una sociedad (con C mayúscula), es el sistema global de culturas públicas mutuamente ordenadas pertenecientes a todas las actividades que se desarrollan dentro de la sociedad. Aquí nos ocupamos de la cultura en cuanto relacionada con la organización de las sociedades humanas en toda su complejidad. (Goodenough, 1971, p. 238)

Esta cita refleja así el carácter colectivo y complejo de la pesca artesanal. Puede ser entendida en sí misma como una cultura particular inserta en una organización social que le obliga a relacionarse con otros elementos, y estos a su vez pueden incidir en la organización interna de la cultura y predisponerla al cambio.

### **Cultura en el Territorio**

Como eje central de esta memoria se utiliza el concepto de territorio en pos de sostener las discusiones agencia/estructura en forma dinámica y anclada a la realidad local de Calbuco. Por ello es que la discusión sobre el territorio es relevante en la medida que permite incorporar las acciones, decisiones y expectativas de los sujetos en un contexto determinado por una cultura particular, pero también por relaciones y condiciones territoriales que la desafían.



En este sentido, el antropólogo Francisco Ther (2012) señala que actualmente el territorio se inscribe en los procesos políticos de descentralización, regionalización y democratización, y serían estos procesos los que estarían desafiando al modelo de desarrollo capitalista que menciona Escobar (2000). Bengoa (2007) también aporta en esta dirección al señalar que “La afirmación territorial es quizás la condición inicial para el proceso de desarrollo rural, es un requisito necesario para iniciar un proceso de acumulación simbólica” (p. 13). De esta forma, los procesos actuales que ocurren en Calbuco permiten comprender cómo el territorio se va cargando de significaciones desde las acciones culturales: “Lo que se observa hoy es que los actores sociales, y sobre todo los ‘movimientos sociales’, le agregan valor al territorio con sus acciones políticas y culturales” (p. 14). Por último, es necesario recalcar que la descentralización “se refiere esencialmente a la búsqueda de estrategias tendientes a lograr la transferencia del poder, no sólo administrativamente, sino que por medio de la ampliación de los derechos y libertades” (Ther, 2012, p. 2).

Este autor también ofrece una manera de entregar una mayor importancia al territorio a la vez que releva las luchas y relaciones sociales que se manifiestan en él, en este caso sobre las luchas que se establecen en el territorio de Calbuco. Ther (2012) postula que para comprender los procesos sociales que se manifiestan en los modos de habitar el territorio local, es necesario posicionarse desde las resistencias locales. Es decir, lo que se produce en el territorio de Calbuco frente a la presencia de la industria salmonera, es la transferencia de poder, no sólo desde la administración, sino que también en las mismas comunidades. Así cada sector tendría su orientación (resistencia local) de acuerdo a su especialización sectorial, y estas luchas estarían inscritas en el territorio. Por último, el territorio sería el capaz de abarcar las significaciones compartidas y construidas por y en el tiempo (Ther, 2012; Castoriadis, 2006), de manera que su configuración estaría compuesta por un imaginario que se sostiene culturalmente a través de las personas.

Por eso antes de comprender las estrategias de los pescadores artesanales se deben conocer sus representaciones sobre el territorio, ya que a partir de ellas configuran su realidad en el territorio y por consecuente, su acción.

### **El caso de Calbuco**

Chiloé ha sido ampliamente estudiado como caso ejemplar de las consecuencias sociales y territoriales que generó la industria salmonera al excluir a los actores locales de su desarrollo industrial, siendo una de las principales consecuencias visibles los cambios territoriales relacionados con el crecimiento urbano y económico (Vallejos, 2009). No obstante, hay otras localidades también han sido afectadas en sus condiciones económicas y/o sociales, donde además se percibe una exclusión territorial del sector artesanal y rural. Calbuco tiene una configuración social y territorial fragmentada, en tanto se compone de por un archipiélago de 14 islas distribuidas en las localidades de Calbuco,



Caicaén y Pargua; siendo éstas dos últimas de carácter rural, y con un porcentaje de pobreza e indigencia de un 10,5% (PLADECO Calbuco 2012-2017). La comuna desde su origen se ha caracterizado por tener una economía basada en la explotación de diversos recursos naturales y principalmente por la explotación de los recursos marítimos, actividad que le otorgó en un momento la posición de Puerto Mayor debido a la intensidad del flujo de exportaciones a Europa. De acuerdo a los historiadores locales Barruel y Cárdenas (2002) la primera experiencia industrial, asociada a la explotación de recursos marinos en la comuna, fue el procesamiento de choritos a través de las conserveras, que encaminaron el desarrollo industrial de la comuna, y que hoy en día vuelve a ser altamente explotada.

Actualmente la comuna de Calbuco tiene una economía basada en la agricultura y la pesca, actividades que concentran el 28% de su población ocupada (PLADECO, 2012). En los años 2000, con la instalación de la industria salmonera se establecieron numerosos centros de cultivos de salmónes y bivalvos, en los canales y bahías de la comuna (Municipalidad de Calbuco, 2013). Es así como para el año 2010, en Calbuco había un total de 82 empresas dedicadas a la agricultura, ganadería, caza y silvicultura; y 97 empresas dedicadas a la pesca habiendo un total de 556 trabajadores en dicho rubro. En paralelo, y para tener de referencia, el año 2015 se contabilizaba un total de 2753 pescadores artesanales registrados en la comuna de Calbuco junto a 466 embarcaciones inscritas y activas (SERNAPESCA, 2015).

Por otra parte el Estado mostró un interés económico hacia los pescadores artesanales a través de las Políticas de Desarrollo de la Pesca Artesanal que se comenzaron a aplicar el año 1995 cuyo objetivo es avanzar a una pesca artesanal sustentable. Estas políticas buscaban incorporar al sector pesquero y artesanal al crecimiento y desarrollo del país, a través de políticas particulares orientadas a mejorar la capacidad productiva y hacerla más sustentable, disminuir los índices de pobreza y mejorar la calidad de vida de estos trabajadores, junto con facilitar la relación de los pescadores con las instituciones (Vallejos, 2009). Si bien esta política no logró cumplir sus objetivos, los programas de Fomento Regional para la Pesca Artesanal han sido responsables en la décima región al menos, del ordenamiento y mejoras en algunos aspectos. Sin embargo,

“...el diseño institucional, aunque ha logrado avances, no se presenta consistente, pues a través de sus distintas fuentes (leyes, políticas, fondos, etc.) e instrumentos no ha podido dar cuenta de los problemas que la Pesca Artesanal requiere según el marco formal que ésta ha establecido.” (Vallejos, 2009, p. 33)

Se observa entonces un intento por incorporar a los pescadores artesanales en el mercado, sin embargo, los beneficios esperados parecen no haber sido cumplidos en Calbuco ni en el resto de la región, y de acuerdo al PLADECO mencionado, se ha



mantenido un índice de pobreza superior al 10% (10,5%), lo que evidencia el bajo impacto de estas políticas.

### **Pesca artesanal en Calbuco**

La pesca artesanal la pesca artesanal, como actividad económica, ha estado presente desde los inicios del pueblo de Calbuco y esta permanencia en el tiempo ha devenido en que ésta sea parte importante de la identidad cultural de sus habitantes, siendo las figuras del pescador, el buzo y los recolector de orilla parte de la identidad local (Barruel & Cárdenas, 2002). Dentro de sus diversificaciones se reconoce particularmente al pescador artesanal y al buzo artesanal, que en Calbuco utilizó el traje de buzo escafandra hasta la llegada al Chile del buzo rana<sup>6</sup>. En la actualidad los pescadores artesanales se encuentran organizados mediante sindicatos según su localidad y registro pesquero.

Barruel y Cárdenas (2002) también señalan que gracias a las condiciones físicas del territorio, caracterizado por mares interiores que permiten el crecimiento de recursos hidrobiológicos, los pescadores artesanales han sido históricamente reconocidos como los principales explotadores del mar en esta zona. Esta situación hoy se ve tensionada con la imponente presencia salmonera que desafía el control territorial de dichos actores y, de una u otra manera, condiciona la productividad de los mismos al desplazar de las costas interiores a los pescadores de Calbuco. Es por esto que, desde la crisis del salmón el año 2007 hasta la reestructuración actual de la industria salmonera, los pescadores artesanales han debido asumir una posición estratégica ante los cambios estructurales provocados por la nueva legislación y la presencia de la industria.

Como ya se ha señalado, por un lado el Estado mediante la ley de pesca de 1989 y las Políticas de Desarrollo, ha señalado un modo específico de trabajar a los pescadores artesanales y de cómo competir con la creciente industria de piscicultura y la pesca industrial (Vallejos, 2009). Por otro lado, además de la tensa relación existente entre el sector artesanal y el salmonero se reconoce una crisis sanitaria que los afecta a ambos y que es producto del mal manejo del suelo marítimo de las empresas salmoneras a raíz del uso irresponsable de antibióticos pesticidas, especialmente la cipermetrina y la deltametrina, utilizados para matar el cáligus, piojo que afecta a los salmones y que se señala transportador del virus ISA (El Mostrador, 2013; Millanao, Barrientos, Gómez, Tomoya, Buschmann, Dölz & Cabello, 2011).

Con el precedente de la industria chorera, la población calbucana anteriormente ligada a las actividades pesqueras y marisqueras, tuvo que adecuar sus actividades productivas a

---

6





las condiciones territoriales que impuso la nueva industria con el apoyo de la institucionalidad. La instalación de centros de cultivos salmoneros en el borde costero con el uso de concesiones marítimas, desafió el control anterior de los pescadores artesanales. De esta manera los saberes locales estuvieron en juego frente a la presión por la competitividad con la industria por el control del territorio marítimo y sus recursos; realidad consistente con lo observado en la literatura acorde, dónde se destaca la vulnerabilidad de la pesca de pequeña escala frente a las amenazas externas que en muchos casos es la pesca en gran escala (McGoodwin, 2002).

Volviendo a Saavedra (2012) es necesario comprender que los territorios a los cuáles se hace referencia tienen una historia económica y cultural marcadas por procesos de expansión y transformación que trascienden los sentidos locales. De este modo se puede entender que los cambios de polos productivos (pesca, madera, agricultura, acuicultura) han generado una estructura social capaz de absorber los cambios en la economía local debido a las relaciones que ésta establece con otros sistemas económicos y políticos. Siguiendo el argumento del autor esta estructura inestable, pero a la vez permanente, se debe un tanto a la aparición de vectores externos tales como el capitalismo y su capacidad modernizante a través de la industria salmonera, pero principalmente a las cualidades endógenas que se tensionan y activan frente a estas presiones, y que ya la hicieron propia.

### **El pescador artesanal en Calbuco**

Según lo anterior, la cultura contiene diversos elementos (simbólicos, materiales, sociales) que se interrelacionan entre sí y con otras culturas. La forma que toman estas relaciones y el modo de expresarlas corresponde a las estrategias de ellos mismos insertos en un campo común, el control económico, político y territorial del acceso a los recursos del mar. Es por ello que resulta difícil comprender las estrategias de los pescadores artesanales sin la dimensión simbólica que las sostiene, y que a la vez les permite seguir reproduciendo su cultura en distintas condiciones o cambios en su contexto inmediato.

El papel del conocimiento local es clave en el reconocimiento de factores o acontecimientos de cambio, que escapen a lo habitual e irruman en las dinámicas productivas y reproductivas del ecosistema.

*En el mar interior sabe que pasa, en el mar interior desovan todos los peces, en el mar interior desovan los choritos, desovan los erizos, los culengues, los tumbaos, las almejas, la cholga y el mundo marino acuático que tenemos nosotros acá; el robalo, la manta raya, la merluza austral. Todo desova en el mar interior de nuestro país. Eso no está dicho por ningún estudio científico, pero con el conocimiento empírico que nosotros tenemos acá nos deja decir que así es, porque*





*aquí viven los peces y toda la actividad marina (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

Es este conocimiento el que da sentido a una forma de apropiación de la naturaleza caracterizada por las relaciones sociales que estos actores establecen entre sí y con otros actores. De esta manera la llegada de la industria salmonera constituyó un hito relevante no sólo para los pescadores de Calbuco, sino también para todos los pescadores de la región y sus familias, ya que la instalación significó un quiebre en los antiguos métodos y relaciones en torno a la apropiación de los recursos marinos.

*Claro cuando ya no.... ya se instalaron, nos dimos cuenta que también invadieron nuestros espacios, por ejemplo en el tema del tónico o alguero se ocuparon muchos espacios, nosotros acá en el borde costero prácticamente no tenemos hoy día ningún área que no esté concesionada<sup>7</sup>, en Calbuco... eh... pero como te digo, o sea, ya nos dimos cuenta cuando ya estaban instalados, entonces sacarlos de ahí ya fue imposible (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

De esta forma la cultura local, expuesta a la inserción de la industria junto a sus nuevos modos de producción, tuvo que generar respuestas en relación a sus esquemas culturales en pos de asegurar su reproducción económica y cultural ante una situación que se visualizaba como irreversible. De aquí la relevancia de cómo se constituye el sujeto y cómo en esa constitución se reconoce de alguna forma la presencia de la industria salmonera, traducida en acciones estratégicas que estos actores han adoptado.

#### *Pescador artesanal y su relación con la ley*

Se ha expuesto anteriormente cómo el Estado en el ejercicio de la soberanía ha desarrollado una institucionalidad y legislación que contiene y ordena la actividad pesquera. Esta normatividad de la actividad pesquera ha significado una utilización de los saberes locales en relación a las exigencias legales. Es por ello que las primeras consecuencias de la regulación estatal se observan en transformaciones de la identidad del sujeto, y sus formas de relacionarse con el Estado.

En primer lugar, estos cambios han ido provocando una “profesionalización” de la pesca artesanal, es decir, la práctica en sí misma ha dejado de estar ligada a una tradición oral y

---

<sup>7</sup> Concesión de acuicultura: es el acto administrativo mediante el cual el Ministerio de Defensa Nacional otorga a una persona los derechos de uso y goce, por tiempo indefinido sobre determinados bienes nacionales, para que ésta realice en ellos actividades de acuicultura. (Ley 19.079, Art.1º N° 15; Ley 20.091, elimina párrafo 2 en Ley 18.892, Art. 2 N°13).



se le imponen ciertos requisitos técnicos y de conocimientos para su ejercicio, lo que implica necesariamente la exclusión de aquellos pescadores que no logran cumplir los estándares exigidos y la aparición de la pesca ilegal, lo que a su vez trae consecuencias en tanto tampoco están capacitados para diversificarse laboralmente.

*Porque no tiene otra... otra expectativa de vida, o sea que la mayoría de los pescadores tienen 6to básico, entonces no es un tremendo mundo laboral que se les viene, a no ser que sea la pesca, y lo único que han hecho en su vida desde pequeños ha sido pescar (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco).*

Aludiendo al concepto de cultura propuesto, cabe agregar que en la expresión de las reglas sociales se manifiestan las desigualdades de poder real entre las distintas categorías de actores de una sociedad.

Las desigualdades de poder real a que conducen estas complejidades tienden a encontrar expresión en las reglas sociales, cuya forma inevitablemente está influida con mayor peso por aquellos que gozan de más poder real. De donde se deduce que en algunas sociedades determinadas categorías de personas gozan de muchísimos menos derechos y privilegios de los que gozan otras categorías en el agregado de relaciones en que operan, las personas que de este modo quedan más «despojadas» por las reglas tienen menos incentivos para respetarlas. (Goodenough, 1971, p. 212)

En este caso la desigualdad de poder real que significa las diferencias educativas entre pescadores artesanales calificados frente a pescadores artesanales con menos educación, incide directamente en las formas de reacción que estos últimos tienen hacia las reglas sociales generales.

*Les decía que me dieran una tarjeta de ladrón. Porque ellos me pillaban todo el tiempo buceando, porque yo no podía sacar tarjeta de buzo porque como no tengo estudios no me daban, no me daban mi tarjeta. Entonces ya decía yo bueno no me darán mi tarjeta, pero yo voy bucear igual. No tengo teoría pero tengo práctica, y se trabajar, he trabajado toda mi vida de buzo. Fui 18 a escafandra, y ahora ya llevo hartos años de buzo rana. Y ahora ya completé los 40 años de buceo, incluyendo a escafandra y el rana. Siempre me decían: su permiso. - No tengo permiso. (Pescador artesanal 1, Queullín, buzo, 49 años)*

Se observa así como las respuestas hacia las reglas sociales, en este caso normas estatales, difieren según la posición que los actores ocupen dentro de la pesca artesanal. Esto se explica en parte porque "las reglas ejercen una presión y frustración sobre deseos



de los individuos lo que produce un sentimiento de moralidad hacia el cumplimiento o incumplimiento de ciertas reglas” (Goodenough, 1971, p. 213). Tal como se apreció en la cita anterior hay un reconocimiento individual de reglas y normas dentro de un campo determinado que pueden ser cumplidas o no, no obstante el no cumplimiento responde a una significación sobre la pesca que tiene un anclaje cultural anterior a la presencia del Estado, haciendo de la pesca ilegal una práctica cuya significación no difiere en los actores de la pesca legal, y por ende, desautoriza al Estado en el territorio.

### **Discursos sobre la pesca artesanal**

Según el resultado de las entrevistas realizadas a distintos pescadores y dirigentes de los diversos registros de la pesca artesanal, es posible identificar dos grandes discursos dentro de los pescadores artesanales que, si bien comparten cosas en común, la visión y expectativas que tienen para la pesca artesanal difiere significativamente, principalmente debido a las diferencias políticas y económicas entre ellos.

Por un lado, se reconoce en el discurso a un tipo de pescador que llamaremos ‘pescador artesanal “tradicional”’, y corresponde a aquellos sujetos que crecieron con una pesca artesanal más libre y no tan intervenida por normas estatales, junto a aquellos pescadores más jóvenes que tienen interés en mantener este estilo de vida. Por el otro lado se encuentran los ‘pescadores artesanales “tecnológicos”’ que corresponden a aquellos pescadores cuya visión de la pesca artesanal es positiva siempre y cuando la actividad vaya “modernizándose” y adquiriendo o imitando funciones de la industria salmonera (su principal referente directo). Ambas categorías no son necesariamente excluyentes en un sujeto, sino que devienen de la totalidad de discursos analizados. Es decir, puede que un pescador de mayor antigüedad tenga una visión hacia modernizar la pesca, como así también un pescador más joven se oriente hacia un quehacer más tradicional. No obstante, la importancia de esta distinción radica en la forma en que la pesca actual debe relacionarse o desplegarse en el mercado ya que uno de los discursos se asocia a la defensa de un estilo de vida del pescador, mientras que el otro de los discursos presenta una imagen de la pesca artesanal en tanto actividad productiva principalmente.

El ámbito de mayor diferencia entre estos discursos se produce en el plano de las expectativas, en la visión a futuro que ellos tienen de la pesca artesanal, lo que deriva en diferencias concretas como las acciones que realizan y el discurso que transmiten. Si bien ambos tipos de pescadores artesanales comparten la visión pesimista de un mal futuro para la actividad son los pescadores tecnológicos quienes reconocen una división entre los pescadores artesanales.

*Tú ves hoy día el futuro de la pesca está en los jóvenes que nosotros estamos intentando de convencer de que se queden con nosotros, aplicando tecnologías, nuevas formas de trabajar, no como se hacía*



*antiguamente a la mano. Tiene la oportunidad de ver un pescador de 30 o 40 años usted le ve las manos prácticamente no tiene manos, las tiene destrozadas. Hoy día estamos en el siglo XXI y la tecnología está al alcance de todos. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

En esta misma dirección los pescadores tecnológicos critican las soluciones de los pescadores tradicionales ya que ellos consideran que la pesca artesanal debe reinventarse productivamente para poder seguir existiendo.

*Como todavía quedan pescadores de la vieja escuela, los más antiguos insisten hoy en día en las que las soluciones van en que se den más recursos más cuotas. Siendo que muchos recursos ya se han desaparecido. Eso pone engorroso el futuro de la pesca debido a este tipo de dirigentes, que obviamente no obran de mala manera, y que hoy día nosotros si queremos salir adelante nosotros tenemos que darle formalidad a nuestro sector, a nuestro bloque; y para eso necesitamos crecer como empresa, creernos el cuento de que somos empresa, competir a la par. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Se vuelve a reforzar así la tesis de que la significación colectiva de la pesca es compartida en tanto modo de vida, no obstante su realización práctica está siendo afectada por transformaciones culturales propias del contacto con los elementos de la globalización y el neoliberalismo.

#### *Pescadores tecnológicos y pescadores tradicionales*

En la observación realizada en el terreno etnográfico se pudo identificar a este grupo de pescadores, caracterizados por poseer un discurso sobre la pesca artesanal actual negativo pero con propuestas de soluciones en relación a las políticas mundiales e internacionales sobre la pesca artesanal, orientadas a la maximización de los recursos. Coincide con el discurso que muchos de estos pescadores han estado ligados a trabajos al interior de la industria salmonera o chorera, lo que puede ser influyente en la generación de expectativas de prácticas extractivas diferentes a las de sus compañeros.

En este sentido el uso de tecnologías para la obtención de recursos se entiende como medios y técnicas para obtener y sobre todo, aprovechar de la mejor forma el recurso pesquero. De esta manera, el ideal de aprovechar de mejor manera el recurso adquiere una dimensión simbólica en tanto es la materialización de un “salto evolutivo” de la pesca artesanal.

*Insistir que hay muchos dirigentes que no han dado el paso a esta evolución. Algunos piensan solo en las cuotas, algunos pensamos en*



*reducir las cuotas pero entregando valor agregado, pensando en la sustentabilidad, pensando que este siempre que este es un empleo, es un trabajo para machos, machos machos, hombres bien hechos.  
(Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Esto a su vez se relaciona directamente con la calidad de vida a la que aspiran los distintos pescadores artesanales.

*Era peor, hoy día como que se la ha subido un poquito el pelo digamos por decirlo de alguna forma, porque han habido pescadores que han sido inteligentes, que han comprado su embarcación, que tienen su casa propia, que tienen su auto, una camioneta, entonces ya ha cambiado un poco, algunos no todos, obviamente quedan pescadores que viven el día no más. (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

De este modo ellos marcan y notan una diferencia de status entre aquellos que optan por renovar su práctica, adaptarse a las condiciones del mercado y a los cambios sociales que ha generado en la comuna. Pero a la vez tratan de hacer comprender a los demás pescadores de los beneficios que puede tener adoptar prácticas productivas distintas.

*Entonces nosotros dirigentes estamos tratando de preparar a nuestras gentes. Estamos viendo como subsanar la baja de las cuotas, poder permanecer con el tiempo y en eso estamos convergiendo con la autoridad regional o nacional viendo programas como por ejemplo de cámaras de plantas de proceso, modulares de proceso donde tú puedas hacer unos pequeños arreglines o pinceladas a tus productos como sacarle las escamas, la cabeza la cola, sellado al vacío, hacer transformaciones con tu misma gente, tu misma caleta. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Se observa así en el discurso tecnológico un tinte económico, de modo que se comprende el control de los recursos desde una lógica económica liberal, utilizando conceptos económicos específicos tales como *valor agregado* y *sustentabilidad*. Lo que a su vez son señales del cambio cultural que se está produciendo en la pesca artesanal desde la interpretación individual de ciertas reglas del mercado.

Es a través de estos ejemplos donde se pueden encontrar algunos elementos discursivos sobre el desarrollo que se instalan en la región con la industria salmonera, y que permea el discurso de los actores con los que se relaciona. Importante es recalcar entonces que dentro del mismo campo económico algunos pescadores reconocen en la industria elementos que podrían aportar a la competencia en dicho campo, y a la vez aumentar el capital económico de ellos mismos, tal así como elementos culturales ajenos que



menciona Bonfil Batalla (1991) que son asimilados por el grupo, en el desarrollo y aprendizaje de ciertas habilidades, tal como la incorporación de nuevas pautas culturales (ya mencionadas), y que son apropiadas de forma subjetiva pero de manera autónoma. También estos pescadores trabajan la idea del potencial turístico de la zona y de su cualidad pesquera, a modo de imitación de la otra gran industria de la región, la turística. Es decir, para los pescadores artesanales tecnológicos la posición que su actividad ocupa en el campo económico local depende, entre otras cosas, de la capacidad de los pescadores artesanales de reinventar su actividad apropiando una lógica más industrial o empresarial, en una forma autónoma por adquirir las ventajas que ofrece este modelo económico.

El uso de la tecnología en pescadores tradicionales también ha sido adoptado, no obstante, el significado que se le atribuye es menos determinante que en el discurso anterior. De este modo se observa que los avances tecnológicos son herramientas para un fin, relacionado a las expectativas más a corto plazo que ellos tienen.

*Porque hoy día el que tiene más herramientas de trabajo, el que tiene más tecnología, ese cosecha más. Y el que anda con poca tecnología, no cosecha nada, porque ahora el que trabaja en las sardinas tiene video sondas que ven donde hay producto, y llegan allá y lo ponen y barren con todo, porque todos los bichitos que sacan, eso se muere; y el buzo todavía saca lo que ve, y por ejemplo si uno ve... nosotros que somos trabajadores del pulpo, el pulpo se ve, y si vemos un pulpito, claro que a veces lo picamos y lo soltamos. (Dirigente buzo artesanal 2, El Dao)*

Respecto a las expectativas en la calidad de vida de ellos y de sus familias, estas también difieren ya que valorizan la tranquilidad de la pesca artesanal, en su forma tradicional, por sobre un ritmo industrial o empresarial que genere mayores ganancias económicas; lo que en definitiva marca la diferencia entre ambas formas de llevar la pesca artesanal.

*Porque también uno aspira a la libertad. Uno es libre, el pescador artesanal sale a la mar y es hombre libre, es una persona libre. Abre los brazos y trabaja, va medio día y después se vuelve para la casa y nadie le dice oye llegaste tarde o este no es tu horario. Entonces yo creo que los que amamos eso preferimos ganar poco y quedarnos con esa forma de vida que es nuestra libertad que no la queremos vender a ningún precio. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

Cabe destacar que si bien ambos tipos de pescadores son dependientes del Estado los pescadores tradicionales lo son en mayor medida, en tanto les acomoda una relación asistencialista con el Estado, sobre todo por la facilidad en la obtención de recursos para



el aprovechamiento directo en herramientas que apoyen el ejercicio de la pesca, pero que no la modifiquen.

*Y también me conseguí un compresor, que no lo iba a comprar nunca con el esfuerzo que hacemos acá. Tengo un compresor, como lo ve usted, de acero inoxidable, que nos están obligando, tiene todo lo que puede tener para poder trabajar ahora un compresor. (Dirigente buzo artesanal 2, El Dao)*

Por otra parte, los pescadores “tecnológicos”, que de igual manera requieren de los recursos estatales, si están dispuestos a asumir un proceso de transformación de su práctica en la medida que ésta signifique un proceso de consolidación de la pesca artesanal en un futuro del mediano y largo plazo.

*Entonces necesitamos que el Estado asuma un rol protagónico y guíe esto que llamamos pescadores 2.0, que es lo que debiera ser para permanecer, darle la dignidad que buscamos en este sector (...) Sin el apoyo del sector público la flota no podría modernizarse. Hoy día podemos decir que tenemos una flota medianamente modernizada y que nos permite entregarle seguridad a la gente, que la gente opere más horas, que la gente pueda ir más los con los recursos. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

A continuación, se presenta una tabla comparativa donde se analizan categorías y/o relaciones transversales a los pescadores artesanales y sus formas de enfrentarlas.

**Tabla N°2**

<b>Temas de interés</b>	<b>Pescadores Tradicionales</b>	<b>Pescadores Tecnológicos</b>
Relación con el Estado	Para obtención de recursos	Para obtención de recursos
Visión de la industria salmonera	Culpable de una parte de los problemas actuales de los pescadores artesanales.	Ejemplo de cómo debiera avanzar productivamente la pesca artesanal.
Expectativas del futuro de la pesca artesanal	Futuro negativo y ligado a las permisividades que el Estado ofrezca.	Futuro condicionado a la capacidad de reinversión de la pesca artesanal en sus modos de producción y al uso turístico de la actividad.





Desafíos de la  
pesca artesanal

Mantenerse a pesar de las condiciones actuales (baja de cuotas, escasez de recursos, contaminación del borde costero)

Reinventar a la pesca artesanal y convencer a los pescadores más tradicionales de los beneficios que esto conllevaría.

En ello se observa claramente un discurso ligado a la inserción de un modelo económico industrial en la región, que modifica las formas tradicionales de habitar el territorio produciendo disputas en un mismo actor económico o transferencias de poder de los mismos pescadores artesanales. Es importante mencionar también que las expectativas de los discursos contienen direcciones estratégicas de los pescadores para enfrentarlas, por lo tanto, las expectativas más positivas requieren de un esfuerzo transformador de la pesca (con un rol activo de los pescadores) mientras que las expectativas negativas muestran una pasividad de la actividad frente al Estado (y por ende un rol pasivo de los pescadores en relación a su actividad).

*Ahí entra el mensaje de Marcelo que dice que tenemos que innovar y nos viene a proponer esta cosa de “oye el turismo chiquillos, ustedes dejen de trabajar en esto, váyanse por el lado turístico, que vamos a recibir mucha gente, tienen que hacer esto” y que quedemos como una cosa romántica el pescador artesanal al final para que otras personas vengan a disfrutar de lo que fue nuestra actividad en realidad, y ahí están las dos visiones en realidad, bien fuertes”. (Buzo y operario salmonera, San Antonio)*

De este modo se puede decir,

1. Que ambas formas de pescadores constituyen en su organización y expectativas parte de una misma cultura, la pesca artesanal. Sin embargo los individuos que la componen han estado expuestos a diferentes actores y contextos lo que ha generado distintos tipos de aprendizajes que a su vez señalan un proceso de transformación cultural en los pescadores “tecnológicos”
2. Los pescadores tecnológicos priorizan la pesca como una actividad económica que les permite mantenerse dentro de una misma cultura, pero transformando la valoración de la forma de vida tradicional de la pesca artesanal.
3. Que los pescadores tradicionales elaboran estrategias a corto plazo, manteniendo la forma y valoración de la actividad productiva, apelando por modificaciones a las regulaciones estatales para la obtención de recursos que permitan sostener las formas tradicionales de la pesca y con ello la priorización de un estilo de vida particular, asociado a la libertad ya mencionada.





## **Pesca antes de la industria salmonera**

Esta división en los discursos permite visualizar el tipo de sujeto que está hoy en día interactuando con el Estado y con la industria salmonera, no obstante, para la comprensión cabal de las formas de respuestas de los pescadores cabe remitirse al origen de ellas, al pasado en común de estos discursos y sobre esta base proyectar la realidad actual de sus actores, en un intento por explicar los diversos caminos que ellos seleccionan. Es por ello que describir cómo era la pesca artesanal antes de la presencia de la industria salmonera en Calbuco es el primer paso de análisis para reconocer los elementos relevantes de la pesca artesanal actual, es decir, qué elementos son los que hoy se mantienen y constituyen la base cultural de las estrategias productivas actuales. Se puede observar así la permanencia de técnicas en el tiempo, y también la magnitud de los cambios que deriven de la presencia de la industria salmonera.

En la estadía en Calbuco se lograron identificar principalmente tres modalidades de la pesca artesanal que han sido permanentes en el modo de vida de sus habitantes. Estas son: pesca artesanal a espinel, buceo y recolección de mariscos y algas. Estas modalidades de pesca siguen siendo las utilizadas preferentemente por los actores, quienes han ido modernizándolas o ajustándolas a las exigencias estatales por un lado, pero también de acuerdo a las ventajas que otorgan las nuevas tecnologías y materiales. Sin embargo, en ellas también radica el carácter artesanal de la pesca, en las formas de uso, el conocimiento del arte de pesca, la relación de cada modalidad con las condiciones climáticas y marítimas, el carácter familiar de los esfuerzos de pesca, entre otros elementos.

### *Pesca artesanal a espinel*

Tomando en cuenta que Calbuco es una comuna compuesta por diversas islas, y que los modos de extracción de los recursos del mar han ido configurando la historia local, la pesca artesanal a espinel es un modo de extracción compartido por todos los pescadores artesanales. Esto debe ser entendido desde lo ya expuesto por Goodenough (1971) sobre la norma, en tanto la perduración en el tiempo de esta práctica corresponde a un conjunto de saberes culturales transmitidos en el tiempo, y que en su regularidad explican la norma de su ejecución.

De acuerdo a los testimonios recogidos, y en particular sobre las enseñanzas de un informante clave en la isla de Queullín es que se puede decir que en Calbuco la técnica de pesca a espinel es constitutiva de los saberes culturales de los pescadores. De acuerdo al relato de uno de los pescadores entrevistados (Pescador artesanal 1, Queullín), el espinel es una técnica de pesca que consiste en el uso de un cordel de pesca que se tira al mar con un peso y del cual se amarran distintos anzuelos. Antiguamente se hacía un espinel de junco (planta) y hoy en día se hacen espineles en base a hilo de pesca, y no se tira de a uno, sino que se hacen filas de espineles con unas 40 cuelgas a lo largo. El pescador

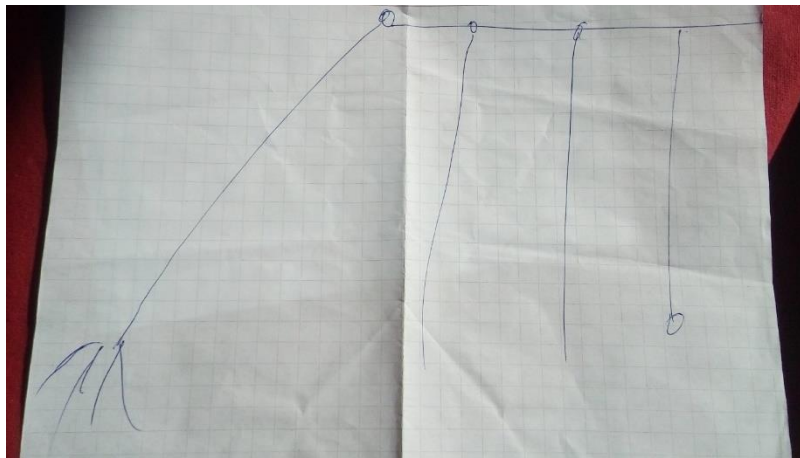


debe ir recorriendo alrededor de 200 metros de cuelga en su jornada de trabajo. Algo que llama la atención respecto de esto es que dada la magnitud de la práctica debiera significar un aumento en los recursos extraídos, sin embargo, los pescadores mencionan que hoy en día sacan más o menos lo mismo que extraían antes debido a la disminución progresiva de los recursos marinos.

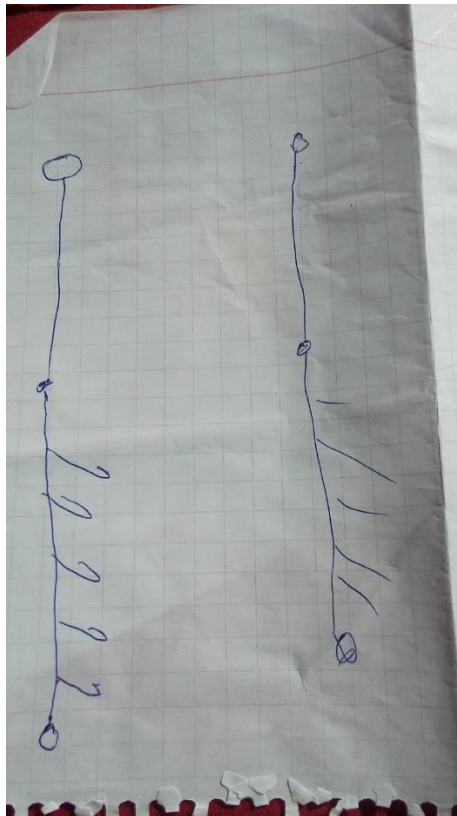
En la actividad de la pesca los cambios han sido en gran medida en el uso de materiales y en la normatividad que la regula. En la siguiente cita se grafican parte de estos cambios en la cantidad y manipulación de “espineles” que se usan para pescar:

*El primer sistema cuando nosotros empezamos acá a pescar empezamos a tirar aquí una boyita, una boya de plumavit. Entonces aquí amarramos una línea y aquí una línea en mano, y acá venía un estorcedorcito (nudo) y acá venía una el resto de monofilamento, que ese es un nylon invisible. Entonces esta cuestión acá tenía una plumada más o menos de un kilo y media, y acá está los anzuelos, esos eran los reinales con anzuelos acá. Entonces esto lo soltamos nosotros que ande en el mar, que ande con la corriente, con la marea. Soltamos uno acá, después soltamos otro acá y así. y acá hay un destorcedor, lo mismo acá, una goma, y los anzuelos. Los soltamos que anden pero más que 5 espineles no podíamos poner porque no podemos colocar porque nosotros andábamos con bote a remo, botes chicos. Entonces nosotros cuidábamos nuestros espineles, íbamos cuidándolos. No salíamos así a la costa. Calábamos en la mañana, y lo dejábamos medio día. Después lo volvíamos a calar de medio día. Sacábamos los pescaditos, como era poco, y los íbamos soltando. Y adentro nos llevaba la marea, como corría antes no sé cuantos kilómetros hacia abajo, y después a las 6 horas volvía la marea y veníamos andando por aquí otra vez, nosotros andábamos siguiendo nuestros espineles. Y así como eran pocos, hacíamos dos caladas en el día. (Pescador artesanal 1, Queullín)*

A continuación, se muestran fotos de los dibujos realizador por el narrador anterior sobre el arte de pesca a espinel.



**F. N°1: Dibujo Pesca a espinel.**



**F. N°2: Dibujo cuelga de espinel**

*En el tiempo de mi papá se usaba un anzuelo, se tiraba el anzuelo con un peso y tu sacabas una merluza, tu estabas todo el día y podías sacar 200 a 300 kilos. Eso se llamaba la pesca a espinel, no había negocio para este recurso. Entonces hoy una embarcación mucho más*



*grande que la papá tenía en ese tiempo, que era de 4 metros hoy en día tienes de hasta 18 metros, en el caso de la merluza es de hasta 12 metros. Y una embarcación ya no bota un espinel, antes uno botaba uno de un anzuelo. Uno ahora bota 200 espineles de 40 anzuelos cada espinel, y están sacando 200- 300 kilos que era lo mismo que yo hacía antes con un anzuelo. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

En este sentido la forma de estructuración de la práctica es interesante, puesto que si bien el Estado regulariza las tareas y tripulantes de las embarcaciones no establece las relaciones que deben tener entre ellos. La pesca artesanal era familiar y lo sigue siendo. El armador suele ser un patriarca de familia y sus ayudantes son sus hijos o sobrinos, trabajan entre cuñados y se turnan las posiciones. Es decir, un día salen en la embarcación de uno y para la próxima vez salen en la embarcación del otro. De esta manera se van estructurando las relaciones sociales a través de la práctica económica. Se marcan las posiciones de los integrantes familiares y, según su edad y estado civil, se van adquiriendo distintos beneficios. En este sentido lo que el Estado establece como norma general para todos los pescadores artesanales del país es adaptado por las culturas locales según su estructura social particular.

Así se logra observar cómo el Estado opera desde la normatividad, es decir, desde el seno de la acción de modo que cualquier modificación en este nivel necesariamente provoca efectos en la reproducción cultural de la pesca artesanal que son solucionados desde las costumbres y conocimiento de los actores, manteniendo el carácter familiar pero exclusivamente entre aquellos que cumplan los requisitos necesarios.

### *Buceo*

El buzo es un actor característico de la localidad debido a la geografía de ésta. La poca profundidad de las aguas permitió el desarrollo de esta práctica de manera extensiva entre sus pobladores. Los cambios en la historia económica de Calbuco, siempre relacionada al mar, son posibles de observar en la historia de los buzos. Los primeros registros y recuerdos son sobre el buzo a escafandra. Según una entrevista con el historiador local Roberto Barría y su libro sobre la historia de la comuna (Barruel y Cárdenas, 2002) el buzo a escafandra era un sujeto clásico de la comuna. Este se caracterizaba por pasar largas temporadas fuera por el buceo. El nombre se le atribuye al traje que usaban y que era un traje grueso, de goma y que se inflaba. El buzo llevaba en su cintura casi 15 kilos en pesos de plomo y zapatos del mismo peso, productos importados de la marca Pirelli. La actividad era complicada, por eso debía asistirse de un ayudante llamado *telegrafista* quién estaba atento a las señales que enviaba el buzo a través de una cuerda que amarraba en su cintura. Si esta cuerda se tiraba dos veces significaba que había que subir el quiñe cargado con mariscos y tres tirones significaban que algo andaba mal o le faltaba aire. Estos códigos siguen siendo utilizados por los



buzos actuales, y en la práctica es posible observar como este lenguaje y estructura de trabajadores se sigue manteniendo, no obstante, el traje de buzo escafandra ha pasado a ser de buzo rana lo que facilita en muchos sentidos al buzo, sobre todo en el ámbito de la seguridad.

Los requisitos del Estado, en materia de seguridad y certificación, también están presentes para el buceo y han significado ciertos cambios que tienen que ver con la regulación de los metros de profundidad. Es decir, algo que antes era regulado de manera empírica por cada buzo hoy en día es normalizado para todos según criterios técnicos.

*Me gusta y me gustó ser buzo, aunque lo aprendí contra mi papá, porque mi papá nunca quería que nosotros fuéramos buzos. Y después fuimos buzos sus tres hijos, o sea los 4 fuimos buzos, somos buzos todavía. Yo no sé si voy a renovar la tarjeta, si es que me la renuevan, pero de los 45 años de buceo que llevo, fui escafandra 4 años, y después cuando vino ya el ser buzo rana, hice los cursos y fui buzo rana. Me gustó trabajar, siempre trabajé en la hondura, porque en la hondura había productos. Me gustaba trabajar en la hondura, porque ahí no más quedaba producto. Claro, nosotros como buzo básico estamos autorizados a trabajar en 20 metros, pero nosotros nos mandábamos 30, 45 metros, y nunca tuvimos... yo tengo 45 años de buceo, y nunca tuve un mal de presión, dolores de cabeza, los pititos por el aire malo que había o por falta de aire, pero nunca he tenido un problema grande (Dirigente buzo artesanal 2, El Dao).*

Como se mencionó anteriormente en esta cita se permite ver un cambio en los criterios de legitimación de ciertas prácticas, temática que será abordada en profundidad en el segundo capítulo. Se debe destacar también la importancia que la industria salmonera ha tenido en este rubro en particular ya que se la señala como la responsable de la escasez de recursos, y son los buzos artesanales quienes tienen una mayor cercanía con los efectos negativos de la industria.

*Puro barro, puro sedimento, o sea, a parte del sedimento la cuestión del pellet que los mismos pescados no se comen, se va haciendo barro. Acá pasó lo mismo, nosotros por ejemplo en la isla Tabón, contaban los chicos que iban a bucear que ellos siempre iban a sacar almejas, por ejemplo, porque había harta almeja, y había como siempre repoblamiento de almeja, y después que estuvo la salmonera ahí ellos buceaban y la cáscara quedaba pero, o sea, ni siquiera la cáscara queda como una tela de cebolla así de blandita queda, lo que queda de la cáscara, el resto muere todo (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*



Pero por otro lado también se relacionan con esta industria a través de las fuentes laborales, ya que ha absorbido gran parte de los buzos que estaban sin trabajo, aprovechando esta mano de obra calificada y ofreciendo nuevas oportunidades laborales.

*(la llegada de la industria salmonera) fue buena, porque después ya no había mariscos, así que la industria salmonera sirvió de hartito que hayan llegado para acá a la región (Operario salmonera 1).*

El buceo de esta manera, integra en su práctica las consecuencias de la industria salmonera en el territorio. Esto es relevante puesto que en los discursos pues de los pescadores artesanales quienes tienen un mayor acercamiento a la industria salmonera, y por lo mismo una imagen más positiva hacia esta, son los buzos. Al contrario de los pescadores artesanales a espinel quienes tienen una imagen más negativa.

#### *Recolección de orilla*

La recolección de orilla o marisqueo en la playa constituye una de las prácticas más antiguas para la subsistencia en la comuna. Es común que, en las familias que viven en las islas o en sectores rurales con acceso a playas, las mujeres vayan a recolectar mariscos para el almuerzo. Los principales que salen en la playa son almejas, lapas y machas; y sólo algunos sectores ya que en otros algunos pescadores acusan la pérdida de este recurso. La característica de esta práctica es que es la base de una de las fuentes alimenticias más antiguas de la zona, y a pesar de que está normada por la ley, es vital y sigue siendo muy reproducida sobre todo en las costas de las islas interiores. Es una práctica habitual, muy ligada a la mujer y requiere de una estructuración horaria de la alimentación y organización del día en función de la marea y condiciones climáticas, por lo que en general aquellas personas que la practican han vivido durante mucho tiempo en ese territorio. De esta manera las familias que no son pescadoras, pero sí viven en zonas rurales, también tienen un acceso permanente al consumo de productos marinos.

*Si no tienen bote para ir a pescar, son recolectores de orilla, van a mariscar a la orilla las señoras, hacen, no sé po, para la olla y con eso tienen. Yo creo que acá la gente en Calbuco ninguno se moriría de hambre, el que es así ninguno tendría problemas de nada, o sea de al menos de comida. (Funcionaria pública, Calbuco)*

La recolección de orillas, junto con el buceo, se ha visto muy afectada en los últimos años, tanto por la sobre explotación de los recursos como por la contaminación del borde costero. Es común ver en los bordes de las playas una acumulación de basura, principalmente cuerdas y plumavit de los cultivos de choritos, pero también de plásticos y desechos de antiguos centros de cultivos salmoneros. En el discurso de los habitantes



se percibe un imaginario sobre estas dos industrias como responsables de la realidad actual.

*Imagínate, yo vivo en una parte donde accedemos a la playa por el tema de mariscar, y donde antes podíamos sacar cantidades de mariscos, y hoy en día sacas las mismas cantidades, pero muertos. Entonces siempre tendemos a echarle la culpa a las salmoneras, y podría haber otro tema ahí, pero sucede algo curioso, que desde que se implantó este tema de las salmoneras, presentando tantos químicos en el mar, puede ser que tenga relación con eso. (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

*Entonces antes teníamos bancos naturales nosotros de marisquitos, de almejas. Por ejemplo, la almeja que es delicada para eso, se murió toda. Acá no hay almejas en esta zona, en ninguna parte. Si usted ve una almeja, esas que son chiquititas. (Dirigente buzo artesanal 2, El Dao)*

En la recolección de orilla también se aprecia la presencia de la industria salmonera puesto que con la contaminación ha modificado el paisaje, y con ello los usos de este paisaje. Por ejemplo, en las islas interiores las recolectoras de orilla hacen un aprovechamiento económico de los desechos que deja la industria salmonera. En la isla de Queullín y otros lugares era posible ver en los campos que los cercos estaban hechos de madera, sino que de los tubos plásticos que abandonaron las salmoneras en el lugar (Ver siguiente foto N°3). Por lo tanto, la presencia de la industria salmonera es constitutiva de la realidad actual y también se manifiesta en el uso cultural que los habitantes locales hacen de sus desechos.





**Foto N°3: Cerco de desechos de salmonera**

En este capítulo se logra dar cuenta de cómo la cultura contiene un lado semiótico, en tanto se compone de las significaciones compartidas de los pescadores sobre su actividad. Por otro lado, la cultura en su expresión en el individuo, está bajo la forma de normas compartidas colectivamente que influyen los aprendizajes (del individuo) sobre diferentes experiencias, y a su vez en las significaciones (del individuo) sobre las mismas. En este sentido se ha descrito cómo la significación sobre la introducción de la industria salmonera y los cambios normativos del Estado han desembocado en la identificación de dos discursos al interior del mismo grupo, lo que es indicativo de un proceso de cambio cultural, donde los fines y propósitos de los pescadores artesanales difieren, dando forma a los discursos del pescador tecnológico y del pescador artesanal.

Estos discursos devienen así de las relaciones que el territorio de Calbuco contiene, siendo producto de los procesos de descentralización que el manejo de la pesca artesanal busca, y donde la presencia de la industria salmonera ha sido un ejemplo de quiebre en la forma de acceso a los recursos naturales, lo que ha supuesto abrir la práctica de la pesca a nuevas formas de acceso a los recursos, y con ello una revalorización de la actividad en función a la proyección que estos pescadores tienen sobre las exigencias del mercado. Según lo anterior entonces, esta diferencia en los discursos nace de un cambio en las expectativas de los actores como consecuencia de los distintos modos de clasificación de las experiencias, lo que se plasma en la búsqueda de distintos propósitos para la actividad (discurso tecnológico).

Por último cabe señalar la importancia de la identificación de ambos discursos, pues si bien difieren en su forma y propósitos prácticos, ambas respetan y representan un modo



de vida particular y se afirman bajo la figura del pescador artesanal. Esto quiere decir entonces que la existencia de dos tipos de discursos frente a la pesca artesanal, sobre todo en relación a su manejo y futuro, es indicativo de una ruptura cultural al interior de la actividad que constituye una señal de cambio a la que el Estado, y los mismos pescadores, deben estar atentos.



## **CAPÍTULO 2: ESCENARIO Y PRESIONES DEL ESTADO Y LA INDUSTRIA SALMONERA A LA PESCA ARTESANAL EN CALBUCO.**

En el capítulo anterior se dio cuenta de cómo la pesca artesanal ha vivido transformaciones en el tiempo que dan cuenta de los procesos sociales y económicos que acompañan su cotidianeidad. De esta forma su pertenencia a un territorio sólo puede ser comprendida desde la historicidad de este, haciendo necesaria la identificación de los nuevos actores económicos y políticos que aparecen en él, con énfasis en la institucionalidad que norma, acompaña y posibilita estos cambios.

Por esta razón en el capítulo actual se busca mostrar la manera en que las acciones de la industria salmonera y del Estado, en tanto actores relevantes en el contexto de esta memoria por pertenecer al mismo escenario, generan distintos efectos en los que se enmarcan las respuestas de los pescadores artesanales. Es por ello que el esfuerzo metodológico y teórico de este capítulo es elaborar un relato capaz de sostener las condiciones que escapan al control de los pescadores artesanales, y que afectan a la realización de sus planes y que permiten vislumbrar, junto con el material etnográfico recogido, las distintas posibilidades de acción que manejan (Martínez, 2009). Cabe decir que no se trata de un análisis prospectivo con un objetivo de elaboración de escenarios futuros (Bustamente, 2009), sino más bien es una forma de presentar las variables presentes en el contexto territorial, los actores y sus estrategias.

De esta manera se introduce el concepto de escenario para comprender desde su propia lógica las condiciones económicas y territoriales que se producen en el borde costero de la comuna de Calbuco. En este sentido los pescadores artesanales y la industria salmonera comparten la presencia territorial y el uso del mar en función de sus necesidades productivas, a la vez que reconocen la presencia del Estado en las instituciones locales que tienen como fin el control de este espacio, mediante acciones administrativas y fiscalizadoras, en un ejercicio de soberanía y autoridad sobre el mar nacional.

Si bien las interacciones en este escenario son constantes y simultáneas, es el Estado chileno el que otorga las bases institucionales y legales sobre las cuales se despliegan las acciones de los actores. Sin embargo, la significancia de los actores en el territorio recae en su capacidad y posibilidad de marcar comportamientos y valoraciones sobre éste. Cabe tener en cuenta que el Estado, al ser una institución reconocida por los otros, actúa mediante el ejercicio del poder que tiene, y que utiliza para establecer las relaciones de poder entre otros actores bajo las formas consensuadas que tiene para ello. Lo anterior no significa que las acciones del Estado sean totalitarias sobre los actores, ya que también éstos generan resistencias o acciones contrarias a la normativa, sino que más



bien hay un reconocimiento de estructuras estables para relacionarse con el Estado desde donde los actores orientan su acción. Por lo demás el Estado chileno, al estar centralizado, también hace que su influencia sobre el territorio de Calbuco sea más difusa, como se verá respecto de las valoraciones sobre la fiscalización en este capítulo.

Las instituciones humanas son, por sobre todo, permitidas porque crean poder, pero es una clase especial de poder. Es un poder que está marcado por términos como: derechos, deberes, obligaciones, autorizaciones, permisos, iniciaciones, requerimientos y certificaciones. (Searle, 2005, p. 10)

De esta manera las acciones del Estado configuran un marco regulatorio y normativo para los agentes. Sin embargo, al ser también una institución en este escenario además tiene la facultad de ejercer presión hacia el cumplimiento de estas normativas mediante sus dispositivos territoriales. El Estado así tiene una doble presencia en el escenario en la medida que condiciona las relaciones de fuerza del campo económico (a modo de una presencia simbólica pactada), y a la vez es parte del mismo en la figura de sus representantes territoriales (en el ejercicio fáctico del poder).

Como consecuencia de ello, establece distintos canales de comunicación con los actores dependiendo de los objetivos propios de cada uno de ellos, fragmentando así la interacción en partes funcionales al ejercicio de la soberanía que pueden ir desde la transferencia de recursos a la exigencia de estándares de participación, entre otros. En relación a los pescadores artesanales se pueden apreciar ambas formas de comunicación, que son constantes y determinantes de la realidad actual de estos actores, tanto así que desde los propios pescadores se reconoce una inquietud ante la capacidad del Estado de generar cambios conductuales de la actividad que puedan incluso traducirse en cambios culturales.

Tal es lo que ha ocurrido con la Ley General de Pesca y Acuicultura (1991), donde el Estado impone los límites para la acción de la pesca como los permisos, las áreas de manejo, las cuotas de pesca, los requerimientos técnicos, etc.; orientando una adaptación de la práctica a estas nuevas pautas. De este modo los elementos normativos han sido integrados en la pesca artesanal y han afectado a la reproducción cultural de la misma, como ocurrió con el sindicato que reemplaza a las formas de organización más informales y basadas en los lazos de parentesco principalmente.

No obstante, el cambio cultural no sólo ha sido producto de nuevas condiciones legales, sino que en gran parte también tiene que ver con la apertura de la economía local a distintos capitales, especialmente extranjeros a través de la industria salmonera y chorera. En la actualidad la industria salmonera está presente de forma dispersa en el territorio, a lo largo de la costa y al interior de las islas, de modo que influye en la cotidianeidad de los



pescadores artesanales abriendo con su presencia la posibilidad de cambio cultural a quiénes cohabitan el territorio. Al igual que la pesca artesanal, la industria salmonera se relaciona con el Estado mediante la entrega de recursos y desde la normativa que se ha ido acomodando a los requerimientos de la industria salmonera según su desarrollo, especialmente desde la crisis del virus ISA, lo que muestra también la flexibilidad del Estado a las nuevas condiciones que se forman de las interacciones mencionadas anteriormente.

También es importante ver que van ocurriendo cambios de importancia en el papel que el sector público cumple en relación a la industria. Este reduce su rol proactivo como inductor de la implantación de nuevas empresas y concentra sus esfuerzos en la construcción de institucionalidad, en el ámbito regulatorio y de monitoreo de impacto ambiental y promoviendo investigación y desarrollo útil para el sector. (Katz, Lizuka & Muñoz, 2011, p.20)

Queda así reflexionar sobre la constante posibilidad de ajuste que significa para una actividad productiva artesanal el estar expuesta a los flujos del mercado y a las regulaciones del Estado, en el marco de una economía global donde la velocidad de estos cambios puede así superar a la capacidad de respuesta de los actores locales.

Retomando los objetivos de esta memoria, se pretende mostrar cómo los pescadores artesanales reconocen las acciones que tanto el Estado como la industria salmonera tienen en el territorio, y que repercuten en su actividad productiva y vida cotidiana. En relación al marco teórico propuesto es que se debe sumar la idea de que,

Las instituciones (*en este caso el Estado*)<sup>8</sup>, al mismo tiempo que estructuran los incentivos de los intercambios políticos, sociales o económicos, son variables que median entre el poder y los resultados. Vale decir entonces que las interacciones entre los actores no se dan en espacios neutros sino en espacios estructurados por las relaciones de poder. (Zubriggen, 2006, p.76)

Desde esta perspectiva la discusión en torno al concepto de poder adquiere relevancia en la medida que otorga finalidad y una composición dinámica a las acciones en un contexto donde *“las significaciones de las prácticas culturales están atravesadas por relaciones de poder, y por lo tanto, son objeto de negociación y resistencia”* (Zusman, Haesbaert, Castros & Adamo, 2011, p. 7).

---

<sup>8</sup> Resaltado en cursiva es agregado por la autora.



Sólo así cobra sentido la importancia de entender los cambios vividos por las prácticas productivas de los pescadores artesanales, ya que son en gran medida los mecanismos de negociación y resistencia ante los flujos de poder que se disputan en el territorio. No obstante, para esta discusión cabe partir por reconocer cuáles son los mecanismos, acciones o discursos que están impulsando dichas actitudes en la pesca artesanal, y luego dar pie, en el tercer capítulo a la forma concreta en que estas negociaciones y resistencias se manifiestan.

En lo referente al Estado chileno se acusa que ha favorecido el desarrollo de un modelo económico neoliberal (Bustos, 2012). Ya desde la ecología política se advierten comportamientos de este tipo desde los estados neoliberales que aseguran el marco legal propicio para que el capitalismo pueda sostenerse. Sin embargo, la forma en que lo haga puede variar entre cada Estado, lo que se traduce en distintos resultados;

El poder político, la gobernanza territorial y la administración están presentes en el territorio y constituyen el orden jerárquico de las políticas que cargan al medioambiente, contexto en el cuál ocurren el proceso capitalista. (Harvey, 2003, p. 93)

El mar de Calbuco, como ya se ha descrito, está cruzado por las relaciones de poder, marcadas en las imposiciones estatales que a su vez condicionan las disputas por el control territorial. Por lo mismo, las acciones de estos actores deben ser leídas como ejercicios de poder sobre el territorio, que afectan a la práctica artesanal, y por tanto constituyen presiones que desafían la posición actual que ocupan los pescadores artesanales en este escenario. De este modo, y en relación a la teoría de campo de Bourdieu, las formas de respuestas de los pescadores artesanales (en este caso desde las prácticas productivas) son expresiones de sus propios capitales en un esfuerzo por establecer relaciones sociales (de fuerza) en dicho escenario.

La estrategia teórica-metodológica de este capítulo es distinguir los factores que están remeciendo a los distintos capitales de los pescadores artesanales. Esto permitirá llegar a un análisis más global en el tercer capítulo de las estrategias productivas, abarcando el origen y despliegue de los conocimientos artesanales en los sujetos, pasando por las relaciones que los fuerzan a adaptarse y que a su vez permiten la existencia y la adecuación de dichas estrategias.

A continuación, se describen las dimensiones de presión identificadas a partir del discurso de los pescadores. Es importante tener en cuenta que estas presiones para ellos son en algunos casos sólo de la industria salmonera, en otros del Estado, y en otro son producto de ambos. También estas presiones pueden ser directas sobre la pesca artesanal como



también pueden ser situaciones latentes que acompañan y fuerzan los sentidos de la actividad para los actores, constituyéndose como presiones indirectas.

La industria salmonera en la región se ha caracterizado históricamente por tener un:

Alto grado de concentración geográfica de la industria en un reducido espacio de superficie costera, escasa propensión de las firmas a la asociatividad y a la acción colectiva destinada a proteger la sustentabilidad de largo plazo del recurso natural, subsidiariedad del sector público como agente de monitoreo de impacto ambiental y, finalmente, un Sistema Innovativo Sectorial poco maduro y escasamente conectado con las necesidades científico-tecnológicas del aparato productivo doméstico, constituyen los rasgos estructurales más salientes del caso local. Es en ese contexto en que debemos ponernos para comprender adecuadamente el desarrollo evolutivo de la salmonicultura chilena. (Katz, Lizuka & Muñoz, 2011, p. 17)

Y que, si bien el comportamiento de la industria salmonera ha ido cambiando en el último tiempo, esto permite comprender el marco en el cual se desarrolló la ya mencionada crisis del virus ISA, y con ello el despliegue de lo analizado a continuación. Por lo mismo las presiones no necesariamente corresponden a acciones actuales, sino que algunas también son consecuencias de eventos pasados que han traído consecuencias que permanecen hasta el día de hoy.<sup>9</sup>

A continuación se presentan las presiones económicas, territoriales, ambientales, normativas y técnicas para cumplir con el objetivo de este capítulo. También es necesario recordar que estas presiones se encuentran interrelacionadas porque forman parte de un mismo fenómeno, pero su identificación de manera individual permite entregar una mayor claridad analítica sobre las acciones de los pescadores artesanales.

### **Presión económica**

Mientras el Estado establece la norma, la industria y la pesca actúan bajo ella y la tensionan, de modo que se encuentra en un proceso de constante actualización. De esta forma, la actualización y revisión permanente del sustento legal que codifica a la pesca constituye para los pescadores un cambio que se traduce principalmente en consecuencias económicas para su actividad. Esto porque por un lado el Estado busca

---

<sup>9</sup> Recordar que en esta memoria se trabajan testimonios que abarcan temporalmente desde 10 años pre crisis del ISA hasta el momento en que se realizaron las entrevistas, año 2014, es decir un período de post crisis donde la industria ya había alcanzado las cifras económicas anteriores a la crisis.





regular la práctica a través de la entrega de cuotas, pero también establece mecanismos de relación vertical basados en la entrega de recursos.

La presión económica se descompone así en tres elementos que nacen desde procesos internos de la industria salmonera y desde presiones del Estado. (i) Exigencias en infraestructura para los pesadores artesanales (ii) Crisis de la IS y cesantía local, y (iii) Reconversión productiva y tecnológica de la IS.

#### *Exigencias en infraestructuras y capacidades para los pescadores artesanales*

La existencia de exigencias para el cumplimiento de estándares mínimos de competitividad y regulación es para los pescadores una presión económica en tanto requiere de una inversión económica para poder cumplirlos. Se entiende además que sólo mediante el cumplimiento de dichos mínimos los pescadores, en tanto grupo social, pueden adquirir reconocimiento y legitimación dentro del campo económico por los otros actores. De lo contrario, la práctica es observada como informal y cae en la ilegalidad.

Además, estas exigencias son también ejemplos de cómo el cambio cultural de la pesca artesanal tiene como vector las expectativas del Estado en torno a ellos, en tanto actor económico. Es decir, estas exigencias constituyen por una parte una seguridad normativa y protección económica, pero a la vez promueven dicho cambio en la adopción de comportamientos propios del mercado y que escapan a la especificidad de la actividad pesquera *per sé*.

*Otra cosa es que gastan la plata a destajo en el tema de la comercialización. En todos los proyectos ponen innovación en comercialización, y resulta que el pescador no puede comercializar, no puede. O sea, a menos que haya una escuela y nos volvamos allá: "ah oye mira para comercializar un kilo de producto tú tienes que ir a sacar". Por qué, porque hay una naturaleza o una costumbre, la fuerza de la costumbre, que nos sostiene, los chicos que andan trabajando hoy día van a llegar ahí (la caleta)<sup>10</sup> y les van a comprar su producto y se van a venir a su casa. Y ellos quieren la plata para que vengan a mantener la familia. Eso es todo. Entonces no les podemos decir a él, que viene cansado el buzo, oye anda a vender tus productos a la planta, porque se ocupa la otra media tarde, y la planta le va a pagar en 30 días más. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

---

<sup>10</sup> Aclaración de la autora.



Se observa así que el Estado, mediante los proyectos que realiza para el traspaso de recursos a los pescadores, tiene una intencionalidad que busca integrar nuevos comportamientos económicos en las prácticas pesqueras artesanales que es resistida por los pescadores. En simples palabras, se utilizan incentivos económicos para promover el cambio cultural.

En esta dirección, y también como una manera de incentivar un cambio productivo, las exigencias de infraestructura mínima se transforman en un límite de la capacidad productiva de los pescadores. Es decir, las imposiciones del Estado para producir no siempre se condicen con las condiciones productivas reales de la actividad, lo que requiere de una adaptación por parte de los pescadores.

*Claro si es lo mismo, yo le decía al subsecretario acá y estaban los marinos, y decía para nosotros cuanto más grandes sean sus lanchas mejor, yo dije claro pero es que resulta que nosotros tenemos una medida que llega hasta los 18 metros, para la merluza no tiene que pasar los 12 metros, yo hice una lancha de 15 metros, porque me gane mis lucas y traté de invertir pero que no la pude hacer trabajar por que tiene 15 metros, no te van a dar merluza y si quiero ir a mar abierto, me exigen dos capitanes, un motorista ¿y donde saco plata para pagarles? Las balsas, un posicionador digital que tengo que comprar ahora, o sea, ni siquiera he ido a trabajar y ya tengo que cumplir con un montón de normas que en el fondo son lucas, entonces no lo puedo hacer, entonces mejor me quedo en mi casa y no sé po' esperando.  
(Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Ahora bien, cabe resaltar que el Estado ofrece alternativas para estas exigencias que orientan así el cambio o adaptación esperada sobre la pesca artesanal. Estas alternativas principalmente tienen que ver con el apoyo mediante recursos orientados a las necesidades de los pescadores, necesidades que, valga la redundancia, son creadas por el mismo Estado para el ejercicio de la actividad.

*Sin el apoyo del sector público la flota no podría modernizarse. Hoy día podemos decir que tenemos una flota medianamente modernizada y que nos permite entregarle seguridad a la gente, que la gente opere más horas, que la gente pueda ir más lejos con los recursos. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

De esta forma las presiones económicas generadas por el Estado existen sobre el supuesto de que la actualidad de la pesca artesanal debe ser mejorada y con ello orientada a límites productivos acorde a las necesidades que el Estado establece en función del mercado, las condiciones ambientales y las capacidades que cree poseen los



pescadores. Así la estructura de poder del Estado actúa desde dos frentes repercutiendo económicamente, por un lado mediante la exigencia de infraestructura (condicionando la productividad de la pesca) y por otro otorgando recursos (validando la estructura organizacional que espera de los pescadores).

Por lo tanto, es mediante la escisión del sujeto y de su actividad productiva la forma en que el Estado permite mantener una lógica de dos bandos que parecen contradictorios pero que en realidad articulan las posibilidades de acción de la pesca artesanal en función de sus pretensiones.

### *Cesantía*

Considerando que esta memoria abarca temporalmente el período post crisis del virus ISA de la industria salmonera, es necesario abordar la cesantía que produjo esta crisis. Este hecho remeció la capacidad de la pesca artesanal abruptamente, en tanto supuso la integración al mar de sujetos que no contaban con la autorización estatal para realizar la actividad, pero que sin embargo tenían los medios y los conocimientos culturales y técnicos para así hacerlo, apareciendo fuertemente la figura del pescador pirata o ilegal.

Los pescadores piratas son hasta el presente una realidad local. Se mantienen en el mar y son parte no menor del contexto y del funcionamiento interno de la pesca artesanal de Calbuco. Corresponden a personas con embarcaciones no registradas oficialmente y que no forman parte de un sindicato de pescadores, que debieron salir a trabajar, entre otros factores producto de la crisis del virus ISA, afectando los precios de los pescados por la alta oferta que se produjo en el momento. Cabe mencionar que su presencia en el mar es mitigada en parte por los pescadores artesanales con la compra ilegal de las cuotas, de modo que se ahorran el esfuerzo de pesca y luego revenden a precio de mercado las cuotas como si las hubiesen extraído ellos.

*Eso pasó con el virus ISA, nosotros tuvimos una invasión impresionante en el mar de pescadores que nunca fueron pescadores, pero como yo siempre he dicho la necesidad tiene cara de hereje todos vamos a hacer lo necesario para mantener a nuestras mujeres y a nuestros hijos. Eso a nosotros nos tuvo muy mal, porque los precios estaban por el piso. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Es importante tener en cuenta esta realidad como presión económica puesto que tensiona la exclusividad del pescador artesanal sobre el recurso extraído y aparece en el discurso como consecuencia del desplome salmonero, lo que hoy en día repercute en el imaginario frente a crisis similares.



### Reconversión tecnológica y productiva de la industria:

Posterior a la crisis del virus ISA, y a causa de malas prácticas productivas que tenía la industria, el Estado modificó la Ley de Pesca el año 2009, imponiendo nuevas exigencias ambientales y de cuidado de los recursos. En este marco la industria salmonera readecuó su producción hacia lógicas más sustentables, elevando los mecanismos de control sobre el proceso de producción, mecanizando varias funciones como el control de la mortalidad y la alimentación. Lo anterior, produjo nuevamente cesantía y un aumento de los pescadores ilegales en el mar.

*No da tanta pega porque hoy día están colocando mucha más maquinaria que está eliminando mucha mano de obra, entonces eso igual, como que se vería una gran cesantía en la X región. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

*La gente hoy en día trabaja mucho menos en las salmoniculturas porque se han movilizado aún más, por lo tanto hay mucha más gente que sigue en el sector nuestro en forma pirata, y nos dañan a nosotros. Por lo tanto seguimos siendo dañados por efectos de la salmonicultura, ese es el título de la canción. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

En este sentido, la reconversión productiva se entiende como presión económica en la medida que genera cesantía, y con ello mantiene a la pesca pirata como expresión de un mercado laboral insuficiente para la realidad local que aumenta las presiones por sobre esta actividad productiva.

Por ello, las exigencias mínimas, la pesca pirata y la reconversión productiva son para los pescadores los elementos que mayores presiones generan en términos económicos, entendidos desde la inversión que significa para ello lidiar con estos contextos desde el seno de la pesca artesanal.

### **Presión territorial**

Las luchas y disputas sobre el control del territorio tienen de trasfondo el acceso a los recursos y las formas de acceder para cada actor. Con ello el control y legitimidad sobre el uso del borde costero parece ser una disputa política implícita en las estrategias de control de recursos de ambos actores. Es decir, el modo en que la industria afecta y controla el territorio condiciona las formas de respuestas de los pescadores artesanales, y en ello radica la importancia las distintas presiones territoriales (i) Salmón escapado y criminalización del pescador y (ii) Uso del borde costero.



### *Salmón escapado y criminalización*

Esta constituye la mayor presión territorial para los pescadores artesanales. Si bien tiene implicancias ambientales como la disminución de especies nativas, lo conflictivo resulta respecto del derecho a la propiedad y el uso del salmón escapado (recurso que distintas razones escapa de las jaulas de los centros de cultivos), ya que se entiende como la presencia de la industria salmonera en espacios que escapan a sus concesiones, y entra a los espacios de los pescadores artesanales. Además, es una amenaza latente sobre la cual los pescadores artesanales no tienen control ni el apoyo institucional.

*Porque yo, el tema de la pesca que hacemos nosotros, no queda el salmón ahí. El que lo pesca con espineles, a ellos sí. Si yo fuera pescador de merluza si me afectaría. No significa que no me importe, pero directamente en mi trabajo no me afecta. Pero sé que hay un problema en golfo de Ancud y en las aguas interiores con el salmón que anda suelto, y es un problema grave para la gente. (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

El salmón escapado presente en los bancos de peces de pejerrey chileno, sardina, pez espada, entre otros, afecta a los recursos claves de los pescadores locales. Un estudio realizado por el Instituto del Mar a cargo de Edwin Niklitschek (2013) estimó, en base a las cifras regionales del año 2010, que el salmón escapado consumió un total de 11.300 toneladas de fauna nativa en contraste con la pesca artesanal que ese año extrajo un total de 4.400 toneladas en la misma área (Niklitschek et. Al., 2013). Por otra parte, un informe ambiental sobre el salmón escapado de SERNAPESCA (2014) señala que el año 2013 se declararon 1.453.411 salmones escapados. Estos impactos son para Niklitschek una consecuencia impensada por las regulaciones que hoy existen, y por lo mismo sin estrategias de mitigación de su magnitud.

Las implicancias económicas y territoriales del salmón escapado son evidentes. En primer lugar, al quedar en espineles orientados a la merluza o a la sardina hay menor extracción de ese recurso por jornada. Pero también implica una pérdida de recurso, ya que por ley los pescadores artesanales no pueden hacer uso comercial del salmón obtenido al ser una especie de cultivo, que por ende es propiedad de la empresa que lo produce. Los efectos a la pesca artesanal son extensos, ya que los salmones, al ser una especie carnívora consumen peces pequeños, crustáceos, insectos y moluscos, dependiendo de la especie escapada y el ambiente en que se encuentre (Niklitschek, 2013). Es una presión territorial en la medida en que el salmón, propiedad de la industria, se inserta en las concesiones marítimas de los pescadores.

*Entonces ese salmón tú como pescador no lo puedes sacar, porque no es tuyo, porque al momento en que lo sacas estás cometiendo una*



*infracción, entonces cómo si tú metes tu espinel para sacar merluzas, y te viene lleno de salmón, y ese salmón dicen que es de las salmoneras. ¿Entonces quien se hace cargo de ese impacto? (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

Son los pescadores quiénes en este ámbito deben lidiar con las consecuencias de un mal manejo productivo de las industrias, viendo afectada así su propia productividad y posibilidades económicas. Es interesante constatar en cifras que esta realidad no ha sido abordada de manera significativa desde la industria salmonera. El informe realizado para la WWF titulado Salmones Escapados en Chile (Sepúlveda, Fariás y Soto, 2009) da cuenta de que en el período del virus ISA (2007-2008) se produjeron 1.726.919 y 1.646.817 escapes de salmones en el mar respectivamente; y un total de 45.000 ejemplares escapados para el año 2009, año en que había disminuido drásticamente la producción chilena a causa de la crisis del ISA. En contraste con los escapes de la producción Noruega, país N°1 en la producción y venta del salmón en el mundo, las cifras de escape chilenas los superan 15 veces, indicador de que las políticas y medidas de control en Chile son insuficientes en comparación a otros antecedentes y en relación a la estabilidad de éstas cifras en el tiempo.

*Entonces anda una gran cantidad de salmones escapados que igual a nosotros nos ha perjudicado, porque ellos se comen nuestra principal fuente que tenemos, que es la sardina, para poder trabajar el recurso pesquero, entonces igual se nos alejó de las costas, se escapó el pescado chico, entonces el salmonero... el salmón es un pescado que es carnívoro, come de todo. Entonces bajo esa perspectiva nosotros hemos tratado de sentarnos a conversar, pero ellos dicen que no, que los salmones son de ellos (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

Así los pescadores son capaces de reconocer los volúmenes del salmón escapado y las implicancias sobre su actividad, sin embargo, en relación a la posición inferior que ocupan en el campo económico no logran desplegar estrategias en el sentido de De Certeau (2000), y aparece la compra y venta de salmón escapado como una táctica dentro de este campo económico circunscrito al mar interior de Calbuco.

Tanto la IS y la pesca artesanal se ven afectadas por el escape de salmones, y a pesar de ello en el territorio se observa cómo el Estado y la industria salmonera reproducen un discurso de criminalización sobre los pescadores artesanales, mediante la fiscalización constante en los mares interiores y la transmisión de un discurso no oficial sobre el rompimiento de jaulas por parte de los pescadores, que si bien puede ocurrir, se observa una percepción generalizada de que el salmón capturado por los pescadores es robado y no producto de escapes.



La existencia de un vacío normativo respecto al salmón escapado, aún a más de 30 años de la instalación de la industria salmonera en Chile, produce una confusión respecto del sentido de propiedad del recurso y la responsabilidad sobre éste.

*Bueno, es una fuente económica, pero el pescador tiene que andar arrancando cuando pillan 5 o 6 salmones, tienen que andar arrancando para poder venderlo. Entonces yo creo que tanto el pescador como el que compra, hasta el que lo come tiene que estar escondido, ese es el tema. (Pescador artesanal 1, Queullín)*

En su investigación Niklitschek destaca como la regulación chilena no es cumplida a cabalidad, y si bien la ley señala que no debe haber centros de cultivos en bancos de peces, esto ha sido ignorado. También fortalece la visión de los pescadores que se ven sometidos a la presión territorial de no poder acercarse a los centros de cultivo debido a la suposición desde las empresas de que dañan las redes, reforzando esta sensación de criminalización que ellos tienen.

*Por último, si tú pasas navegando a 10 metros, sale inmediatamente el guardia que está cargo a amarrarse a la salmonera para ver qué vas a hacer tú. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

#### *Uso del borde costero*

Otra presión territorial de alta magnitud es la instalación de los centros de cultivos autorizada mediante la solicitud de concesiones marítimas al Estado. La industria salmonera del año 2000 a 2007 tuvo tasas de expansión del 22% anual aumentando un 13% el valor de sus exportaciones; tras el virus ISA la solicitud de concesiones acuícolas en las regiones de Aysén y Magallanes aumentaron un 800% (Cárdenas, 2008). Tal expansión progresiva modificó el paisaje y con ello las relaciones al interior de éste.

La llegada de centros de cultivos (balsas jaulas) bajo el alero de la legislación de concesiones acuícolas, ocupó sectores del mar donde se encontraban bancos naturales, o cercanos a ellos. Por un lado, se limitó el espacio extractivo de recursos pesqueros afectando a la pesca artesanal, pero además, se interpuso en rutas marinas por donde las embarcaciones trasladaban mercancías y personas entre las islas. (Morales, Tamayo & Cox, 2010, p. 37)

Esto provocó una competencia con las comunidades costeras, la pesca artesanal, operadores de turismo y comunidades indígenas por el uso de áreas costeras protegidas; además de la degradación del rol ecosistémico de estuarios, fiordos y lagos (Cárdenas, 2008). En dicho contexto los pescadores artesanales dejaron de tener un dominio casi





exclusivo sobre el mar y se iniciaron dinámicas de disputas por el control territorial a nivel comunal y regional.

*Como que no teníamos otra opción, la industria se instaló, obviamente también generó trabajo, pero como te digo los espacios marítimos, no se consultó a nadie, al sector pesquero, acá nosotros tenemos una caleta pesquera, por ley y se supone que debería habersele consultado. Cuando nos dimos cuenta el borde costero estaba totalmente copado, cuando quisimos hacer la sanitización del borde costero, para el resguardo de las embarcaciones, para los varaderos, para que hagamos el puerto, no teníamos espacio, y para hacer ese puerto que tenemos allá, fue una pelea como de 7 años. (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

La manifestación territorial de este uso es la instalación de jaulas salmoneras en los *trenes o tracs de navegación* de los pecadores artesanales, lo que provocó consecuencias directas sobre la movilidad por el territorio y la seguridad laboral, afectando directamente al desempeño normal de la actividad.

*Están contaminados, ese es el tema, entonces yo no puedo decir que los salmoneros a nosotros nos hicieron cambiar nuestra vida, todo lo contrario, nos destruyeron como pesca artesanal. Hoy día nos están quitando los espacios, se están metiendo por ahí. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

Por ello el uso del borde costero, que también tiene presencia de la industria chorera, constituye una presión que dificulta a la pesca artesanal y que implica problemas de seguridad importantes para los pescadores, generando un problema relativamente nuevo para los pescadores. Además, se reitera la idea de que el Estado por acción u omisión determina el futuro de la pesca por sobre las expectativas del mercado sobre el territorio. De esta manera la falta de regulación sobre el uso o instalación en accesos marítimos a las islas interiores da cuenta del privilegio de unos actores por sobre otros.

### **Presión ambiental**

A raíz del salmón escapado y el uso del borde costero se desprende como consecuencia una tercera presión, del tipo ambiental que se caracteriza por contener las consecuencias ambientales del modelo productivo que el Estado incentiva. Acotando en relación a la industria salmonera las múltiples presiones ambientales que se encuentran en el mar se pueden reconocer tres tipos de presión ambiental: (i) sobre explotación de los recursos naturales (ii) contaminación del fondo marino, y (iii) excesivo uso de químicos.



La relevancia de esta dimensión recae en el potencial crítico que contiene. Enrique Leff (2004) señala que las crisis mundiales producto de un mundo globalizado, desigual y explotador del medio ambiente han derivado en reivindicaciones sociales en todo el mundo. Estas cuestionan el discurso del desarrollo económico neoliberal, junto con el poder de la ciencia por sobre la naturaleza (Leff, 2004). Estos hechos mundiales son los que permiten dar una lectura al conflicto que actualmente viven los pescadores artesanales, en la medida en que la sobre explotación ambiental es producto de un modelo económico ya señalado, y con consecuencias claras en las dinámicas sociales que afecta. Se configura así un campo del ambiente con las externalidades del sistema económico que han derivado en la degradación de la calidad de vida y de las condiciones laborales. Por ello dichas externalidades no pueden ser enumeradas secuencialmente, sino que deben comprenderse como un desencadenamiento de acontecimientos y conceptualizaciones sobre ellos desde los sujetos<sup>11</sup>.

### *Sobre explotación del ecosistema*

Este es un asunto complejo en la actualidad para la pesca artesanal. Por una parte, el Estado establece normativas que apuntan a la protección de los recursos naturales, como las bajas de cuotas; pero por otro lado los pescadores artesanales observan que el modo de producción de la industria salmonera es en base a la sobreexplotación del agua como recurso ilimitado para la producción salmonera.

*Nosotros por la sobreexplotación, la salmonicultura pueda producir, yo creo que a ellos no les ponen atajos. Ni nadie les dice oye regulemos un poco las cosas, descomprimamos un poco las jaulas porque hay muchos. Ellos le mandan más y sacan la cuenta que la mitad se va a morir y la mitad se va a salvar e igual van a ganar mucha plata.  
(Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

---

<sup>11</sup> Leff también señala que el año 1987 las Naciones Unidas generó el informe Bruntland, donde se define a la sustentabilidad como el proceso que permite satisfacer las necesidades de la población actual sin comprometer la capacidad de atender a las generaciones futuras. Esto se ve claramente reflejado entonces en el espíritu de la LGPA del año 1991 donde se introduce el concepto de sustentabilidad por primera vez. Es importante unir ambos hechos ya que dan cuenta de la intencionalidad de la Ley de Pesca en mantener un orden económico neoliberal bajo el concepto de la sustentabilidad, otorgándole un sentido estratégico a la supresión de las externalidades, es decir, se impone el uso de la sustentabilidad como criterio normativo para la mantención del orden económico. Es por ello que las problemáticas respecto a la sustentabilidad son las que producen un mayor conflicto entre la industria salmonera y la pesca artesanal. Ambas actividades productivas presentan acciones que puedan afectar a la sustentabilidad, sin embargo, la verdadera responsabilidad de las acciones y consecuencias de éstas no son claras.



Si bien el Estado actualmente controla los ritmos de producción e impuso descansos sanitarios para la acuicultura (en pos de proteger el ambiente marino), anteriormente no lo hizo. Es decir, permitió la instalación de la industria salmonera sin barreras en los modos de producción, lo que conllevó a la sobreexplotación del mar, y con esto la aparición virus ISA.

*Los salmoneros para nosotros está bien que hayan llegado, significó mucho trabajo, pero también, como te decía, el tema de la competencia los hizo crear un virus que los está atacando a ellos mismos hoy día. Y para donde se corran, el virus anda detrás de ellos. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco).*

Esto a su vez tuvo múltiples implicancias territoriales y ambientales, que hasta el día de hoy son parte de las características marítimas y geográficas que acompañan a la pesca artesanal, como la contaminación.

#### *Contaminación*

La contaminación es la externalidad negativa más importante que produjo y sigue produciendo la industria salmonera. A su vez los agentes económicos más afectados por la contaminación en el territorio no son las empresas, que han desplazado sus centros a los mares de Aysén y Magallanes y cuentan con períodos de descanso, sino los actores económicos que viven de los mares interiores y deben asumir estas externalidades en su productividad, tal como señalan los pescadores entrevistados durante la etnografía.

*Disculpando las palabras, mugre en el mar, suciedad, daño, oxido, matando la fauna marina. Eso generan, porque no hay control tampoco, como se dice, si una salmonera terminó y tiene que sacar todas sus cosas del mar. Mucha mugre en la costa. (Dirigente buzo artesanal 2, El Dao)*

De esta forma la crisis del virus ISA fue el hecho que instaló los temas de contaminación de la industria salmonera en la región, y se configuró también como un hito en el manejo de los desperdicios de la industria salmonera. Se reconocen en el tiempo así dos formas de contaminación, una que tiene que ver con el desprendimiento y poco manejo de los desechos productivos de la industria y otra que viene después y que se relaciona con la mitigación de la contaminación por parte de la industria, en específico en la forma de contener la proliferación de agentes patógenos producto de las condiciones productivas del modelo salmonero (uso de pesticidas).

*Antiguamente las salmoneras no sacaban nada, fondeaban un módulo y todo lo que es mugre que se vaya al fondo no más, y después*



*empezó la contaminación y vino el ISA. Hasta ahora recién empezaron con que tienen que entrar con botas, tienen que entrar con esto. Todo desinfectado (Operario salmonera 1)*

Además, se observan instalaciones abandonadas en distintas localidades que reflejan el uso espacial de la industria en su mayor auge y el poco cuidado que tuvieron con el territorio una vez que el modelo productivo entró en recesión.



**F. N°4: Estructura abandonada. Queullín.**

A pesar de que la industria ya no deje desechos actuales, los vestigios industriales siguen ocupando los territorios; de modo que para los habitantes locales la contaminación territorial sigue existiendo, y si bien algunas de las empresas entrevistadas en este proyecto informan de remociones de escombros y otros desechos, se reconoce que otras empresas no siempre lo hacen.

*Las salmoneras no se hacen responsables de sus lugares donde ponen las cosas, sino que llegan y lo saca, y lo que quieren lo dejan hundido. Hay problemas de rupturas de domos, y cuantas cosas más que uno puede... y hay en todo, donde tu vayas te encuentras con una salmonera, cables, cuanta cuestión. (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

Cabe comprender que la contaminación es en sí misma una consecuencia de la instalación de la industria salmonera, que tuvo tal magnitud que se tradujo en múltiples implicancias para la pesca artesanal. La primera de éstas, observable y generalizada en



distintos tipos de pescadores, buzos y recolectores de orilla fue la disminución de especies. Según la experiencia de los pescadores artesanales, los lugares donde se instalaba un centro de cultivo producía alta contaminación<sup>12</sup>, que poco a poco fue notándose una disminución del recurso debido a las condiciones ambientales que esta presencia generaba.

*Yo empecé a trabajar en las salmoneras el 93, en ese tiempo ya estaba la contaminación pasaron como 10 años de pura contaminación. (Operario salmonera 1)*

*Porque yo tenía redes para sacar salmones del mar po, entonces yo le ponía redes y subía del mar y los salmones se quedaban. Entonces bajaba yo y los iba a buscar, entonces ahora con la cuestión de la salmonera que está ahí, no sé po, no cae ninguno por el mismo ruido en una de esas los pescados se van. En eso a mí me afecta, porque yo vivía de eso. (Mujer recolectora de orillas, Puluqui,)*

*Pero si, de que influyó en el tema pesquero, en el tema de los recolectores, si influye el tema de las salmoneras. Negativamente, tanto a la desaparición del róbalo, la desaparición de muchas especies que nosotros... que antes estaban al alcance de la mano y que hoy en día han desaparecido. No necesariamente... será o no será por el tema de las salmoneras, pero está esa relación desde que llegaron. (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

Los pescadores reconocen la contaminación varios años antes de la crisis del virus ISA, donde construyen socialmente un concepto de contaminación asociado a los desechos y acciones de la industria salmonera, y no a sus propias acciones. No obstante, este proceso reflexivo se observa con posterioridad a la crisis del virus ISA.

*Nosotros somos pescadores artesanales selectivos, no tenemos arrastre, altamente selectivos que obviamente es amigable con el medio ambiente. Sin embargo, tenemos a la salmonicultura que se*

---

<sup>12</sup> La contaminación inicial que se le reconoce a la industria salmonera es la acumulación de sedimentos bajo las jaulas. El informe de la ONG Ecoocéano desarrollado por Cárdenas (2008) los identifica de la siguiente manera: Fecas y alimento no consumido producen grandes cantidades de nutrientes, especialmente nitrógeno y fósforo, que contaminan la columna de agua y fondos marinos, generando procesos de eutroficación que disminuye los niveles de oxígeno disuelto y biodiversidad. Equivalentes a “criaderos de cerdos flotantes”



*actualice o no, siguen contaminando. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Con el tiempo los pescadores artesanales han reconocido otras formas de contaminación que contribuyen a la disminución de especies. Por ejemplo, la presencia de luces bajo el agua ellos la reconocen como un factor que aleja a los peces de los fondos marinos. La industria salmonera utiliza esta tecnología para bloquear la señal de maduración en los salmones, variar los pesos de los salmones, y evitar ciclos de cultivos extendidos (Mundo acuícola 2014).

*Porque como te digo yo, ellos llenaron de luces el mar, la parte costera. Entonces de día trabajan con la luz de día, y de noche trabajan con la luz de ellos. Llenaron la costa con luces ultravioleta, entonces no hay ninguna especie que se atreva a llegar a tierra porque está todo contaminado. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

En una entrevista realizada a un laboratorio genético con posterioridad al terreno etnográfico se señaló que los estudios que las empresas salmoneras y el Estado encargan se centran principalmente en los efectos de distintos estímulos sobre el salmón, pero no necesariamente sobre el medioambiente en el que se aplican. Por lo mismo, es importante volver a recalcar la idea de que las conclusiones a las que llegan la pesca artesanal son en base a su capacidad de observación y correlación de fenómenos observados, sin embargo ni la industria ni el Estado propician investigaciones que apoyen o refuten estas afirmaciones.

#### *Uso de químicos*

El uso de químicos tiene un doble origen. Por una parte, es consecuencia del virus ISA al ser una forma de control de patógenos en los centros de cultivo, y por otra parte también es una nueva forma de contaminación ya que se disemina al ambiente en el que se aplica. De acuerdo al Programa contra el Cáligus de SERNAPESCA actualmente la industria salmonera convive con un parásito llamado cáligus, llamado piojo de mar, que produce una enfermedad llamada Caligidosis en los salmones, entre otros microorganismos. Este piojo es reconocido por los pescadores artesanales como algo que afecta profundamente a la industria salmonera, y para lo cual requieren del uso de antibióticos. El año 2007, a raíz de la crisis, el Estado realizó modificaciones al Reglamento de Medidas de Protección, Control y Erradicación de Enfermedades de Alto Riesgo Sanitario para las especies hidrobiológicas. En el tiempo se han continuado haciendo modificaciones y entre ellas se ha reconocido al Cáligus como uno de los patógenos con mayor presencia e impacto en la industria salmonera, y la causa del uso de altas cantidades de antibióticos, larvicidas y otros tipos de químicos. Lo que llama la atención sobre el manejo y despliegue de recursos contra el cáligus, es que es una





especie que afecta solamente a los salmones, y no a las especies nativas del borde costero.

El ataque a esta enfermedad es relevante en las presiones ambientales puesto que el conocimiento sobre la aplicación de larvicidas y otros elementos los pescadores lo obtienen a través de aquellos pescadores y/o familiares que trabajan al interior de las empresas y que comentan los procesos que ésta produce, en conjunto con los efectos observados en el medioambiente. Por lo mismo son capaces de relacionar directamente las acciones de las empresas a los efectos que ellos observan, sobre todo si se refieren a cambios en su territorio, el cuál trabajan hace año.

*Si estamos matando las larvas, estamos matando toda la semilla que hay. Y ese es el efecto que se está produciendo. Ahora, no sé quién va a escucharnos o vamos a hacer exterminados como pescadores artesanales a la larga, porque si estamos haciendo esto uno a uno los recursos han ido desapareciendo, hasta la luga. Todos han ido desapareciendo, y no es por una sobreexplotación (...) Pasamos tres a cuatro años sin semilla de choritos, ¿por qué? Por la actividad que hace la salmonicultura. En los últimos 50 años que nosotros tenemos memoria de nuestros antepasados, nuestros abuelitos, nunca jamás ha habido falta de semilla en este mar interior. Nunca. ¿Por qué ahora? Por la actividad que hay, y por la no regulación y no cuidado e irresponsabilidad de la industria de estar usando para el lavado de sus peces larvicidas, y nos está diciendo, por qué porque ellos tienen larvas, el caligus, que es un piojo que tiene el salmón lo están matando con larvicidas. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

El Informe sobre Uso Antimicrobiano en la Salmonicultura Nacional señala que se ha visto un aumento de un 25% del uso antimicrobiano con respecto al informe anterior (2009-2011), y de los cuales un 96% es administrado en los centros marinos, es decir, en los centros de cultivo del mar (SERNAPESCA, 2014). Esta realidad, fuertemente criticada por industrias extranjeras y que ha significado conflictos con los mercados mundiales, está siendo observada por los actores locales, y sin embargo no cuentan con información sobre los efectos que estas sustancias provocan en su ambiente de trabajo y en las especies nativas de las cuales viven. A pesar de ello las empresas señalan usar parte de los antibióticos y antimicrobianos mediante inyecciones para así contener las implicancias medioambientales y para propiciar una concentración de éstos en el salmón.

En este sentido los pescadores artesanales reconocen un cambio en la industria salmonera, sin embargo, continúan observando una disminución de recursos paulatina, que sigue siendo atribuida a la presencia de la industria salmonera.





*El tema salmonero, como le digo yo fue otro... fue como un virus más que llegó a la X región. Si bien generó trabajo, eso está bien. Pero lo que pasa es que ellos, por hacer competencia entre países de quién exportaba más, se exigieron mucho y llegaron a esto, a contaminar el mar, lo cual cambió todo: la luz, el pelillo, el sargazo, todo de lo que se alimentaban las especies costeras, todo desapareció, todo está muerto. No hay nada, no hay mariscos que de repente a uno le dan ganas de salir a la playa a mariscar un marisco para comer, ya no hay. Está todo contaminado. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

De acuerdo a lo anterior, la presión ambiental en su mayoría es la contaminación que tiene repercusiones directas sobre las economías locales.

### **Presión Normativa**

Una investigación realizada por Quezada y Álvarez (2001) para el CEDER (Centro de Estudios de Desarrollo Local y Regional de la Universidad de Los Lagos) advertía de las implicancias que podrían traer las políticas públicas sistemáticas sobre la pesca artesanal. Estas políticas cuantificaban el sector y sus recursos, sin embargo, también introducían cambios cualitativos que no eran claros en sus consecuencias. Este apartado busca entonces enfatizar en lo ya mencionado de estos cambios cualitativos, tanto en el discurso como en la práctica, de los pescadores artesanales desde las presiones normativas del Estado (i) Voluntad política, (ii) Baja de cuotas, (iii) Fiscalización, y (iv) División entre indígena y pescador.

Según Antmann y Blanco (2001) la política de liberalización del comercio tiene distintos efectos en los agentes económicos y sociales, razón por la cual aquellos sectores con mayor potencial comercial y con ventajas comparativas (como la industria salmonera) tienen una mayor viabilidad que aquellos sectores que no la tienen (como la pesca artesanal) que tiene un menor potencial comercial que la primera. Esto se puede observar desde los discursos locales, dónde se relaciona el acontecer nacional a las luchas cotidianas de los pescadores artesanales.

*Mira aunque cambie la ley de pies a cabeza, aunque la hagan de cero siempre va a ser favorable para la industria y para el sector económico del país, si eso está más que claro, o sea, yo senador no puedo votar en contra de una ley o a favor de ley que sea favorable para la pesca artesanal, eso va a ser imposible aunque un senador te lo diga "yo te lo juro de guata que voy a votar a favor" no lo hace, no lo va a hacer nunca, porque los que financian las campañas son estos señores que son dueños de las pesquerías (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*



La existencia de políticas favorables a un modo de producción económica por sobre otro denota matices políticos que no son accidentales para los pescadores artesanales. En tal sentido, las actitudes que el Estado ha tomado con la industria salmonera, desde su instalación, pero en especial desde la crisis del virus ISA, dan cuenta de la relevancia económica de la industria salmonera supera a lo que ofrece la pesca artesanal y otras actividades del borde costero.

*Hoy este gobierno creo los barrios, que es una línea imaginaria que dice dónde está un centro y otro no, o sea lo que están haciendo en ningún momento están cuidando el medio ambiente, sino que están cuidando que ese ISA se propague a otro centro. Yo considero que los barrios y todo lo que se hizo fue para proteger a la salmonicultura, para los seguros, pero para el sector pesquero, el medioambiente, no hay nada. Absolutamente nada, no hay un plan de contingencia, un plan de mitigación económico, no hay nada. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Cabe entender que el Estado configura una institucionalidad<sup>13</sup> que establece las normas regulatorias para ambas actividades productivas y, sin embargo, también participa en la disputa por el control territorial a través de la intervención de conflictos territoriales que a juicio de los pescadores beneficia mayoritariamente a la industria salmonera

*A nosotros no nos perjudicó, a ellos sí. Pero como el gobierno a ellos les da plata, los subsidia por cada trabajador que ellos contratan, mejor para ellos. Pero para nosotros como pesca no, porque jamás ellos nos... “ya, le ocupamos su espacio a los artesanales, indemnicémoslos” .. nunca hubo nada. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

### *Voluntad política*

En este contexto surge en el discurso de los pescadores la alusión a una *voluntad política* del Estado. Comparten una imagen de que el Estado soluciona los problemas a la industria salmonera y la va apoyando con recursos y normativas (como las medidas adoptadas post virus ISA) que aseguran su productividad y sustentabilidad, y por tanto su presencia en el mercado extranjero. Sin embargo, los pescadores artesanales no observan esta preocupación por parte del Estado para su propia actividad, o consideran insuficientes los proyectos y auspicios que para ellos existen.

---

<sup>13</sup> Ministerio de Economía y Turismo; Subsecretaría de Pesca; Servicio Nacional de Pesca; Instituto de Fomento Pesquero; Fondo de Investigación Pesquera.



*Si nosotros nos sacas mil viejos o embarcaciones, y hay mil más en una lista de espera, porque hay una lista de espera infinita desde el año noventa para adelante, 92, por qué esa lista no corre, si tú te das cuenta ahí hay un ejemplo clarito de qué tampoco existe voluntad política de parte del Estado de tratar de remediar o no sé, decir "sabes que ya mira, con todo lo que les hemos quitado, que se mantengan con esa cuota y con esa cuota ellos viven. (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

Por otro lado, la aplicación de la Ley General de Pesca y Acuicultura (1991) proporcionó las directrices para la reproducción económica de la pesca artesanal, y es utilizada según los pescadores artesanales como una herramienta para su desaparición, y no para potenciar su actividad. Con esta ley el Estado tiene la facultad de estimar la cantidad de cuota de pesca por registro para cada región, lo que implica que los pescadores artesanales deban repartirse estas cuotas entre ellos y se produzcan compras de cuotas a pescadores ilegales, entre otras dinámicas sociales.

En esta dirección se podría problematizar la actitud de los pescadores, ya que el Estado también tiene políticas y proyectos para el Fomento de la Actividad Pesquera. Lo que se observa entonces no es un conflicto con estos elementos, sino con la intencionalidad de aquellos; es decir, no existe una concordancia entre las expectativas que los pescadores artesanales tienen del Estado con las iniciativas que este último tiene para con la pesca artesanal. Por ello, hablar de voluntades políticas puede resultar confuso en tanto centra el conflicto en individuos específicos (políticos o agentes de gobiernos), y no en las expectativas que se tienen sobre el rol del Estado, como debe actuar hacia ellos.

### *Baja de cuotas*

Anualmente el Estado realiza una evaluación y determina un número limitado de cuotas para extraer cuyos criterios para esta determinación, fundamentados en informes científicos, no son compartidos con los pescadores artesanales. En función de comprender las estrategias de los pescadores conviene catalogar a este hecho como una presión normativa y no económica, pues nace de la facultad del Estado para determinar el curso de acción de la actividad sin reparar en las implicancias económicas que estas decisiones pudieran tener. Esto quiere decir que el Estado toma decisiones de gestión económica y territorial en base a los intereses declarados en los documentos normativos, dejando las consecuencias de estas en las manos de los pescadores quienes interpretan dichas decisiones como ejercicios de voluntad política en primera instancia. Esto a su vez se traduce en respuestas colectivas que buscan disputar las decisiones más que la reparación ambiental, como se verá en el tercer capítulo.



*Lo resonante de esto es que a nosotros todos los años nos descontaban mil toneladas de pescado, todos los años. O sea, nosotros estamos conscientes de que todos los años ha habido una baja de mil toneladas, pero ahora hubo una baja de 12 toneladas... 12.000 toneladas de un año para otro. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

Un efecto inmediato de lo anterior es el menor tiempo de trabajo dedicado a la pesca artesanal, lo que ha obligado a varios pescadores y familias a diversificarse laboralmente, producto de la disminución en la calidad de vida de los pescadores.

*Entonces tenemos el recurso, tenemos el recurso ahí, y hoy en día la subsecretaría de pesca ha bajado las cuotas en más de un 50%, entonces llevamos con esta crisis nosotros... hace prácticamente 4 años viviendo, trabajando 3 meses en el año, 2 meses en el año (...) El resto del tiempo, algunos buscan algunas pegas esporádicas por ahí, algunos trabajos, y el resto esperar. Aquí la cesantía de los pescadores en Calbuco es amplia, súper amplia, entonces ver cómo podemos diversificarnos en cierta medida, porque el tema pesquero hoy en día... no es negocio quedarse, así como están de bajas las cuotas. (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

Si bien la baja de cuotas es un hecho puntual, las consecuencias que genera son contenidas en la pesca artesanal desde distintas racionalidades, individuales y colectivas, en tanto el origen de dicho acto es de carácter político.

### *Fiscalización*

La fiscalización es la forma que tiene el Estado de actuar sobre el territorio, y en las maneras en que lo realiza da cuenta del tipo de relación que establece con los distintos actores del espacio marítimo. Por ello, la comparación constante que realizan los pescadores artesanales entre los modos de fiscalización que tiene el Estado hacia ellos contra los modos que tienen con las empresas salmoneeras se utiliza para reforzar nuevamente este sentimiento de desprotección y favoritismo ya mencionado

*Hoy en día esta pega la repartieron y quedó a cargo el SERNAPESCA de la fiscalización de los recursos y la autoridad marítima solamente se encarga de la seguridad en el mar. Se repartieron los roles pero con la paradoja que el SERNAPESCA no tiene barcos para fiscalizar. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*



*Con la excusa de que las salmoneras que están en el mar les cuesta más fiscalizarlas porque no tienen los buzos caros, no tienen las mismas instalaciones apropiadas, SERNAPESCA, que es la que debiera fiscalizar por ejemplo, siempre tiene alguna excusa. Ahora mismo con los de Calbuco, donde estuve con los marinos de capitanía de puerto, a los cuales nosotros muchas veces les hemos hecho denuncias sobre lo que pasa en estas industrias salmoneras, y siempre la excusa era que no podían ir porque no tienen embarcaciones. (Dirigente Huilliche, Parga)*

Por ejemplo, lo anterior se observa principalmente en los casos de contaminación que se producen con la instalación de centros de cultivo en los tracks de navegación.

*No hay una fiscalización adecuada, Además se instalan en los canales en los tracks de navegación, muchos cables que se acorbatan, muchos barcos que se han hundido, hay pescadores que han muerto, han chocado con balsas que están ahí que no se ven, no tienen luminosidad entonces aquí hay un trabajo serio que el Estado no ha realizado, el Estado lo único que ha hecho este último tiempo es medidas de pata. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Durante el terreno se pudo observar cómo la fiscalización es un tema conflictivo para los pescadores artesanales en tanto la forma en que se realiza no cumple con las expectativas que ellos esperan por parte del Estado. Esto se ancla al concepto de voluntad política que ellos utilizan, lo que vuelve a dar sentido a la idea de que el problema relacional con el Estado depende de las expectativas que los pescadores tienen de este actor sobre el territorio, que están desancladas de la forma en que realmente el Estado se desenvuelve en él.

*Si en la ley también lo dice, si nosotros como te digo tenemos reserva las 5 millas pero si no hay presencia de pescadores artesanales dentro de las 5 millas la industria puede penetrar esa zona porque no hay un control, nadie los vigila a ellos. Nosotros hemos abordado barcos pesqueros que han llegado incluso acá al puerto pesquero con recursos nuestros, pero no podemos hacer nada porque o el barco es del senador Zaldívar, o es del grupo Angelini, entonces contra eso no se puede hacer porque ellos son los que mandan el país. (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

*Va a seguir así como está, o quizás peor. Con la cuota de pesca uno termina de sacar su cuota y listo, queda ahí y la gente pasa un mes o dos meses sin trabajar, imagínate. Ahora los barcos industriales se van*



*a meter por acá, se van a meter a las aguas donde pescan los artesanales. Con la ley nueva esos barcos no van a dejar nada.  
(Operario salmonera 1)*

Por estas razones la baja fiscalización constituye una presión normativa desde el Estado a la pesca artesanal, ya que esta ausencia de la ley en su manera práctica ha significado comportamientos que han perjudicado a los habitantes de los territorios y a los pescadores artesanales, específicamente en lo relativo al manejo ambiental. Es decir, se entiende como presión en la medida que permite que otras presiones se sientan con mayor fuerza (presencia de otros actores), por lo tanto es una presión indirecta sobre ellos.

Se reconocen así dificultades importantes que derivan de la forma en que se aplica la ley en el territorio. En este sentido, el quiebre de las expectativas con el ejercicio de la ley por parte del Estado permite vislumbrar el ordenamiento de este campo económico. Esto porque resulta evidente una asimetría de estos actores en la forma de tomar y ejecutar las decisiones del control marítimo.

*No aquí tiene que haber algún error dijo, yo voy a hacer las consultas” y ahí me dijo el marino, “sabe qué, esta no era su área se la corrieron, porque acá al lado pidió un salmonero” y me sacaron. Yo no me olvidé nunca porque mi área tenía forma de una escopeta así, como larga y atrás tenía como un rifle. Así que empecé a investigar, y claro, de repente se instaló una salmonera, en nuestra área que habíamos pedido, o sea, y yo había sido primero y tenía resolución, así que... fue hace 5 años atrás. Me quitaron mi área, para dársela a un salmonero.  
(Buzo y operario salmonera, San Antonio)*

Además, la industria salmonera aparece en el discurso de manera horizontal a la pesca artesanal en relación a la toma de decisiones, pero no en las consecuencias que implica la fiscalización para el ejercicio de su actividad, sintiéndose así una desventaja posicional en la percepción de los pescadores.

#### *División entre el sujeto pescador y el indígena.*

La última presión normativa que se manifiesta en el territorio tiene relación con lo que ocurre entre el sujeto pescador y el sujeto indígena, en tanto ambos son habitantes locales (y muchas veces ambas identidades se dan en un mismo individuo), y no externos como ocurre con la industria salmonera y gran parte de sus trabajadores.

La Ley General de Pesca contempla al pescador artesanal como el sujeto para la realización de la actividad, y lo entiende como un sujeto teóricamente puro en su



individualidad, como si el pescador no poseyera otros espacios de identificación individual tales como el arraigo territorial, religión u origen étnico en este caso. En el caso del territorio de Calbuco, y de Chiloé también, la separación del indígena y del pescador se ha constituido como un conflicto creciente sobretodo en la legitimidad que pueda tener uno de estos actores por sobre otro en el uso y explotación de los recursos marinos.

Además, el contexto de explotación que sufre el mar en cuestión ha forzado a la toma de consciencia respecto de quiénes y con qué fines utilizan el borde costero, lo que a su vez ha llevado a una esencialización y fortalecimiento de las identidades locales. En esta dirección, la identidad indígena ha superado en los sujetos a veces su identidad de pescadores al proveer recursos estratégicos que pueden ser más útiles en la disputa del uso y apropiación del territorio marino.

*PRODELMARA AG, que es una agrupación desde San Juan de la Costa hasta el archipiélago de las Guaitecas, tenemos sindicatos asociados y comunidades indígenas dentro de la organización. Porque se daba que la ley por un lado nos hacía enemigos entre los pescadores artesanales y los pueblos originarios. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

La ley N°20.249 del año 2008 creó el Espacio Costero Marino de los Pueblos Originarios (ECMPO). Esta ley es más conocida como la ley Lafkenche y actualmente produce roces entre los distintos actores del mar. El objetivo de esta ley es respetar los derechos culturales y ancestrales de las comunidades indígenas del borde costero nacional. Para ello las comunidades piden una concesión marítima que paraliza a las otras solicitudes de concesiones que existan sobre un mismo territorio y la resolución se demora aproximadamente 2 años.

*Yo soy representante acá en la región de Los lagos de las comunidades ante la Comisión Regional del uso del borde costero, que es la que se supone que, en teoría, al menos debiera definir el uso o los distintos usos que tenga el borde costero acá en la región. Nosotros como pueblos indígenas logramos insertarnos en esa comisión a partir del año 2008, luego de la aprobación de la ley del borde costero, que es la ley "Lafkenche" y la aprobación del convenio 169 que ocurrió en marzo de ese año. Y la ley del borde costero entró en vigencia ese mismo año, en febrero del 2008. (Dirigente Huilliche, Parga)*

El uso de esta ley puede paralizar las concesiones tanto de la industria salmonera como de la pesca artesanal. De tal manera se observa que familias pescadoras también pertenecen a comunidades indígenas y por ello deben optar por qué modalidad de





concesión pedir, con las implicancias productivas que conlleva cada una, al no existir una figura legal que pueda contenerlas a ambas.

*Por ejemplo, hay una situación que hoy día se contrapone abiertamente y que por un lado la ley de pesca, por otro lado la ley de borde costero y pueblo originario. En relación a nosotros hay una oposición feroz, el Estado está apoyando a la ley de pesca, porque la aprobaron con los votos de oficiales de la derecha, que estaba apoyado por la concertación, y hoy día son un solo núcleo. ¿Por qué te comento esto? Porque la ley de borde costero, la cual yo trabajé para que se aprobara, y que conocí a un montón de parlamentarios, uno de los artículos que tiene esa ley, que es la 20.249, el artículo 10 señala que, una vez iniciado un proceso de tramitación por una comunidad, o por un grupo de comunidades, ante la subsecretaría de pesca en Valparaíso, en ese mismo momento se paralizan las demás solicitudes que hayan en la misma área. Supongamos que en esta hectárea hay varias concesiones marítimas que se están solicitando, están en trámite, pero entró algo de pueblos originarios y todas estas otras se estacan y no se puedes resolver hasta que se resuelvan las de las comunidades. (Dirigente Huilliche, Pargua)*

Se observa así el carácter político de la ley Lafkeche, al nacer como un intento de las comunidades indígenas para rescatar la autoridad ancestral que tienen sobre los territorios, pero también para disputar el control territorial al modelo administrativo estatal favorable a la privatización a manos del capital de los mismos.

### **Presión Técnica**

Este tipo de presión que se identifica desde el Estado y que se ha esbozado en los apartados anteriores es una presión sobre la especialización y legitimidad del conocimiento de los pescadores artesanales. Si bien puede comprenderse como parte de la presión normativa, en tanto se basa en el ordenamiento legal de la actividad, tiene una significancia relevante para la pesca artesanal, razón por la cual se ha decidido tratarla como un tipo de presión exclusiva que se descompone en: (i) Valoración de lo científico y (ii) Reconversión productiva.

Tal presión tiene una sensibilidad especial para los pescadores artesanales ya que consideran que el Estado los subestima por utilizar a la experiencia y no necesariamente el conocimiento científico para orientar sus acciones. Por lo mismo, identificar esta presión sobre la valoración del conocimiento tiene relevancia en las estrategias productivas, ya que la mayor parte de los discursos y acciones que realizadas tienen sustento en la experiencia y observación del territorio.



*Nosotros dependemos de un comité científico. Esos son los que nos tiene entrabados de que no haya aumento de cuota, es un comité científico. Manda más que el subsecretario de pesca, y no los conocemos, no sabemos quiénes son. Pero eso quedó formado cuando estaba el gobierno del presidente Piñera, y ahí lo formaron bajo cuerda. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

*Eso es debido a los estudios que la subsecretaría de pesca que tienen la evaluación de la biomasa que existe de merluza austral indica que las cuotas van a la baja. El pescado va disminuyendo. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

#### *Valoración de lo científico*

La imposición de un comité externo por el Estado invisibiliza al pescador artesanal y anula sus formas de conocimientos y experticia sobre el territorio. Por ello justifica la baja de cuotas a raíz de un informe técnico elaborado por el Comité Científico Técnico (CCT) solicitado por la subsecretaría de pesca, en el cual los pescadores artesanales no tienen participación. Este informe no ahonda en las causas de la disminución del recurso que percibe más allá de planteamientos generalizados como la sobreexplotación a nivel nacional. En base a los resultados obtenidos de la comparación de biomasa en el tiempo y monitoreos realizados, es que el CCT recomienda una cuota global de captura por especie.

*Hoy día se supone que en cada región hay dirigente, en cada comuna hay dirigente, cuando se corta la cuota debería reunirse por ejemplo, los dirigentes de la décima o todos los dirigentes del país y ver cómo se va acortar la cuota, aquí llega... se junta el famoso comité científico que nadie lo conoce, nadie sabe quién es, se formó el año pasado y él dice "sabe qué, hoy día la pesca artesanal tiene esta cantidad de cuota y esta de la pesca industrial" y nadie más puede, ni el ministro, ni el subsecretario de pesca pueden... eh... como te dijera revocar esa medida no hay posibilidad, o sea, no... o sea, posibilidad yo creo que hay, el tema es que no hay voluntad para que... para que se pueda arreglar. (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

Dentro de las implicancias que la existencia de este informe supone, para el caso de los pescadores es pertinente resaltar que para ellos es otra muestra de la voluntad política estatal expresada en este tipo de conductas decisivas para el futuro de la pesca.



### *Reconversión productiva*

Otro tipo de presión técnica tiene que ver con medidas para el desarrollo de la pesca artesanal que para algunos significan la realización de comportamientos que se alejan a lo que ya conocen, y que tampoco tienen en consideración el difícil contexto económico y laboral de la décima región que depende en gran parte de la estabilidad de la industria salmonera.

*Porque hoy día lo único que nos pide que nos reconvirtamos pero ¿en qué? si tú te das cuenta la décima región o solamente Calbuco vive prácticamente del mar, vive de la industria salmonera, del pescado, de los mariscos, de todo lo que tiene que ver con el mar, entonces poder reconvertirse acá, si no es en el mismo mar. (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

Cabe señalar que este tipo de presión técnica es percibida negativamente solo por un grupo de pescadores, los de orientación más tradicional, ya que aquellos con orientación tecnológica consideran que esto significa un impulso que los beneficiará como actividad posteriormente.

Al considerar las presiones descritas bajo la forma de un escenario sobre el cual se despliega la pesca artesanal se reconocen ciertos comportamientos de los actores que inciden y apoyan la existencia de dos tipos de pescadores, ya descritos anteriormente.

El Estado principalmente actúa desde la normatividad y de los mecanismos de control y fiscalización de la misma, mientras que la industria salmonera se comporta en el territorio de manera autónoma casi no estableciendo relaciones con los otros actores. De este modo la pesca y la industria tienen en común en el territorio, más que la presencia física de ambos modos productivos, la obligación normativa hacia el Estado pero de manera específica a cada uno. Por otra parte la industria salmonera muestra un modo de explotación de los recursos naturales que ha sido perjudicial a la pesca artesanal en términos productivos, y a la vez ha sido ejemplo de un modo productivo industrial que es asimilado por parte de los pescadores artesanales (tecnológicos) como una alternativa de desarrollo, que por ahora no se ha concretado más allá de ciertos intentos de investigación.

En esta dirección, lo que ambos actores implican un incentivo económico para el cambio cultural de la pesca artesanal. Es decir, a raíz de la naturaleza de las presiones identificadas desde el Estado para los pescadores es posible establecer que estas se relacionan con el control sobre el modo de la pesca artesanal y su desenvolvimiento en el territorio. Además, el Estado desde su dimensión normativa opera en un sentido uniformador de la pesca artesanal a nivel nacional buscando formas de explotación



rentables y sustentables en el tiempo que han ido modificando históricamente a la pesca a sus objetivos.

La industria salmonera es un ejemplo de utilización del territorio de forma concentrada, menos sustentable, con mayores ganancias y con menos limitaciones normativas que la pesca (en su instalación). De esta manera la dimensión económica de la industria funciona como refuerzo simbólico para los pescadores tecnológicos sobre un cambio cultural y productivo; mientras que los efectos negativos de la industria funcionan como refuerzo simbólico a favor de la pesca artesanal tradicional, lo que da sustento al malestar por la presión del cambio, y la existencia de una resistencia local al cambio.

En conclusión, la identificación de estas presiones muestra la tensión existente al interior de la pesca artesanal, exacerbada por la presencia de ambos actores que influyen de alguna manera en la realidad local y en las expectativas de la actividad a futuro, y con ello en las estrategias que permitan concretar o frenar dichas expectativas.



### **CAPÍTULO 3: Estrategias de los pescadores artesanales ante la presencia de la industria salmonera y el Estado.**

A continuación queda revisar en profundidad cuáles son las estrategias productivas de los pescadores artesanales. En primer lugar, es necesario entender que las estrategias nacen de un conocimiento adquirido a través de la vinculación a un territorio particular. En segundo lugar, las estrategias contienen y reflejan el imaginario que estos actores tienen sobre el Estado y la industria salmonera. Por ello, estas estrategias no son directas respuestas a presiones en el sentido de A-A'. Sino que pueden responder a más de una presión y en su globalidad es posible recomponer el escenario de presiones ya descrito. El capítulo finaliza con una reflexión sobre el alcance y origen de estas respuestas estratégicas, en tanto se entienden como prácticas complejas que condensan los sentidos y espacios de disputa.

En el capítulo 2 se dio cuenta de cómo las relaciones de poder que existen en este territorio se asientan sobre las proyecciones que unos y otros tienen sobre las acciones de los demás, generando así resistencias entre ellas. No obstante, estas resistencias nacen de una base cultural que permite a los actores distinguir posibilidades de acción en un contexto económico y político, desde el conocimiento propio. Por lo mismo en este capítulo se pretende dar énfasis a la relación que se produce entre cultura y política en la disputa territorial del mar, puesto que los conflictos mencionados ponen de manifiesto la existencia de *“diferencias entre clases sociales, a la estructura de poder y a las políticas culturales de diferenciación (...) Reflejo, medio y condición confieren a la cultura un nítido carácter político.”* (Lobato en Zusman et al., 2011, p. 22)

#### **Cultura, política y territorio**

Retomando la discusión sobre la cultura corresponde agregar que Geertz (1989) relaciona la cultura y el poder al quebrar con la idea de que ambas responderían a distintas esferas de la vida social, siendo la cultura la estructura de significado y la política la forma en que esta estructura se torna pública. En esta dirección se debe reconocer en la acción de los pescadores artesanales la identificación cultural en dos sentidos, uno amplio y relativo a la pertenencia a un contexto nacional y estatal, y otro relativo a la matriz cognitiva local que implica ser pescador en la décima región de los lagos. De tal manera, y comprendiendo que la política condensa en lo público las significaciones culturales de algún tipo de pertenencia, resulta evidente que la disputa territorial es entonces una disputa por la significación de lo público en el marco territorial desde un actor que lo entiende desde lo nacional, y otro que lo entiende desde lo particular.

Con la integración de nuevos modos productivos en el borde costero se ha transformado el paisaje, haciéndose explícita la distancia política y económica entre los distintos



actores. A su vez la transformación del paisaje es así cultural al ser el resultado de las leyes, normas y códigos que lo afectan (Lobato en Zusman et al., 2011).

El paisaje así está cargado de significados disputados en el uso del mismo, no obstante la forma física responde al paisaje propio de la cultura dominante que exhibe su poder (Cosgrove 1998 en Lobato en Zusman et al., 2011) en los usos y tránsitos que ya se han mencionado. En el caso de Calbuco, la utilización del espacio (de forma estática para la industria salmonera y de forma dinámica para la pesca artesanal) se vuelve un elemento simbólico en la medida que transforman al espacio en “*fijos y flujos, es decir, en localizaciones e itinerarios*” (Lobato en Zusman et al., 2011, p. 24). Ante ello, y para entrar en la explicación de ciertas estrategias, cabe resaltar que,

Las relaciones entre estas formas simbólicas y el espacio son complejas y bidireccionales, e interfieren una en la otra. Las formas simbólicas espaciales incorporan atributos ya conferidos a determinadas localizaciones e itinerarios, y estos son afectados por la existencia de ciertos objetos y flujos. (Lobato en Zusman et al., 201, p. 24)

En otras palabras, el contraste cultural que se evidencia entre la industria salmonera y la pesca artesanal se expresa en el paisaje marítimo en tanto superpone en su uso a dos formas de desarrollo económico no son compatibles en el espacio al conducir a conflictos ambientales, y que sin embargo, coexisten.

Lo anterior remite entonces a la desigualdad ambiental que viven los actores (y denuncian los pescadores artesanales) y que depende de las condiciones necesarias para cada modo de producción, de modo que la naturaleza adquiere una relevancia política en tanto no escapa a las relaciones de fuerza sociales (Keucheyan, 2016). De esta manera, la desigualdad en la relación de individuos o grupos de individuos en su relación con la naturaleza se expresa en el acceso a los recursos como señala Keucheyan (2016):

La exposición a los efectos nefastos del desarrollo: polución, catástrofes naturales o industriales, calidad del agua, acceso a la energía (...) En ciertos casos, las desigualdades ambientales resultan de la acción del Estado, cuyas políticas están lejos de ser neutras en la materia, como se comprueba en el caso del condado de Warren. (p. 17)

En el caso del borde costero de Calbuco esto no es muy diferente, como ya se ha demostrado a través de los testimonios revisados junto con la información y denuncias sobre las externalidades negativas de la industria salmonera.



Por último, cabe entender que estas externalidades no son azarosas, y en la forma reactiva que ha tenido el Estado con la industria salmonera evidencia que *“el medio ambiente es construido por políticas públicas, la forma Estado-nación influye en sus contornos”* (Keucheyan, 2016, p. 27). Esto permite configurar el discurso de los pescadores artesanales en un contexto global, dónde el Estado chileno no escapa de las lógicas económicas que produce el capitalismo en relación a la naturaleza, y a la vez da un soporte teórico a las decisiones estratégicas de estos actores, donde se entiende que en el uso de la naturaleza se expresan las relaciones sociales propias del capitalismo y expresadas en las desigualdades ecológicas que supone cada modo de producción (industrial versus artesanal).

En este contexto, se ha señalado la importancia que tiene indirectamente la industria salmonera sobre el acceso y control de los recursos marítimos para la pesca artesanal. La presión territorial de los salmones escapados, el uso del borde costero, la contaminación son algunos ejemplos del uso político del paisaje que realiza la industria salmonera, hechos que solo pueden concebirse bajo la estructura de un Estado capitalista que dispone políticas públicas que han favorecido la expansión de la industria salmonera, consolidando así una visión de desarrollo vinculada a la explotación y exportación de recursos naturales.

Ante este escenario se propone entonces que las formas en que los pescadores artesanales responden para proteger su actividad tienen un origen cultural compartido entre ellos, independiente de si son parte de un mismo sindicato o si quiera de un mismo registro pesquero. Estas respuestas, como se podrá ver, no son sin sentido ni buscan la sola adaptación a las nuevas condicionantes. Por el contrario, la gran mayoría tiene una intencionalidad final, lo que transforma estas respuestas en estrategias. Por lo mismo corresponde analizarlas de acuerdo a los distintos tipos de presión descritos en el capítulo 2 y así dar paso a clasificarlas según se ha propuesto en el marco teórico.

A continuación se presentan las estrategias reconocidas en orden de acuerdo a la importancia para la pesca artesanal, lo que implica un desajuste respecto del orden anterior que era gradual entre ambos actores (desde la industria salmonera al Estado).

### **Estrategias a la presión Normativa**

Las presiones presentadas anteriormente son de distinta naturaleza y condicionan respuestas diversas, ya que no equivalen en magnitud de implicancias sobre la pesca artesanal. Ello supone la existencia de presiones más significativas o determinantes que otras. En esta dirección las presiones exclusivas del Estado, catalogadas como normativas pero que claramente mantienen un distintivo de regulación y administración también, son las que ejercen mayores limitaciones a los pescadores artesanales, y por ende mayores desafíos para la realización de su actividad productiva.





Cabe recordar que, entre otras cosas, la normatividad busca promover un cambio cultural en la pesca artesanal en la regulación de comportamientos. Un claro ejemplo de esto es la aparición de una nueva racionalidad en algunos pescadores artesanales que tratan de producir un cambio cultural que permita establecer un comportamiento económico relacionado al contexto de mercado para el caso de los pescadores tecnológicos. La importancia de la presión normativa entonces es que logra generar respuestas de alta magnitud cultural al interior de la actividad, y que incluso pueden encontrarse dentro de las expectativas de acción que el Estado tiene para el sector.

Una última acotación teórica que posibilita referenciar las estrategias identificadas tiene que ver con la capacidad de los pescadores artesanales de distinguir la diferencia fáctica entre propiedad y autoridad sobre el mar, distinción que requiere de una comprensión del escenario compartido por distintos actores y que orienta el tipo de estrategias productivas ante la presencia de cada uno de ellos. Esto posibilita la comprensión sobre el Estado, en tanto aparato institucional, que contiene control el político de los recursos naturales, ya que posee la facultad de legitimar la propiedad de esos recursos, y con ello el acceso.

En este sentido, y retomando el foco de esta memoria, los aportes teóricos de Sikor y Lund (2009) posibilitan clarificar las diferencias que se evidencian en el acceso al recurso marítimo entre la industria salmonera y los pescadores artesanales. Estos autores señalan como,

El proceso de reconocimiento de los derechos de propiedad trabaja simultáneamente con la institución que los imbuye de tal reconocimiento y el reconocimiento de su autoridad. Este es el contrato entre propiedad y autoridad. La propiedad es sólo propiedad si las instituciones sociales legítimas así lo establecen, y las instituciones político-legales son solo legítimas si prestan atención las normas sociales. (Sikor & Lund, 2009, p. 1)

Esto refleja entonces que la importancia de la ley y su legitimidad recae en su concordancia con las normas sociales, normas que no necesariamente emergen de la primera. Con lo expuesto sobre el caso de la pesca artesanal, lo anterior cobra mayor peso en la medida que permite explicar por qué frente a la presencia de la industria salmonera el descontento mayor es hacia el actuar del Estado. De esta forma, los efectos ambientales, sociales y económicos de la industria salmonera que afectan a la pesca artesanal son, para los pescadores artesanales, elementos derivados de una ley que así lo permite.

Por esta razón las estrategias de ellos como sector, y también de manera individual, tienen por objetivo tensionar a la institucionalidad legal y territorial a favor de ellos, y no necesariamente en contra de la industria. Esta actitud es entonces la que nos permite



identificar la posición estratégica de la pesca artesanal en el campo económico que provoca el mar interior de Calbuco. De esta forma los pescadores artesanales, mediante cualquier acción o discurso establecido para impugnar la realidad y defender sus derechos, logran posicionarse frente a la industria salmonera de manera horizontal como un actor económico válido en este campo en disputa por el control sobre el acceso a los recursos ante el Estado.

Las estrategias normativas se dividen en (i) organización sindical (ii) negociación formal (iii) manifestación social (iv) deslegitimación de la ley, y (v) evasión de la fiscalización.

### *Organización sindical*

Quizás el aspecto más afectado de la cultura de la pesca artesanal tras la promulgación de la LGPA, es la forma de organización social necesaria para el desarrollo de la actividad. El sindicato aparece como una forma pre-establecida que desplaza la organización basada en la estructura familiar, por una que individualiza al pescador en un registro pesquero nacional, lo asocia a un recurso específico y que determina ciertos mínimos para el sujeto tales como el nivel educacional. No obstante, el sindicato como figura ofrece ciertos beneficios mediante el traspaso de recursos en proyectos específicos. Este tipo de organización, a pesar de tener un origen impuesto, ha logrado condesar una identidad colectiva que se articula a través de ella. Es decir, la intención del Estado de normalizar a los pescadores artesanales consiguió otorgarles una identidad laboral más allá de la cultural. De esta forma la figura del sindicato es esencial para el trabajo artesanal, pero también lo es para la construcción de una identidad común.

El origen de los sindicatos buscó ser una manera de organizar a los trabajadores en orden de apoyar la redirección del desequilibrio de poder, entre quiénes proveen el trabajo y quiénes controlan las condiciones de su uso a través de la gestión o posesión de los recursos productivos (Durrenberg, 2007, p. 75). En el caso de la pesca artesanal en Chile es el Estado quién asumió la gestión de los recursos productivos, al poseer la autoridad legítima sobre los recursos naturales. El Estado, al establecer una relación con los pescadores artesanales a través de sindicatos, genera las condiciones para que éstos disputen el control de los recursos y la distribución equitativa del poder, en el marco de la disputa sobre cómo se distribuyen los recursos. Cabe señalar que, si bien no existe una relación salarial formal entre el Estado y los pescadores artesanales, la repartición de cuotas constituye un límite salarial para cada pescador.

La percepción que los pescadores artesanales tienen del sindicato es variada. En común, se aprecia que es una estructura que hoy en día está en crisis, y que sirve principalmente para obtener recursos del Estado más que para un propósito de unión general, cuestionando el cambio cultural promovido en la ley con la disolución de identidades colectivas productivas.



*Porque ahora nosotros, nuestro sindicato, éramos más de 80 personas cuando lo formamos el año 1999, y ahora somos 24 en el libro de registros. Pero los 24 no llegan a reuniones, y llegan cuando quieren. Aquí los únicos que mantenemos las organizaciones, adonde usted vaya, son los puros dirigentes (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

Sin embargo, y en un sentido estratégico el sindicato es la forma a través de la cual los habitantes pueden obtener beneficios o recursos económicos directamente para el uso desde la pesca artesanal y sus variantes.

*Pero no teniendo el registro pesquero de todas las socias no podemos postular a... o sea no podemos hacer el trámite el ROA, que es un registro pesquero que tiene sindicato. Es un número para un sindicato y teniendo ese registro pesquero nosotras podemos postular a proyectos, antes no podemos hacer nada. (Dirigenta Recolectores de orilla, Ilsa Huar)*

*Los habitantes de Calbuco y trabajadores de las salmoneras, tras la crisis del ISA, comenzaron a tener en cuenta los beneficios del Estado y se formaron en sindicatos y postulan a proyectos y dineros que les permite sustentarse desde la agricultura y la pesca artesanal. (Funcionaria pública, Calbuco)*

Por lo mismo la organización sindical, a pesar de ser una forma de organización impuesta por el Estado para mayor comunicación y control, adquiere un carácter estratégico para los pescadores artesanales en la medida en que facilita esta comunicación entre ellos y el Estado.

*Formamos una federación, activamos la federación de buzo y ahí empezamos a juntar y a armar un grupo más menos fuerte para que tuviera peso político con respecto al tema de la pesquería porque nos dimos cuenta que estábamos muy desamparados, estábamos muy solos. Cada uno digamos remaba por su lado, no había mucha fuerza como para hablar con las autoridades y era muy difícil llegar al alcalde, al intendente, al subsecretario de pesca, entonces por eso se hicieron esas organizaciones grandes, primero a nivel comunal y después a nivel regional (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

*Por ejemplo yo soy líder de 70 embarcaciones, no es menor. Entonces es muy difícil primero, para hacer gestiones con la autoridad, de que no te conocen, que te pelotean, te echan para atrás, no te quieren atender. Después cuando tú ya te vas dando más a conocer a través*



*de otras gestiones, ahí como que se te abren un poco más las puertas. Hoy día, con los 6 años que ya tengo de experiencia como dirigente de la federación, se me han abierto más las puertas y ya hay más comunicación con el gobierno y con toda la gente que rodea el mundo pesquero. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

Esta forma organizativa, sindicato y federación, no es original de ellos, no obstante, presenta las cualidades necesarias para el compartimiento de sentimientos comunes sobre temáticas que los afectan comunitaria e individualmente, y así dotar de sentido consciente a la actividad.

*Sabes que ese ha sido uno de los motivos por los cuales yo he tomado esta... este "fierro caliente" por decirlo así, de ponerme al frente de una organización y decir... para mí es fácil, tengo un título, tengo 4to medio. Mañana me voy por allá, encuentro un trabajo allá, me voy por allá, encuentro otro. Pero y tus compañeros que por años estuviste con ellos, se van a quedar mirando. A lo mejor pudiendo hacer algo, no lo hiciste, entonces morimos en el intento (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

Cabe destacar que para la utilización estratégica del sindicato sus dirigentes requieren de un alto manejo de las leyes que los afectan, y también de un conocimiento sobre cómo utilizarlas para poder frenar el avance de las salmoneras en sus territorios, ya sean marítimos o terrestres.

*Ellos formaron su sindicato cuando empezó todo el boom salmonero para que las salmoneras no invadieran la comuna de Calbuco, formaron sindicatos ficticios para poder solicitar áreas de manejo, concesiones de acuicultura para pesca artesanal, para que las salmoneras no invadieran tanto. Porque ahora no se nota mucho, pero tú vas a los sectores rurales y está lleno, o sea tú te subes a una lancha y ves choreras, ves centros de cultivo, algunos abandonados, otros ya reactivándose y en todas partes. (Funcionaria pública, Calbuco)*

De tal modo, se asocia en parte la creación de sindicatos con la aparición de la industria salmonera como una estrategia de protección de los pescadores artesanales. Por lo tanto, los dos grandes hitos de la industria salmonera (boom y crisis) aparecen ligados a una nueva estructuración social de los pescadores artesanales. Es decir, existe una influencia clara de la presencia de la industria salmonera en la conformación actual del gremio en la comuna.



El uso del sindicato corresponde así a un proceso anterior de toma de decisiones colectivas al interior de la pesca artesanal. Sin embargo, el control que el Estado tiene sobre esta estructura social de la pesca artesanal guía o influencia este proceso de toma de decisiones a su favor, asegurando una acción legítima en el margen de lo posible estipulado en la ley.

### *Negociación formal*

La negociación aparece como una segunda herramienta estratégica frente a la figura del Estado, quién es el único actor que, a diferencia de la industria salmonera y la pesca artesanal, tiene autoridad sobre el control y acceso a los recursos naturales. Esta negociación puede darse desde el sindicato como también mediante formas de presión individuales o marginales a los mecanismos formales para ello. El reconocimiento de tal forma de poder sobre los recursos naturales es lo que posibilita que los pescadores artesanales desarrollen periódicamente demandas que habitualmente se canalizan mediante los diputados y senadores que los representan, para así alcanzar contacto con los agentes estratégicos de gobierno que tienen capacidad de resolución.

Lo anterior quiere decir que la negociación es una estrategia cuyo fin es compartido por los pescadores artesanales. Cabe recordar que en el primer capítulo se mostró la pesca artesanal como una cultura, con diversos elementos que la sostienen y que la reproducen. Esto implica también la diferencia de poder real que se expresa en las reglas sociales, influenciadas por aquellos que gozan de más poder real (Goodenough, 1971). Por la misma razón se entiende que hay categorías de personas que tienen menos privilegios y derechos, quedando más despojadas y, por ende, con menos incentivos para respetar estas reglas (Goodenough, 1971).

*Ha sido muy difícil, sumando actores más relevantes del sector, tomando nuestra cultura, tomando en cuenta las pocas leyes que regulen nuestra captura, todo esto hacía pensar de que el sector nuestro iba a la decadencia, y hoy día está demostrado que bueno, sí vamos a la decadencia. Entonces cuando yo asumí como dirigente con un sector decaído, somos pescadores no delincuentes... somos un grupo altamente organizado, productivo y somos altamente importante en la cadena alimenticia y que no somos el patio trasero como hoy día nos sentimos de este país. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

Las negociaciones, como camino estratégico formal, implican también un entendimiento de la voluntad de las dos partes para llegar a acuerdos. En esta dirección llama la atención la alusión común entre los dirigentes sindicales al concepto ya descrito de “voluntad política”, haciendo referencia a las motivaciones que pueden tener la clase política y las instituciones para resolver, o no, sus demandas inmediatas. Hechos



recientes en torno al cohecho y traspaso de dineros de empresas a políticos han puesto en la opinión pública (Carvajal, 19 de noviembre de 2015) dan cuenta del alejamiento de intereses entre la clase política y los pescadores.

La baja de cuotas es la presión normativa más limitante para la pesca artesanal, como se observó anteriormente. Obliga al pescador artesanal a adaptar su productividad, los mecanismos de negociación y de venta para mantener su calidad de vida. Por lo demás, las esperanzas sobre la negociación no son altas, ya que consideran que el Estado no tiene el mismo respeto por las organizaciones locales.

*Cuando vino la petrolera, nosotros nos rajamos alegando, haciendo huelga, cortando caminos, y nada, si ya estaba listo. No nos toman en cuenta a nosotros. Antes se respetaba a las organizaciones, pero ahora no. (Dirigente buzo artesanal 2, El Dao)*

#### *Manifestación social*

Cuando la negociación no es fructífera o no alcanza a llevarse a cabo, los pescadores artesanales de Calbuco, en concordancia con las acciones a nivel nacional, utilizan la manifestación social como última estrategia de contrapresión. Esta manifestación escapa de la legalidad y los marcos formales que ampara la negociación, sin embargo, busca tensionar en la inmediatez a las autoridades regionales en un modo de ejercer presión sobre el poder ejecutivo y el judicial.

*En agosto sabemos que no podemos trabajar. En septiembre no sé qué vamos a hacer, porque estamos viendo que ya el gobierno nos falló con el primer paro que hicimos, no sé, todos piensan que vamos a tener que reintegrar los paros. Yo creo que no nos va a quedar otra salida, vamos a tener que salir a la calle, y eso. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

*Tu imagínate la cantidad de empleados que tiene el tema de la pesca artesanal, es enorme, yo creo que ninguna empresa tendría tantos empleados como los tiene la pesca artesanal. Entonces imagínate, si cada vez estamos quedando cruzados de manos, bien un impacto que el algún momento va a reventar, y estamos dispuestos a enfrentarlo porque nos están quitando nuestro trabajo, están haciendo que cada vez nosotros quedemos mirando para la ventana. (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

Cabe decir que la manifestación social de los pescadores artesanales en Calbuco es un recurso habitual de protesta, ya que las características geográficas y económicas de la



comuna así lo permiten. La isla de Calbuco es la principal de la comuna y su entrada es únicamente un puente de doble vía llamado *pedraplén*, por ende, cualquier bloqueo a esta entrada paraliza a la comuna. Por otro lado, en el sector de San Antonio de la comuna, se encuentra ubicado el sector industrial en el cual se encuentra un centro de abastecimiento de una importante empresa petrolera del país a nivel regional, siendo un punto estratégico para la manifestación mediante cortes de camino.

*Pero, uno va aprendiendo, o sea, por eso yo les decía a los chicos el otro día "no nos tomemos el pedraplén por ningún motivo, nosotros no tenemos que hacernos daño entre nosotros mismos" tomemos los intereses de la empresa, por ejemplo allá a quién le hicimos daño fue a la empresa COPEC y al puerto pesquero industrial, entonces incluso duele más porque los intereses son de los grandes, entonces obviamente si queda sin distribución de combustible la región va a doler, le va a doler más que le hagamos daño a nuestros propios vecinos, entonces se habla de empatía ahí con la propia comunidad (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco).*

Durante el terreno etnográfico hubo un corte de camino en el sector industrial que fue organizado por los pescadores artesanales de manera espontánea ante la negativa del Ministerio de Economía a resolver la baja de cuotas de merluza el día 3 junio del 2014. El discurso imperante entre los pescadores era la urgencia para la actividad pesquera, de reevaluar los estudios ambientales (que dan pie a los informes técnicos) que acreditaran la baja de cuotas, ya que estos se habían realizado siete años antes (2007), cuando las condiciones del mar eran peores según su experiencia. A raíz de eso los pescadores no consideraban válidas las bajas de cuotas, siendo que las condiciones han mejorado según ellos. La movilización comenzó entonces tras la negativa del Ministerio de Economía para realizar una pesca de monitoreo para recalcular el daño ambiental y con ello las cuotas de pesca por recurso.

*En la cual el subsecretario, el ministro de economía, ellos se comprometieron a dar una pesca de monitoreo, las cuales ayer me enteré que no va, y ellos lo firmaron. Entonces la gente estaba esperanzada que íbamos a hacer la pesca de monitoreo en julio, a fines, no sé, o a principios. Pero ya no fue porque ya me dijeron que no va (...) era para que nosotros le demos al gobierno que sí hay pescados en el mar, porque ya se nos acabaron todas las cuotas, porque ellos pensaban que con esas cuotas que nos dieron ahora de enero para todo el año, ya se fue todo el pescado, ya no hay cuota. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

La toma duró el día entero, generando atascamiento de camiones por varios kilómetros.





#### F. N°5: Protesta pescadores San Antonio

Al final del día llegaron representantes de las autoridades y consiguieron una reunión de los dirigentes con el Ministro de Economía, a pesar de que esa no era la demanda inmediata. Es decir, la movilización funcionó como una estrategia para la negociación, reafirmando a la negociación como la forma de comunicación más común entre los pescadores artesanales y el Estado.

Es importante recalcar que la demanda común de los pescadores, tanto en la movilización como en las entrevistas en profundidad y en la convivencia con ellos, no es por un subsidio de compensación, sino de soluciones para trabajar, algo cada vez más difícil con la constante baja de cuotas<sup>14</sup>. Ante esto las movilizaciones son a la vez un cuestionamiento implícito a la baja de cuotas como solución para la protección de los recursos naturales, ya que a pesar de que año a año se disminuyan las cuotas globales el estado de sobreexplotación de los recursos va en aumento, lo que quiere decir que es el modelo de extracción (artesanal e industrial) que desarrolla el Estado chileno el que está

---

<sup>14</sup> Un ejemplo de ello se observa en los Informes Técnicos de SUBPESCA para los años 2013 y 2014 sobre recurso de Merluza Común (*Merluccius gayi gayi*). En el primero se autorizó una cuota global de 39.400 toneladas para el sector industrial y artesanal, mientras que en el año 2014 la cuota bajó a 19.000 toneladas.



en crisis con el ecosistema, y no es la técnica extractiva *per sé* la que está depredando los recursos naturales sin regulación. La interrogante recae entonces en la incapacidad del Estado para proteger los recursos naturales y con ello la pesca artesanal como actividad extractiva que ha habitado los mares desde mayor tiempo que la pesca industrial y la acuicultura.

### *Deslegitimación de la ley*

La deslegitimación de la ley se vuelve una estrategia del discurso clave para comprender las acciones de los pescadores artesanales en la medida de que es un argumento discursivo que permite dotar de sentido táctico a las decisiones políticas de estos. En tal dirección, la estrategia (De Certeau, 2000) corresponde a las formas que los pescadores artesanales tienen para posicionarse en las relaciones de fuerza que establece la ley sobre el territorio y que orientan sus acciones. De esta manera los pescadores no operan por simple rebeldía o disconformidad, sino que manifiestan en la protesta y en la deslegitimación de la ley los esquemas culturales que les permiten llegar a aquellas posiciones. En simples palabras, la ley de pesca y la pesca no comparten esquemas culturales sobre cómo deben ser explotados y protegidos los recursos marítimos.

La legitimidad de las acciones del Estado y de los pescadores depende ciertamente de las distintas posiciones de cada uno en relación a la ley de pesca. El Estado la dicta y los pescadores la acatan sin que sea necesaria su legitimación social puesto que ya viene dada con el pacto democrático del Estado moderno. Por esta razón, la disputa por el control de los recursos se puede entender en el fondo como una disputa por la legitimidad de los actores frente a los recursos, a raíz de la historicidad de los pescadores artesanales en la extracción de ellos en el mar. Más profundamente, la disputa por la legitimidad de la ley es un cuestionamiento directo sobre la autoridad del Estado para tomar decisiones productivas sobre la pesca artesanal.

El Estado es una entidad territorial limitada, formada en condiciones que tienen poco que ver con el capital, pero que es un rasgo fundamental del espacio geográfico. Dentro de su territorio tiene el monopolio del uso legítimo de la violencia, soberanía sobre las leyes y la moneda y la autoridad para regular las instituciones (incluida la propiedad privada), y disfruta del poder de recaudar impuestos y redistribuir los impuestos y los activos. Organiza las estructuras de administración y gobernanza que como mínimo satisfacen las necesidades colectivas del capital, y más difusamente de los ciudadanos del Estado. (Harvey, 2014, p. 157)

En este punto la discusión de los pescadores se ancla en torno al acceso y control a los recursos del mar, algo que es claramente disputado en este campo por el Estado y la pesca artesanal. Lo anterior vuelve a enfatizar en la necesidad de los pescadores por



disputar la legitimidad de la ley, y no a la ley como instrumento normativo, esto porque es la legitimidad sobre el instrumento la llave para la autonomía productiva, aun cuando ello pueda significar regulaciones siempre consensuadas. El sentido de disputar las relaciones de fuerza entonces tiene que ver con la capacidad de los actores de utilizar a la ley como instrumento normativo a favor de sus demandas colectivas.

La industria salmonera aquí aparece como un reflejo antagónico de lo que podría significar la legitimidad de la ley, en tanto es un modo productivo impulsado por este instrumento y no coartado como la pesca artesanal, según los sentires de los pescadores. De esta manera la legitimidad normativa del instrumento legal puede ser entendida como la manifestación de la autoridad sobre un tema, y en este caso sobre los recursos naturales, *“La lucha por la propiedad es tanto por el alcance y la constitución de la autoridad como por el acceso a los recursos”* (Sikor & Lund, 2009, p. 2). En otras palabras, los pescadores artesanales con las acciones que desafían a la ley (evasión fiscalización, manifestación social, comercio ilegal) cuestionan la autoridad del Estado para producir propiedades dentro del uso marino, explicitando en estas prácticas la autoridad que ellos demandan sobre los recursos.

En un campo de fuerza (o campo en disputa) ciertas formas de dominación contención y resistencia pueden desarrollarse, así como ciertas regularidades y formas de ordenamiento. En vista de ello, el golpeteo de organizar las prácticas no es el resultado de un entendimiento común o acuerdo normativo, son las fuerzas dentro del campo. (Nuijten, 2003, p. 12 en Sikor & Lund, 2009, p. 2)

Otra de las presiones normativas identificadas es la fiscalización a la pesca artesanal. Esta medida de control personifica a la autoridad del Estado en el territorio. Por ello es constante y exigente en relación a la promoción del cuidado de los recursos del mar.

#### *Evasión de la fiscalización*

Como expresión del argumento deslegitimador del Estado y sus instrumentos la evasión puede ser comprendida como una estrategia. Sin embargo, el sentido propio de la palabra indica que en realidad esta práctica se compone como táctica de algunos pescadores artesanales para mantenerse en la actividad sin cumplir los requisitos del Estado para ello.

*Claro, yo decía ya si no me dejan trabajar porque no tengo papeles denme un permiso de ladrón porque ustedes siempre las autoridades al que es ladrón, que es mañoso, lo ayuda. Lo tienen un rato detenido y lo sueltan, al otro día sale con las mejores ganas de hacer otras leseras más grandes. Y se me quedaban mirando. (Pescador artesanal 1, Queullín)*



Por último, se profundizó cómo la ley afectó a identidad de los sujetos locales invisibilizando el origen indígena de pescadores de Calbuco, y con ello trasladando el conflicto territorial al plano étnico.

*Entonces nosotros dijimos, no, nosotros somos un sólo mundo, aunque el Estado nos quiera dividir no estamos divididos, y metimos dentro de esta asociación gremial a los pueblos originarios y pescadores artesanales. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

El reconocimiento de esta escisión sobre su identidad sumado a las desventajas que les produce estar cerca de un centro de cultivo salmonero hizo que algunos sindicatos utilizaran de manera estratégica su identidad indígena para así disputar la entrega de concesiones marítimas a empresas acuícolas mediante la conformación de comunidades indígenas y con el uso de la Ley Lafkenche (Ley 20.249), que asegura el Espacio Costero Marino de los Pueblos Originarios. Por esta razón varios de los sindicatos entrevistados estaban en el proceso de reconocimiento como pueblo originario. En un artículo de la Revista Aqua de Julio del año 2015 se informaba que se han solicitado 24 ECMPO (Espacios Costeros Marinos Pueblos Originarios) en el país, y que 17 son de la región de Los Lagos, dato que muestra cómo las comunidades indígenas de la región ya han comenzado un proceso de disputa por el control marino de forma estratégica con los mismos instrumentos del Estado. Cabe decir al respecto que esta división identitaria ha producido una fragmentación del sujeto local tensionando a pescadores e indígenas, lo que se refleja en un distanciamiento político entre ambos grupos y la falta de confianza de unos con otros.

Se puede decir entonces que las estrategias a las presiones normativas se dan esencialmente en un plano político-administrativo que busca generar transformaciones de las condiciones productivas de los pescadores que sean favorables al desarrollo de su actividad.

### **Respuesta a las presiones técnicas**

Las presiones técnicas sólo ocurren en el marco de que el Estado no reconoce como conocimiento la experiencia de los pescadores artesanales dentro del proceso de toma de decisiones. La baja de cuotas, eje central de los conflictos como hemos observado, es justificada actualmente por un informe técnico realizado por un Comité Científico Técnico



contratado por el Estado<sup>15</sup>, el cual no considera la experiencia ni opinión de los actores interesados.

A pesar de que las condiciones ambientales deban ser verificadas por comités científicos el silenciamiento de los pescadores es una forma de opresión simbólica en la participación de las decisiones que atañen a su propia actividad, por ello la principal estrategia frente a esta presión es la (i) disputa por la legitimidad del conocimiento.

#### *Disputa por la legitimidad del conocimiento*

La relevancia de corregir esta práctica evaluativa demuestra entonces la necesidad de los pescadores artesanales por corregir los métodos con los que se calcula la baja de cuotas. Para ello cuestionan el conocimiento científico que avala las decisiones estatales con su propio conocimiento local adquirido a través de la experiencia personal de estos pescadores y pescadoras. Se utiliza la experiencia como argumento con el cual defienden su lugar en el territorio y sobre la capacidad de autonomía de la actividad por sobre las regulaciones del Estado. A la vez, utilizan nuevamente la industria salmonera como un ejemplo de contraste entre sus buenas prácticas productivas y las malas de las empresas.

*Por eso se ha mantenido en el tiempo, porque no lo hemos sacado de forma indiscriminada, nosotros para nada matamos la especie, porque pescamos de forma muy selectiva con espineles de pincho que son... o sea no puede ser más selectivo, entonces no se mata la actividad. Por eso nos hemos mantenido en el tiempo, nosotros podemos demostrar que sí tenemos recursos, entonces, contrario dice el gobierno, que ya no hay recursos, nosotros sabemos que sí hay y puede durar eh... en la forma en que se está trabajando, puede durar por mucho tiempo, porque si tú te das cuenta en el tiempo de invierno el pescado ya se ve a sol. (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

La negación de la experiencia de los pescadores artesanales es parte constitutiva del malestar que tienen hacia la ley de pesca. Por esta razón, la validación común de sus propios conocimientos culturales es estratégica en tanto el conocimiento basado en la experiencia se utiliza como argumento para disputar el sentido de la pesca artesanal, y con ello validar su posición contraria a las bajas de cuotas como medida para el cuidado de los recursos naturales.

---

<sup>15</sup> Al momento de realizar el trabajo de campo (marzo-agosto 2014) no existía la actual figura de Consejo de Manejo, encargada de proponer a los Comité Científico Técnico. Estos consejos iniciaron sus trabajos en septiembre del año 2014, y que de acuerdo a las actas de la Subpesca, en la región se constituyeron por recurso desde Marzo del 2015.



De tal modo se busca que el Estado reconozca a la pesca artesanal como una cultura dotada de un conocimiento local construido a través aprendizajes obtenidos en el tiempo. En esta dirección, la autovalidación de la experiencia no sólo opera como un remanente de la cultura pasada, sino que en su acumulación logra formar argumentos que disputan en el plano simbólico la validación del pescador artesanal como sujeto experto del mar, a la par que un potencial comité científico pero con un rol histórico que debe ser considerado en las tomas de decisiones.

*Me decían que yo no sabía nada, que ellos no más saben, ellos lo sabían todo. Y yo bueno como no tenía estudios no sabía nada. Pero en el fondo se hartas cosas sí. Se lo que es el buceo, lo que no sé es desarrollar la tabla de compresión teóricamente, pero sí el práctico lo sé desarrollar. Porque yo cuando he trabajado con la gente por un día nunca voy a subir de un viaje para llegar a la superficie, nunca lo hice. Siempre iba manteniéndome subiendo de la escafandra, y nunca tuve un fracaso, siempre me cuidé. Por si yo tengo el orgullo de que lo hice 40 años. (Pescador artesanal 1, Queullín)*

Con ello se da cuenta de que la valoración social del conocimiento local es estratégica en un sentido cognitivo, y carga de historicidad y pertenencia a las acciones productivas que tensionan el uso actual del territorio.

### **Estrategias a las presiones económicas:**

En el capítulo anterior se describieron presiones producidas por el Estado y por la presencia de la industria salmonera que afectaron a la pesca artesanal en un sentido económico. La aparición del virus ISA en los centros de cultivo de la décima región figura como un hito económico del año 2007 que repercutió directamente e indirectamente en la pesca artesanal, del cual se desprendieron situaciones que multiplicaron la presión económica sobre la actividad. Los efectos de esta crisis aún son visibles para los pescadores artesanales, en especial en cuanto a los efectos ambientales ya descritos.

En un orden cronológico la primera gran consecuencia de la crisis del ISA fue la cesantía en la región, que transformó a la pesca artesanal en un gran canalizador de la masa de trabajadores cesantes.

*Nosotros creemos que la salmonicultura es un daño que se le hizo a la décima región a los recursos, incalculables. Yo creo que no ha sido cuantificado ya nadie le importa a no ser que seamos nosotros (...) Por qué, porque la pesca artesanal es el colchón de la cesantía regional y nacional. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*





Esto a su vez generó una mayor cantidad de sujetos extrayendo recursos lo que se traduce en la existencia de la actividad por fuera de la ley.

### *Pesca ilegal*

La existencia de este tipo de pesca es la confirmación de que la pesca constituye una actividad territorial histórica la cual es compartida ampliamente por los habitantes del borde costero interior de la región. Su aumento o disminución es indicador de la situación económica local y es principalmente una estrategia local inmediata a la cesantía. La existencia de la actividad de manera ilegal es así la comprobación de que la pesca artesanal es una unidad cultural parte del territorio, por ende los saberes que requiere para su ejercicio son compartidos por ellos, sin la necesidad de pertenecer formalmente a un sindicato. Es decir, la pesca ilegal no es una estrategia de la pesca artesanal ante presiones del Estado u otros actores, sino que es el ejemplo de cómo la pesca en sí misma es un recurso estratégico productivo para los habitantes del territorio. Por esta razón, a pesar de que no existan cifras para ello, es notada por los pescadores y justificada en tanto se comprende la actividad como un conocimiento cultural y no como una actividad exclusiva para aquellos que lograron sortear los requerimientos estatales.

*Es ilegal para ellos, para nosotros es legal. Son los mismos que han trabajado, tienen los mismos derechos que nosotros, con la diferencia que nosotros alcanzamos a llegar a la oficina. Claro, por acá empiezan los desertores para abajo, después de Chiloé para abajo, hay unas islas y está lleno de pescadores, todos ilegales. Claro se hace el sistema para los que están cerca del servicio, pero no para los que están más lejos. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

Como los requisitos para la pesca artesanal son amplios y la lista de espera para poder recibir el carnet oficial es muy grande, la pesca pirata opera como una estrategia de sobrevivencia para aquellas personas que conocen el mar, aunque no tengan el permiso legal para hacerlo.

*De los 40 socios legales que tengo en el sindicato, hay 40 más que son ilegales, que no tienen documentos. Entonces para poder legalizar el producto de ellos, yo que no ando trabajando hoy día tengo que en algún momento llamar a algún empresario, como todos somos conocidos, "oye este necesito un desembarque, con tu lancha que está al día, tú que estás inscrito para poder exportar mi producto", que compré a los cabros que trabajan, que andan trabajando el 50% por ciento ilegal. Hacemos así, al final legalmente el producto pasa a ser mío, pero lo trabajó él, porque él no tuvo esa oportunidad. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*





También ocurre, que algunos pescadores decidieron unirse a la empresa salmonera, pero dejaron de trabajar allí y deciden regresar a la pesca, o “volver al mar”. La idea del retorno al mar aparece recurrentemente en las conversaciones y es una fuente de trabajo latente para las familias costeras.

*Yo pienso que algunos pescadores pudieron haber trabajado ahí, pero resulta que trabajaron 3 años, 4 años y la salmonera lo echó y volvieron al mar otra vez. Si ese es el tema, que hoy día claro, la salmonera dio pega en su momento, y también echó gente, y la gente misma se reintegró al mar. (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*

La existencia entonces de la pesca ilegal, con conocimiento y justificación de los pescadores artesanales es una respuesta estratégica del sector a la cesantía local.

*Pesca ilegal, que al Estado no sé por qué le conviene que haya pescadores ilegales, o sea la misma subsecretaría de pesca nunca ha entendido, los pescadores ilegales nunca los vamos a terminar, pero es porque no queremos. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

De esta manera la pesca ilegal es una estrategia económica de la pesca artesanal en el corto plazo, en tanto se hace cargo del contexto social en el que se encuentra. Además, utiliza la marginalidad de esta actividad para sortear las dificultades que genera en algunos pescadores las exigencias sobre la pesca, de modo que es funcional al mantenimiento del registro de pescadores artesanales locales. En este sentido la pesca pirata se puede entender como una estrategia social bajo la forma de una economía ilegal utilizando el concepto de Lomnitz (1994) que hace referencia a una economía que no tiene cabida en el marco contractual vigente. Por esta razón también se apoya en la evasión de la fiscalización y mantiene un perfil debajo de la ilegalidad, ya que la pesca pirata sólo es posible con el apoyo de pescadores registrados, integrándose así como parte de la cultura de la pesca.

#### *Diversificación laboral*

Las presiones reconocidas de la industria salmonera son en gran parte sus consecuencias sobre el territorio que tienen efectos sobre los pescadores artesanales. En este sentido la cesantía que produce en sus crisis afecta directamente a la pesca, sin embargo, la industria requiere constantemente mano de obra especializada para ciertas tareas productivas.

*De hecho, yo trabajaba recogiendo de todo, de todo lo que implica estar dentro del centro salmonero, nosotros, el buzo, dentro de la salmonera, su labor principal es velar por la seguridad de los peces,*



*nosotros somos los ojos de los dueños bajo el agua. Nuestro principal objetivo es la seguridad de los peces, o sea, que se alimenten bien, que no sufran ataques por parte de los lobos, también cualquier movimiento o cualquier conducta extraña de la masa de peces que nosotros podamos ver debemos informar de forma inmediata, entonces eso es más que todo. (Buzo y operario salmonera, San Antonio)*

Por ello la valorización del buzo en la industria salmonera se da en contextos locales donde esta actividad es mayor, tales como los bordes costeros de los mares interiores. De esta manera, si bien la industria utiliza a los buzos como mano de obra calificada, ellos la comprenden como una fuente laboral estable complementaria que, al estar estructurada en turnos de trabajo, es compatible con la existencia del buceo artesanal en los períodos de descanso.

*Algunos buscan algunas pegas esporádicas por ahí, algunos trabajos, y el resto esperar. Aquí la cesantía de los pescadores en Calbuco es amplia, súper amplia, entonces ver cómo podemos diversificarnos en cierta medida, porque el tema pesquero hoy en día... no es negocio quedarse, así como están de bajas las cuotas. (Dirigente pesca artesanal 1, Calbuco)*

Otra de las presiones económicas nombradas es la reconversión productiva de la industria salmonera, que implica el uso de mayor tecnología para algunos procesos nuevamente inciden en la cesantía local. Pero también lo hacen en el imaginario productivo de algunos pescadores artesanales, quienes observan los medios de producción de la industria salmonera y aprenden comportamientos que quisieran imitar para así darle una mayor relevancia a la pesca artesanal. Es interesante notar la forma de este discurso, que se puede asociar directamente a este sentimiento de abandono menosprecio del Estado. De esta manera, la asimilación industrial aparece como una alternativa estratégica de desarrollo, en la medida que genere un cambio cultural en los pescadores artesanales.

*Somos los últimos cazadores del planeta, no hay más cazadores, somos los pescadores artesanales, entonces el día el cambio está en que de cazadores estamos tratando de adentrarnos a cultivar. Estamos tratando de dar un cambio cultural y para eso necesitamos que el Estado se meta más en las caletas, pero no solamente con proyectos a dejar cosas y luego se va. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*



### *Valor agregado y nueva racionalidad económica*

El escenario económico en el cual se desenvuelve la pesca artesanal ofrece oportunidades a nuevas formas de utilización de los recursos que requieren de un mayor manejo de los mismos, y por ende de una racionalidad comercial que vaya más allá de la extracción. Uno de los casos observados corresponde a la experiencia de un sindicato, conformado por familias pescadoras tradicionales, que es experta en la extracción de pulpo. Se organizaron y pidieron una resolución ambiental para obtener un permiso legar que les permitiera producir pulpo ahumado en conserva y comercializarlo en el mercado de manera oficial, a la vez que consolidan una forma de organización social que los beneficie a todos equitativamente.

*Claro, no tenemos un estudio que diga “bien preparado”, pero todos los estudios que haya, los vamos a hacer. Y no se puede trabajar tampoco una cantidad de gente, porque no tenemos el espacio. Nosotros lo que pensamos es trabajar por familia un día, otro día le toca a otra familia, pero que haya una persona que sabe que esté mirando que las otras personas lo estén haciendo bien. Eso es lo que tenemos pensado en nuestro sindicato. (Dirigente buzo artesanal 2, El Dao)*

En una escala mayor se reconoce un ejemplo que involucra la transformación de la pesca artesanal como actividad, y que si bien sigue existiendo en la imagen utópica, es una muestra de que la presencia de una industria tan grande como la salmonera es asimilada a la pesca artesanal en la medida que podría dar rendimientos económicos mayores, tales como los que genera el modelo industrial.

*Creo que nosotros podríamos copiar esta idea de la acuicultura en balsas, en cautiverio y eso el Estado tiene que pensar ya a entenderlo, y a soltar billete para que esto se haga realidad. No tan solo en la crianza de la merluza o del congrio, podemos hacerlo en el pulpo. (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

De ambas experiencias se desprende entonces el concepto de valor agregado, como un elemento netamente industrial y comercial, que es integrado en la pesca artesanal en la forma de una estrategia productiva. Si bien esta forma de orientar la pesca no es generalizada entre los pescadores, sí es una muestra del cambio de racionalidad de algunos pescadores que están más dispuestos a transformar el arte de la pesca artesanal tradicional para mantenerse vigentes ante la baja de cuota constante.

*Como todavía quedan pescadores de la vieja escuela, los más antiguos insisten hoy en día en las que las soluciones van en que se*



*den más recursos más cuotas. Siendo que muchos recursos ya se han desaparecido. Eso pone engorroso el futuro de la pesca debido a este tipo de dirigentes, que obviamente no obran de mala manera, y que hoy día nosotros si queremos salir adelante nosotros tenemos que darle formalidad a nuestro sector, a nuestro bloque; y para eso necesitamos crecer como empresa, creernos el cuento de que somos empresa, competir a la par (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco).*

Se observa así una transformación del sentido de la pesca artesanal donde el valor del producto estaba en sí mismo y en el trabajo de extraerlo, mientras que estas iniciativas muestran un tercer elemento de valor que es el trabajo manufacturado que implica la manipulación de los productos extraídos, y por tanto su configuración como producto.

*Que llegue un producto optimo al mercado, y en el fondo que nosotros tengamos una marca, en este caso Calbuco. Entonces la gente prefiere venir a comprar nuestros productos, ya sean bentónicos, algas, la gente prefiere venir a acá porque estamos entregando un producto de primera calidad. Bien tratado, bien cuidado, con la experticia que se necesita. Si bien nuestros trabajadores no tienen diplomas, son pescadores del mar que llevan años trabajando (Dirigente pesca artesanal 2, Calbuco)*

El trabajo etnográfico permitió identificar este discurso en distintos sindicatos de pescadores quienes trabajan y solicitan recursos para poder construir pequeñas fábricas o conseguir maquinarias con las que puedan trabajar el producto extraído. Un ejemplo de ello es en el sector de “El Dao” donde un sindicato de buzos conformados por distintas familias se organizó para abrir una planta de proceso de pulpo, el cual buscan vender ahumado y en conserva.

*Sí, llevarlo a otro... es que nuestro primer paso es el pulpo, es como nuestro fuerte, el producto estrella. Y donde hemos negociado así a la negra, nos han encontrado todo bien. No hemos tenido ningún reclamo. (Dirigente buzo artesanal 2, El Dao)*

Este emprendimiento no ha sido fácil para ellos y ha estado truncado principalmente por las presiones normativas. Para poder comercializarlo de manera legal a través del sindicato deben cumplir ciertas normas sanitarias. Ellos construyeron un espacio aparte para trabajar el pulpo con recursos recibidos de proyectos estatales. Sin embargo, estos proyectos no contemplan un apoyo técnico adecuado, sólo de recursos económicos. Por esta razón, el sindicato sin saber las exigencias normativas de sanidad construyó un espacio que no cumplía con los requisitos, y que lograron resolver en el tiempo a pesar de que ello implicó nuevas inversiones de construcción y legalización.



**F.N.6: Pulpo en conserva**

En el marco de las nuevas prácticas económicas como estrategias productivas, el Estado ha tenido un rol importante en la consolidación de dichas prácticas, sin embargo la descoordinación institucional en el uso de los recursos públicos es algo que ha ocurrido con frecuencia en distintos sindicatos, y da cuenta de la desconexión entre los intereses inmediatos del Estado y la pesca artesanal.

En este caso el doble filo del Estado, como mecanismo de control pero también de facilitador en proyectos, genera una tensión en los sujetos que releva la necesidad de que el cambio cultural que se busca producir en la pesca no tiene el soporte institucional para ello.

*Postular a proyectos para que nos capaciten de cómo mejorar nuestros productos, de qué forma hacerlo más bonito para la población que nos compra, para el consumidor entregar un producto que se vea mejor, que tenga otra cara. Que no sea únicamente ver un balde de mariscos sino que envasarlos, hacer una conserva, que tenga una etiqueta. Para que le llame la atención al comprador. (Dirigenta Recolectores de orilla, Isla Huar)*

Otro ejemplo de esta consciencia comercial ocurrió en Queullín donde un grupo de pescadoras se organizó para conseguir recursos para una máquina de sellado al vacío con el cual poder vender pescado ahumado, en especial salmón escapado.



## **Respuesta a las presiones territoriales.**

Ante las presiones territoriales ejercidas principalmente por la presencia de la industria salmonera aparecen distintas estrategias que buscan adaptarse económicamente a ésta. En primer lugar la (i) pesca a mar abierto, aparece como principal estrategia de la pesca artesanal ante un escenario donde ha sido desplazada territorialmente producto de la contaminación y utilización del borde costero por otras formas extractivas. Luego se reconoce también la (ii) venta ilegal del salmón ahumado y (iii) el consumo familiar en menor medida.

### *Pesca a mar abierto*

La elección de la industria salmonera por localizarse en la décima región no es azarosa y puede explicarse según la aniquilación del espacio mediante el tiempo, concepto propuesto por David Harvey (2014) reinterpretando a Marx desde la ecología política. Por un lado, el tiempo es constitutivo del valor de la mercancía, y por otro el espacio a su vez determina al tiempo final de la mercancía, ya que contiene su movilización. Por esta razón el capital busca formas de reducir ambos elementos para disminuir el costo de producción. La reducción obvia es en la innovación de tecnologías en transporte y telecomunicaciones. Sin embargo, existe una segunda forma de reducción que afecta al espacio, y consiste en ubicar las actividades donde sean mínimos los costos de obtención de los medios de producción, incluida la mano de obra y el acceso al mercado. En este sentido la elección de los mares interiores de la décima región no sólo es consecuencia de las ventajas comparativas mencionadas en capítulos anteriores, sino que también se le debe agregar las facilidades de subcontratación de mano de obra para la industria salmonera y de las facilidades para su instalación.

Ante la presencia territorial de la industria salmonera, y también chorera, esta práctica constituye la mayor estrategia territorial de los pescadores artesanales. En el capítulo anterior se pudo identificar las consecuencias del uso del borde costero y las implicancias en seguridad y movilidad para los pescadores artesanales. La pesca a mar abierto como una estrategia es sin duda la mayor alternativa para seguir realizando la actividad en la medida que es la única que les permite seguir siendo pescadores artesanales.

*Pero si alguna vez terminan las salmoneras, van a sonar igual, vamos a sonar todos. Nosotros tenemos nuestras embarcaciones ahí en la costa, varadas, porque no hay que ir a sacar. Hay que ir lejos, y además que son embarcaciones chicas como las ve usted ahí.  
(Dirigente buzo artesanal 2, El Dao)*

*Porque ya perdimos lo que es el borde costero, no tenemos ese espacio, pero sí tenemos el caladero o el mar abierto donde nosotros podemos ir a pescar y obviamente que eso lo vamos a defender*





*porque no queremos que ahí por ejemplo se ocupen espacios, porque eso es como el espacio libre. (Dirigente pesca artesanal 3, Calbuco)*

En tal sentido, la actividad artesanal depende entonces de la capacidad de quiénes la realizan para adecuarse y contener los cambios que se han producido en el territorio a través del tiempo producto de las regulaciones que autorizan a distintos tipos de actividades productivas a explotar el mismo territorio. Es en este punto desde donde se logra explicar la sensación de abandono que los pescadores tienen desde el Estado, ya que las medidas de regulación territorial apuntan a la integración de nuevos sujetos económicos generando el desplazamiento de quiénes utilizaban dichos espacios con anterioridad, y con ello la transformación de sus prácticas y materialidades.

Las estrategias territoriales de esta manera cuestionan y tensionan las formas de uso y acceso de a los recursos, regulan estrategias de movilidad y refuerzan el derecho al mar de los pescadores y pescadoras. Ante esto cabe tener en cuenta que *“las estrategias toman la forma de su internalización territorial cuando son perseguidas por el Estado para establecer el control sobre los recursos naturales y de la gente que los utiliza”* (Sikor & Lund, 2009, p. 14). Lo anterior señala así que las estrategias reconocidas tienen su origen en la lectura que los sujetos realizan sobre las estructuras de poder que los delimitan, y en ellas despliegan su capacidad de transgredirlas o sortearlas en los límites que el Estado dispone, aun cuando éste sea difuso y busque estabilidad. Por ello se dan en el margen de lo legal e ilegal, buscan un tránsito en ambos sentidos, tal como ocurre con el salmón escapado

#### *La venta ilegal del salmón ahumado*

Como estrategia de respuesta a la presencia del salmón escapado, la comercialización a nivel local de este producto no produce grandes ganancias, pero sí es la muestra de una conciencia comercial sobre este producto, y también es una apropiación de un recurso natural de propiedad ambivalente a ojos de los pescadores artesanales. Cabe agregar que la venta ilegal se produce tanto a nivel familiar o vecinal como en el mercado local, y es común ver en el mercado de Calbuco los días sábados a pescadores con algunos ejemplares de salmón a la venta junto a señoras de las islas con salmón ahumado. Esto además es un ejemplo del fácil acceso a este recurso por distintas personas y de distintas partes, y permite reconocer esta conciencia comercial de mercado que se ha ido instalando en las estrategias comerciales de los pescadores y pescadoras.

*Entonces nosotros ya queremos que el salmón sea integrado como una pescadería más para la pesca artesanal (Dirigente pesca artesanal 5, Calbuco)*





Además, debido a la magnitud de los escapes el consumo ilegal en tanto estrategia de corto plazo busca una consolidación legal donde algunos pescadores comienzan a insistir en la idea de que el Estado permita su captura.

### *El consumo familiar*

El salmón, al ser un recurso privado y sujeto a un mercado de circulación distinto al de la pesca artesanal, es valorado en sí mismo como producto al ser extraído y al mismo tiempo asimilado a la pesca artesanal, dando pié a su aparición en el mercado de forma ilegal.

En paralelo quiénes lo extraen del mar lo consumen en sus familias, originando un gasto menos en el presupuesto mensual, lo que además es complementado con el trueque del salmón con otros productos marinos o agrícolas entre vecinos. Un caso de lo anterior se dio en la Isla de Queullín cuando al salir a acompañar a bucear a unos pescadores cambiamos un balde de choritos por un salmón ahumado, lo que da cuenta de que el salmón ha sido incorporado ya en la estructura social y económica de los territorios desde las formas tradicionales de intercambio que tienen sus habitantes.



**F.N°7: Preparación salmón ahumado**

### **Respuesta a las presiones ambientales**

Se reconoce así que el espacio y su uso corresponden a configuraciones sociales que actualmente incorporan la presencia del capital a través de la presencia de la industria salmonera y del Estado mediante el ejercicio de su autoridad. Por ello las alteraciones al espacio que sean producidas por estos últimos actores son de mayor relevancia para la pesca artesanal puesto que cuya solución no requiere de una adecuación a la práctica, como sí lo podrían ser las opciones de modernización o maximización de la pesca artesanal de algunos pescadores.

Los pescadores y pescadoras artesanales en sus distintas especializaciones (pesca a espinel, buzo mariscador y/o recolector de orillas) vieron sus actividades afectadas por la industria salmonera principalmente por la contaminación, la sobre explotación del mar y el uso de químicos entre otras acciones atribuidas a este sector.



Esta centralización modificó necesariamente el paisaje del borde costero y de las ciudades que contenían esta expansión económica. Lo que hizo la industria salmonera fue en este sentido transformar el paisaje existente en función de sus necesidades productivas y aprovechando sus ventajas comparativas.

La construcción de un paisaje geográfico favorable a la acumulación de capital en determinada época se convierte en una traba de acumulación para la siguiente. El capital tiene, por lo tanto, que devaluar gran parte del capital fijo en el paisaje geográfico existente, a fin de construir un paisaje totalmente nuevo con un aspecto diferente. Esto induce crisis localizadas intensas y destructivas. (Harvey, 2014, p. 157)

En este contexto los pescadores artesanales tuvieron que adecuarse rápidamente a la presencia de un nuevo actor, y posteriormente asumir las consecuencias de su instalación, especialmente las ambientales. La principal de éstas presiones ambientales para los pescadores es la contaminación en sus distintos tipos, ya sea causan de mal manejo productivo o sea producto de acciones de prevención. En relación a los efectos de la contaminación química o de desechos biológicos y de materiales en el fondo marino las estrategias individuales tienen que ver con evitar su contacto o aprovechar de otra manera las materialidades, sin embargo, como sector productivo no se aprecian mayores estrategias para su mitigación directa, ya que no tienen las capacidades ni medios para realizarla. Sin embargo, ante la situación de crisis destructiva sobre el paisaje y las imposibilidades de acumulación los pescadores realizan y mantienen demandas al Estado para que se haga cargo de la situación o aplique sanciones a la industria salmonera.

*Sí mire, nosotros, nuestro corazón, nuestra mente y nuestra alama está metida con la gente rural. O sea si yo le digo los grandes dirigentes son los que están en Cucao, en la playa de Cucao, la gente que está en mar brava, en Ancud, en Quellón, para abajo en la isla Queulín. Pero ellos en alguna manera cierto no asocian este tema de las pesquerías, y ha sido un tema que hemos venido poniendo sobre la mesa nosotros como dirigentes regionales, porque nos damos cuenta de que nosotros no hemos sobreexplotado. (Dirigente buzo artesanal 1, Calbuco)*

#### *Utilización de desechos materiales*

Por otra parte, los desechos ambientales de las empresas, especialmente de las instalaciones abandonadas post virus ISA (año 2008 aprox.) son reutilizados por las familias costeras que conviven con ellos. Un ejemplo de esto se logró observar en la Isla Huar, donde existen organizaciones de mujeres que aprovechan la gran cantidad de



materiales presentes para realizar artesanías locales para aumentar sus ingresos, o los reutilizan para sus actividades personales y laborales.

*Con la basura de la playa. Ahí yo saqué la idea de poder hacer lo mismo nosotras, con mi grupo. Para poder matar el tiempo mientras no podamos tener otro tipo de actividad, así no más. Porque en el fondo por ejemplo aprender a hacer canastas con eso, a nosotras nos serviría mucho porque todas usamos eso para ir a la playa. Para mariscar se necesitan los canastos para recolectar. (Dirigenta Recolectores de orilla, Isla Huar)*

A pesar de que las presiones ambientales son las de mayor impacto para la pesca artesanal, son de la dimensión a la que ellos tienen menos control por tanto canalizan los esfuerzos para corregir estas situaciones en pos del beneficio de su actividad a través de los mecanismos señalados de comunicación con el Estado.

### **Tipos de estrategias encontradas**

Las estrategias recién descritas no son sólo respuestas automáticas de los pescadores artesanales de Calbuco a las presiones de su medio, sino también son expresiones de una cultura local arraigada en una práctica productiva que contiene diversos mecanismos de comunicación con su ambiente. Tienen el carácter de respuesta a las políticas establecidas para el uso y control territorial, lo que deriva en la instalación de industrias favorables al modelo económico de desarrollo que promueve el estado chileno. Sin embargo, este modelo de desarrollo es nuevo en comparación al anclaje cultural de la pesca artesanal en el territorio, de modo que las respuestas a este integran a los aspectos en que esta actividad se desenvuelve en el territorio. De esta manera se explica que la mayoría de las estrategias respondan a presiones normativas y económicas, sean estas presiones exclusivas del Estado o no.

La siguiente tabla muestra un resumen de las presiones y las estrategias desde la pesca artesanal.



**Tabla 3: Presiones y estrategias de la pesca artesanal**

<b>Presión</b>	<b>Tipo</b>	<b>Estrategia</b>
<b>Económica</b>	Exigencia de un mínimo de infraestructura Cesantía Reconversión tecnológica y productiva	<i>Pesca Pirata/ Ilegal</i> <i>Diversificación laboral</i> <i>Valor agregado y nueva racionalidad económica.</i>
<b>Territorial</b>	Presencia Salmón Escapado y criminalización Uso del borde costero	<i>Pesca a mar abierto</i> <i>Venta salmón capturado de forma ilegal</i> <i>Consumo familiar</i>
<b>Ambiental</b>	Sobre explotación ecosistema marino Contaminación Uso de químicos	<i>Reutilización de desechos</i>
<b>Normativa</b>	Voluntad política Baja de cuotas Fiscalización División entre indígena y pescador	Organización sindical Negociación política Manifestación social Deslegitimación cultural de la ley Evasión fiscalización
<b>Técnica</b>	Conocimiento científico	Disputa por la legitimidad del conocimiento

A continuación, se propone una clasificación de estas estrategias en función de su naturaleza y objetivos en el campo de disputa. Para ello se ha propuesto teóricamente dos tipos de estrategias: (i) gestión de recursos y nuevas prácticas, y (ii) sociales, que encuadran particularidades específicas de las acciones de los pescadores artesanales. En primer lugar se mencionan a las estrategias de gestión de recursos, pues son manifestantes de la racionalidad económica que opera en los pescadores artesanales.

En este sentido, las estrategias económicas y productivas son centrales en la reproducción de la pesca artesanal en tanto práctica cultural, y por ende de la misma pesca. La complejidad de la pesca como cultura se manifiesta en que dichas estrategias pueden responder a distintas presiones pero mantienen un carácter económico en su finalidad (señaladas en cursiva). Esto quiere decir que la racionalidad económica de los pescadores artesanales es la primera que se activa en el territorio, manifestándose a nivel individual en los sujetos, pero de manera simultánea, lo que da cuenta de un sentido compartido sobre la pesca y las posibilidades de acción que permite en el territorio ser parte de ella y su contexto. Por otra parte, la organización colectiva y política corresponde a una forma de relacionarse con el Estado en tanto actor ajeno al territorio que presiona y determina los modos de hacer de una actividad cultural anclada históricamente a este.



De esta manera, las estrategias que no vienen directamente de presiones económicas son funcionales a las estrategias económicas pues buscan mantener el sentido de la pesca en un escenario con múltiples actores. Por ejemplo, la deslegitimación de la ley es una estrategia simbólica al dar sentido a otras estrategias de respuesta a la presión normativa (que disputan el poder el Estado en el territorio), y cuyo fin último es mantener a la pesca artesanal como una actividad productiva rentable para las familias pescadoras.

### *Estrategias de gestión de recursos y nuevas prácticas económicas*

Como ya se ha mencionado, estas estrategias se caracterizan por ser acciones que permiten el intercambio (comercial o no) de productos, y que también disputan el control y el acceso a los recursos naturales. El objetivo de entender estas estrategias es identificar los factores culturales que inciden en ello, cómo se expresa la cultura de la pesca artesanal local en la gestión de sus recursos. En este caso son principalmente estrategias que responden a la presencia de la industria salmonera a través de las presiones territoriales. Tienen un carácter económico ya que buscan subsanar las pérdidas económicas que les provocan las presiones territoriales y la cesantía local.

De esta manera las estrategias de venta ilegal del salmón ahumado y el consumo familiar se clasifican como de gestión de recursos en la medida que manifiestan un conocimiento cultural aplicado al acceso y control de los recursos marítimos. Las estrategias que responden a las presiones territoriales son de carácter económico, lo que manifiesta una racionalidad económica de los pescadores y pescadoras artesanales en el desarrollo de sus actividades cotidianas. En este sentido los pescadores y pescadoras utilizan las formas de apropiación de la naturaleza conocidas (extracción de recursos marítimos) para realizar actividades comerciales o para consumo propio con las externalidades de la industria salmonera.

Los pescadores y pescadoras desafían esta realidad legal en lo cotidiano y conviven con ella en la apropiación de los salmones escapados, negando su carácter de producción privada e insertándolos en la naturaleza y en el ecosistema en que ellos viven. Por lo anterior, se observa que para los pescadores no existe una distinción real entre un salmón y otro recurso pesquero, de manera que su relación con los recursos pesqueros marca el camino para su relación con los salmones. De esta manera se explica que algunos pescadores hablen de pedir al Estado que se registre al salmón como recurso.

Por otra parte, el uso del borde costero también ha obligado a que varios pescadores deban salir a mar abierto, específicamente al Golfo de Ancud, modificando sus aparatos de pesca en función de los requerimientos técnicos para ello. Esta salida a mar abierto se entiende como estrategia de gestión de recursos porque es una alternativa que surge de ellos para tener acceso a recursos que en su práctica habitual ya no pueden conseguir.



Un tipo de gestión de recurso que da cuenta de la nueva racionalidad de ciertos pescadores, en particular de los tecnológicos, es la aparición de nuevas prácticas económicas. La identificación de estas prácticas, que se originan en la pesca artesanal, apunta a reconocer la manera en que se manifiesta el discurso de progreso que trajo consigo la instalación de la industria salmonera en estas nuevas prácticas de los pescadores artesanales.

El uso del valor agregado en emprendimientos locales a través de la manipulación de los recursos ya ocurre con algunos sindicatos. El caso de la venta del salmón ahumado, si bien es una actividad ilegal, es un ejemplo del uso de valor agregado al trabajar al salmón escapado y sellarlo al vacío antes de su venta. De esta forma se aprecia un vínculo directo entre la presencia de la industria salmonera y las nuevas prácticas económicas que son parte ya del sustento familiar en algunas localidades.

Una última nueva práctica, que ocurre a raíz de la crisis del virus ISA, es la reutilización de materiales abandonados. Esto quiere decir que desde la cultura local de la pesca artesanal se transforman elementos externos en herramientas locales típicas para la realización de las actividades pesqueras tradicionales, tal como el caso de las recolectoras de orilla. La reutilización también se aprecia en el uso de redes salmoneras abandonadas que se instalan en las orillas del borde costero para atrapar peces con las bajas de marea.

Por último, es importante resaltar en relación a los tipos de estrategias ya mencionados, que a pesar de las fuertes implicancias que produjo la industria salmonera para la pesca artesanal, las estrategias son en su mayoría de disputa a través del reconocimiento legítimo del Estado.

### *Estrategias sociales*

En primer lugar, se distinguen estrategias sociales, descritas en el marco teórico, como aquellas estrategias que requieran de la coordinación social de los pescadores y/o pescadoras artesanales, sean en un espacio legítimo o no pero que incorporen en sí mismas la presencia del Estado y de la industria salmonera. En este sentido resulta lógico pensar directamente en las estrategias que responden a las presiones normativas. Esto porque en su mayoría son presiones ocasionadas por el Estado a través de sus distintos instrumentos de fiscalización y de control al acceso de los recursos. Dichas estrategias se pueden clasificar como de carácter social, ya que requieren de la coordinación de los pescadores y pescadoras para llegar a acuerdos que les permitan perseguir sus fines.

Como se ha observado la organización sindical, sea reconocida jurídicamente o no, es el mayor espacio estratégico para estos acuerdos. De ella se desprenden las estrategias para la negociación con el Estado y con ello, para la unificación de discursos a nivel





sindical y gremial. Además, la organización sindical no es excluyente de la organización comunitaria, que ocurre fuera de la estructura institucional y que comprende a un mayor número de participantes. Entre ambas organizaciones aparece también la manifestación social que funciona como contrapresión al Estado al demandar soluciones de forma inmediata, apurando las negociaciones.

Un carácter importante de las estrategias sociales es que se sustentan en el valor propio que las comunidades pesqueras le dan a su actividad. De esta manera la reivindicación social del conocimiento local a nivel comunitario es el sustento base para las disputas a nivel organizacional e institucional. Esta puesta en valor es estratégica en tanto engloba el conocimiento adquirido y transmitido culturalmente por los pescadores artesanales, y lo utiliza para deslegitimar ética y socialmente a la Ley de Pesca, al realizar actividades que bordean la ley como la evasión de la fiscalización.

Cabe resaltar que las estrategias sociales son orientadas a las acciones del Estado sobre ellos y no tanto a la presencia de la industria salmonera, que si bien activa estrategias sociales (como manifestaciones sociales), éstas están orientadas a negociar mejores condiciones con el Estado y no buscan interlocución directa con la industria salmonera.

De esta manera, las estrategias pueden ser de distinta naturaleza, nacen desde dos elementos comunes a todo tipo de pescador: el accionar colectivo y la creatividad para aprovechar los recursos existentes.

En esta dirección se advierte en las estrategias una unidad cultural que es la base de la forma de operar de los pescadores, a pesar de que en el contexto actual la cultura de la pesca esté en un proceso de cambio y en ello la división de sujetos. Es la constatación de esta unidad la que permite que se siga sosteniendo que los pescadores artesanales son parte de una misma cultura. Una que opera principalmente con una racionalidad económica sobre el territorio y que utiliza estrategias simbólicas y cognitivas para sostener y transmitir dicha cultura entre sus habitantes.



## **Conclusiones, discusiones y consideraciones finales**

La memoria desarrollada se introduce en una realidad compleja atravesada tanto por la vida cotidiana de los pescadores y pescadoras como por las consecuencias de una institucionalidad en crisis junto a la presencia de un agente económico que afecta territorialmente. En este sentido la Antropología Social es capaz de acercar al investigador mediante la etnografía, a la cotidianidad de un conflicto territorial, a la crisis de una actividad productiva, a su relación con el medio y por sobre todo, a las implicancias colectivas e individuales de las transformaciones sociales y culturales que actualmente viven las familias pescadoras de Calbuco.

La aproximación teórica a esta realidad a través del concepto de estrategias productivas permitió identificar elementos que nacen de un origen cultural compartido, sometido a presiones exógenas y relativamente nuevas en comparación a la existencia de la pesca artesanal en el territorio de Calbuco. No obstante, según se observa en el último capítulo, no todas las estrategias tienen un carácter productivo en el sentido de aumentar o maximizar la productividad de la actividad, sino que más bien se orientan a mantener viva una actividad de las transformaciones contextuales que la circundan.

En este sentido las estrategias identificadas permiten reconocer las formas de respuesta a las acciones de otros actores en la relación territorial con la pesca artesanal. Estas acciones tienen como centro un carácter económico, y aquellas que no están apoyan el dar sentido y cabida en la cultura de la pesca a las estrategias económicas productivas mencionadas. De esta manera el cambio cultural se produce de manera gradual y emergente en relación a otros, siendo la distinción de dos discursos una fotografía del momento de cambio o de reafirmación cultural. Queda esperar al futuro por el camino que se impone en la pesca artesanal, y si ésta sigue funcionando como una unidad o termina por consolidarse como una identidad fragmentada.

No obstante esta unidad se manifiesta en el carácter económico de las estrategias, que en su mayoría responden a las presiones territoriales, económicas y sociales que provoca la industria salmonera, aun cuando la mayor crítica en el discurso de ambos pescadores artesanales apunta a la contaminación y los efectos ambientales de ésta. Por lo tanto, cabe decir entonces que el problema entre ambos actores es esencialmente un problema político entre dos formas productivas que se relacionan a través de los efectos de una sobre la otra. Dicho de otro modo, son las presiones las que generan respuestas en los pescadores, que a pesar de estar divididos políticamente, manifiestan una unidad cultural latente en sus formas de enfrentar a otro.

Además, en este contexto el accionar del Estado ha sido deficiente para con la pesca artesanal, en tanto obvió inicialmente las externalidades negativas de la industria salmonera y sus consecuencias sobre la pesca artesanal, y también por el



desplazamiento de la pesca artesanal del mar interior, favoreciendo una competencia territorial y política respecto de los recursos naturales, en la cual el medio ambiente marino quedó relegado a un segundo plano.

Respecto a la particularidad de los pescadores y pescadoras de Calbuco, el arraigo territorial y la organización comunitaria están permeadas por un contexto industrial que modifica y desafía a la producción local. De este modo es posible observar una recurrencia a estos dos elementos, con el fin de dar sentido a su actividad y defenderla en el territorio. De esta forma el sindicato ha adquirido un status comunitario superior al asignado en la ley, y se ha vuelto indispensable para el sector artesanal en la disputa por el control al acceso de los recursos. Se manifiesta también un carácter eminentemente territorial de las estrategias al ser materializaciones culturales que buscan frenar el proyecto de acumulación de la industria salmonera basado en los recursos naturales de Calbuco y la región.

Además se reconoce una desconexión moral de los pescadores con la ley, que, aun dependiendo del apoyo institucional para la obtención de recursos, constantemente cuestionan al Estado en sus decisiones políticas y económicas. En simples palabras, la ley de pesca y la pesca no comparten esquemas culturales sobre cómo deben ser explotados y protegidos los recursos marítimos.

Esta disociación se expresa en el desplazamiento y uso del territorio; conformando una relación cuya forma depende de la división de roles que los pescadores le adjudican los distintos niveles operativos del Estado. Es decir, los pescadores artesanales leen al Estado desde su complejidad, y se relacionan con él a través de estrategias en distintas dimensiones que responden a las que ellos comprenden. En este sentido, la evasión y vinculación territorial con el Estado tiene un carácter individual y particular a cada pescador de acuerdo a las posibilidades de acción en el escenario que se encuentre. Sin embargo, como colectivo se relacionan con el Estado a través de la organización, política o no, lo que infiere una visión del Estado centralizado distinta a su atomización territorial.

Lo anterior se relaciona también con distintas temporalidades de las estrategias productivas de los pescadores de Calbuco. Aparecen estrategias de corto plazo que se relacionan con el aprovechamiento de recursos abandonados de las industrias salmoneras o de la maximización de los recursos naturales, donde prima una racionalidad económica en la que los pescadores buscan un aprovechamiento y beneficio directo desde su utilización (consumo y/o venta). Pero también se reconocen estrategias de largo plazo, plasmadas del sentido colectivo de la pesca artesanal, que utilizan la presión política y las negociaciones como medios para sostener a la actividad de la pesca artesanal en un medio marino en crisis. Este último tipo de estrategias requieren del apoyo estatal, y por ello tienen un carácter institucional proactivo donde se buscan condiciones que mejoren la calidad laboral de la pesca artesanal.



Por el contrario, las estrategias de corto plazo requieren de un sentido práctico que permita sostener los modos de vida conocidos o adaptarlos. Para ello el apoyo estatal directo, mediante la entrega de recursos y apoyo técnico, es vital en la continuidad de la actividad que no tiene permitido funcionar de manera autónoma. Lo anterior no quiere decir que el asistencialismo sea el motor de la pesca artesanal, sino que esta forma de relacionarse con el Estado, establecida históricamente por este mismo, ha significado que hoy en día la actividad no pueda ser realizada sin él; mientras que las estrategias a largo plazo buscan marcar esta distancia y darle mayor autonomía a la pesca.

Es la crisis del virus ISA la que activó en la consciencia de los pescadores artesanales distintas soluciones efectivas a sus propias crisis, relacionadas a las formas de participación en las soluciones que se logran identificar a lo largo de esta memoria. Con ello la caracterización del pescador artesanal fue clave para comprender cuáles eran las implicancias culturales de la presencia de la industria salmonera, siendo de las más reconocibles el desarrollo de un pensamiento empresarial en algunos de los pescadores, especialmente los más jóvenes y menos rurales, en contraste con el pensamiento más conservador que busca mantener a la pesca artesanal en su expresión tradicional, y más ligada a un conocimiento adquirido por la experiencia que a la asimilación de técnicas externas de producción.

El contacto de los pescadores artesanales con la industria salmonera, como se ha podido describir, ocurre de dos formas principalmente, ya sea a través de las consecuencias de su presencia y/o a través del trabajo en ellas. Este trabajo asalariado funciona como un espejo del pescador artesanal antiguo, que lo utiliza como un medio económico y no reemplaza la prioridad laboral en la vida del pescador artesanal. Ofrece una alternativa económica a tiempos de crisis, pero no cumple con las expectativas de vida de los pescadores artesanales, expectativa que se caracteriza por enfatizar el valor compartido de la libertad, entre otros. En este punto ocurre una disrupción entre pescadores antiguos y nuevos, ya que los más jóvenes están más dispuestos a trabajar paralelamente en salmoneras por la seguridad financiera y laboral que ésta proporciona, y los más antiguos por otra parte consideran que esta es una señal del futuro negro de la pesca artesanal.

Teniendo en cuenta el carácter de las estrategias se puede establecer que para los pescadores artesanales la mayor forma de disputar la presencia de la industria salmonera es marcando presencia de la pesca artesanal. La evasión de la fiscalización, la pesca pirata, la constante disputa por el borde costero, son sólo formas de una actividad productiva ligada a una cultura tradicional que busca el protagonismo desplazado por un otro. De esta manera, que existan estrategias territoriales no quiere decir que son así sólo porque responden a presiones territoriales o ambientales directas, sino que ante distintos tipos de presiones sus estrategias tienen un carácter cultural que se manifiesta en el uso y el conocimiento del territorio.



En cuanto a las conclusiones relativas a la ley y el Estado, cabe recordar que la instalación de la industria salmonera se realizó en base a imaginarios compartidos positivos sobre los efectos que la industria podría traer, tanto a la región como a la misma pesca artesanal. No obstante, con el tiempo, estos imaginarios cambiaron producto de las externalidades de la industria salmonera y se construyó un imaginario compartido negativo que se asocia a gran parte de los problemas de la pesca artesanal hoy en día.

La industria salmonera también provocó cambios directos en el modo de obtención de los recursos, pero no en el control de los recursos. Es el Estado quién sigue teniendo el poder y la autoridad sobre el control de los recursos, sin embargo, las estrategias de negociación de los pescadores artesanales hoy cuestionan directamente esta autoridad, y comienzan a posicionarse como actores legítimos para adquirir la autoridad sobre el control de los recursos. Es decir, cuestionan la legitimidad del Estado para conceder autoridad (y con ello acceso y control de los recursos) en tanto las decisiones sobre el territorio no los involucran, restándole complicidad de ellos hacia el Estado.

Como conclusión final queda comprender al territorio de Calbuco como paisaje, en el sentido de que este contiene una producción cultural a la vez que reproduce y responde al poder político que se ejerce sobre él, dónde es posible reconocer la particularidad de las estrategias de los pescadores artesanales. Es decir, las estrategias son en sí mismas respuestas que imprimen en la práctica de la pesca el imaginario que tienen sobre las disputas que se dan en su territorio. Son una forma de contestar a la estructura de poder que domina el control y ser parte de ella. Por lo mismo, las estrategias productivas pueden y deben ser leídas como parte de una semiología común a los pescadores artesanales. La cultura como texto contiene distintos elementos (simbólicos, materiales, sociales) que se interrelacionan entre sí y con otras culturas. La pesca artesanal, entendida como un modo de vida particular inserto en la sociedad actual, también contiene significaciones propias de su mundo y el externo, con el que se relaciona mediante constructos culturales, sociales y legales. La forma que toman estas relaciones y el modo de expresarlas corresponde a las estrategias de ellos mismos insertos en un campo común, el control económico, político y territorial del acceso a los recursos del mar.



## Bibliografía

Adler-Lomnitz, L. (1994). *Redes sociales, cultura y poder: Ensayos de antropología latinoamericana*. México: FLACSO

Adréu Abela, J. (2010). *Las técnicas de análisis de contenido. Una revisión actualizada*. Recuperado de <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200103.pdf>

Álvarez, R. (6 de junio 2016). Caso Corpesca: Tribunal decreta arresto domiciliario total y arraigo para Jaime Orpis. *La Tercera*. Recuperado de <http://www.latercera.com/noticia/politica/2016/06/674-683843-9-caso-corpesca-tribunal-define-medidas-cautelares-de-jaime-orpis.shtml>

Aqua. (2015, Julio 3). En pesca y acuicultura: Las implicancias de la Ley Lafkenche. *Aqua*. Recuperado de <http://www.aqua.cl/reportajes/en-pesca-y-acuicultura-las-implicancias-de-la-ley-Lafkenche/>

Barton, J., Reyes, F., Galilea, S., Prieto, M. y Álamos, P. (2007) El nuevo diseño de la institucionalidad ambiental en Chile. En *Camino al Bicentenario. Propuestas para Chile*. Recuperado de <http://politicaspUBLICAS.uc.cl/wp-content/uploads/2015/02/el-nuevo-diseno-de-la-institucionalidad-ambiental-en-chile.pdf>

Bengoa, J. (2007). *Territorios Rurales. Movimientos sociales y desarrollo territorial rural en América Latina*. Santiago: Catalonia.

Bonfil, G. (1991). La teoría del control cultural en el estudio de procesos étnicos. *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas*, IV(12). pp. 165-204. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=31641209>

Bourdieu, P. y Wacquant, L. (2008). *Una invitación a la sociología reflexiva*. Buenos Aires: Siglo XXI.

Bustos, B. (2012). Brote del virus ISA: crisis ambiental y capacidad de la institucionalidad ambiental para manejar el conflicto. *EURE*, 38 (115), pp. 219-345. Recuperado de [www.scielo.cl/pdf/eure/v38n115/art10.pdf](http://www.scielo.cl/pdf/eure/v38n115/art10.pdf)

Cárdenas, J. (2008). *Impactos de la expansión del monocultivo industrial intensivo de salmónidos sobre la pesca artesanal, comunidades costeras, comunidades costeras y pueblos originarios en Chile*. En Taller Latinoamericano sobre Pesca Artesanal "Consolidar y Garantizar el Acceso y los Derechos de Uso de la Pe y los Derechos de Uso



de la Pesca Artesanal". Punta de Tralca, Chile. Recuperado de [http://www.ecoceanos.cl/pesca/download/salmonicultura\\_ecoceanos.pdf](http://www.ecoceanos.cl/pesca/download/salmonicultura_ecoceanos.pdf)

Carvajal, V. (19 de noviembre de 2015). Jaime Orpis: los bienes y negocios del senador que pidió plata para pagar deudas de campaña. *CIPER*. Recuperado de <http://ciperchile.cl/2015/11/19/jaime-orpis-los-bienes-y-negocios-del-senador-que-pidio-plata-para-pagar-sus-deudas-de-campana/>

Durrenberg, E. (2007). The Anthropology of Organized Labor in the United States. *Annual Review of Anthropology*. 36, pp.73–88. Recuperado de <http://www.annualreviews.org/doi/abs/10.1146/annurev.anthro.36.081406.094433?journalCode=anthro>

El Mostrador. (15 de abril de 2013) Pescadores de Aysén critican falta de fiscalización ante crisis por virus ISA. *El mostrador*. Recuperado de <http://www.elmostrador.cl/pais/2013/04/15/pescadores-de-aysen-critican-falta-de-fiscalizacion-ante-crisis-por-virus-isa/>

El Mostrador. (6 de junio 2016). Tribunal dicta arresto domiciliario total y arraigo nacional para Jaime Orpis. *El Mostrador*. Recuperado de <http://www.elmostrador.cl/noticias/pais/2016/06/06/tribunal-dicta-arresto-domiciliario-total-y-arraigo-nacional-para-jaime-orpis/>

Escobar, A. (1999). *El final del salvaje*. Bogotá: Cerec. Recuperado de <http://antroporecursos.files.wordpress.com/2009/03/escobar-a-1999-el-final-del-salvaje.pdf>

Escobar, A. (2006) Antropología y desarrollo. Recuperado de [http://extension.uned.es/archivos\\_publicos/webex\\_actividades/4698/acomunitariaponencia2a.pdf](http://extension.uned.es/archivos_publicos/webex_actividades/4698/acomunitariaponencia2a.pdf)

Folchi, M. (2001). Conflictos de contenido ambiental y ecologismo de los pobres. *Ecología Política*, 22, pp. 70-100. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/15300>

Descola, P. (2002). *Antropología de la Naturaleza*. Lima: Lluvia.

Gajardo, C. y Ther, F. (2011). Saberes y prácticas pesquero-artesanales: Cotidaneidades y desarrollo en las caletas de Guabún y Puñihuil, Isla de Chiloé. *Chungará, Revista de Antropología Chilena*. 43 (1), pp. 589-605. Recuperado de <http://www.scielo.cl/pdf/chungara/v43nespecial/art14.pdf>

Geertz, C. (2005). *La Interpretación De Las Culturas*. Barcelona: Gedisa.





González, F. (7 de marzo 2016). Sector salmonero enfrenta su segunda mayor crisis en Chile. *La Tercera*. Recuperado de <http://www.latercera.com/noticia/negocios/2016/03/655-671213-9-sector-salmonero-enfrenta-su-segunda-mayor-crisis-en-chile.shtml>

Harvey, D. (2014). *Diecisiete contradicciones y el fin del capitalismo*. Quito: IAEN.

Jociles, M. (1999). Las técnicas de investigación en antropología. Mirada antropológica y proceso etnográfico. *Gazeta de Antropología*. 15 (1). Recuperado de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1222863>

Leighton, D. (3 de mayo 2016). Entiende por qué los pescadores culpan a las salmoneras de la catástrofe en el sur de Chile. *Veoverde*. Recuperado de: <https://www.veoverde.com/2016/05/entiende-por-que-los-pescadores-culpan-a-las-salmoneras-de-la-catastrofe-en-el-sur-de-chile/>

Ley N°18892. Diario Oficial de la República de Chile, Santiago, Chile, 23 de diciembre de 1989.

Ley N°20249. Diario Oficial de la República de Chile, Santiago, Chile, 12 de febrero de 2008.

Marín, W. (2007). Cultura y Modernización de la Pesca Artesanal en Chile: Adaptaciones, cambios e hibridaciones en una caleta de algueros. *Revista MAD (17)* pp. 113-143. Recuperado de <http://www.revistamad.uchile.cl/index.php/RMAD/article/view/13941>

Martínez, M. (2004). El método Etnográfico de Investigación. *DIALÓGICA Revista Multidisciplinaria*. 1 (1), pp. 13-44. Recuperado de [http://miguelmartinezm.atspace.com/metodoetnografico\\_1ra\\_parte.html](http://miguelmartinezm.atspace.com/metodoetnografico_1ra_parte.html)

Millanao, Barrientos, Gómez, Tomoya, Buschmann, Dölz & Cabello. (2011). Uso inadecuado y excesivo de antibióticos: Salud pública y salmonicultura en Chile. *Revista Med Chile*. 139, pp. 107-118. Recuperado de <http://www.scielo.cl/pdf/rmc/v139n1/art15.pdf>

Ministerio de Economía, Fomento y Turismo. (2014). *Guía para la Aplicación de la Ley de Espacios Costeros Marinos para Pueblos Originarios*. Recuperado de <http://www.conadi.gob.cl/Guia-Aplicacion-Ley%2020.249.pdf>

Miranda, C. (16 de Mayo 2016) Experto critica carácter reactivo de regulación chilena para fiscalizar a la industria salmonera. *Universidad de Santiago de Chile*. Recuperado de



<http://www.usach.cl/news/experto-critica-caracter-reactivo-regulacion-chilena-para-fiscalizar-la-industria-salmonera>

Mundo Acuícola. (2014, marzo 24). Destacan interés de salmoneras chilenas en uso de luces submarinas que eviten la maduración durante el cultivo. *Mundo Acuícola*. Recuperado de <http://www.mundoacuicola.cl/?cat=3&leermas=1&idnews=58911&modulo=4>

Muñoz, J. (2005). Análisis Cualitativo de datos textuales con Atlas ti 5. *Universidad de Barcelona*. Recuperado de <http://www.ugr.es/~textinfor/documentos/manualatlas.pdf>

Muñoz, O. (2009). *La transformación socioeconómica del ecosistema Llanquihue-Chiloé (Chile) durante los años 90. Capítulo IV La industria de la salmonicultura en Chile*. Buenos Aires: CLACSO. Recuperado de <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/becas/munoz/00cred.pdf>

Niklitschek, E., Soto, D., Molinet, C., Toledo, P. (2013). Southward expansion of the Chilean salmon industry in the Patagonian Fjords: main environmental challenges. *Reviews in Aquaculture*, 5, pp. 172-195. DOI: 10.1111/raq.12012

Palma, F., Cambiaso, G., Iracabal, P. y Palacios, C. (2015). La pesca artesanal en Chile. *Revista marina*. (2), p.24-27. Recuperado de <http://revistamarina.cl/revistas/2015/2/variosautores2.pdf>

Prensa USACH. (13 de mayo de 2016). Experto critica carácter reactivo de regulación chilena para fiscalizar la industria salmonera. *Mediabanco*. Recuperado de <http://www.mediabanco.com/2016/05/13/experto-critica-caracter-reactivo-regulacion-chilena-fiscalizar-la-industria-salmonera/>

Quezada & Álvarez. (2001). *Modo de producción y modo de vida de la pesca artesanal en una caleta pesquera rural: el proceso de transformación productiva y sus implicancias sobre la formación cultural de Isla Chaullín, Región de Los Lagos (2000-2001)*. (Tesis de Licenciatura). Universidad de Los Lagos, Osorno. Recuperado de [http://ceder.ulagos.cl/lider/images/numeros/8/8.-\[LIDER%20VOL8\]Modo%20de%20produccion%20y%20modo%20de%20vida%20de%20a%20pesca%20artesanal.pdf](http://ceder.ulagos.cl/lider/images/numeros/8/8.-[LIDER%20VOL8]Modo%20de%20produccion%20y%20modo%20de%20vida%20de%20a%20pesca%20artesanal.pdf)

Recasens, A. (2003). *Pueblos del mar. Relatos etnográficos*. Santiago: Bravo y Allende Editores.



Saavedra, G. (2011). *Perspectivas culturales del desarrollo en las costas australes de Chile. Aproximación antropológica a las persistencias y transformaciones de las economías de pesca artesanal en el litoral de Aisén* (Tesis doctoral) Universidad Complutense de Madrid, España. Recuperado de: <http://eprints.ucm.es/12843/1/T33081.pdf>

Saavedra, G., Macías, A. (2012). Tradición e innovación en las comunidades de pesca artesanal del sur de Chile: Hacia un enfoque reflexivo del desarrollo endógeno." *Revista de Antropología Iberoamericana*. 7(1), pp. 33-63. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/623/62322227003.pdf>

Saavedra, G. (2013). Encrucijadas para las sociedades pesqueras del sur en el marco de la globalización. *Revista Andaluza de Antropología* (4), pp. 79-102. Recuperado de <http://www.revistaandaluzadeantropologia.org/index.php?page=saavedra>

Searle, J. (2005). What is an institution? *Journal of Institutional Economics* 1, pp 1-22. Recuperado de [http://journals.cambridge.org/abstract\\_S1744137405000020](http://journals.cambridge.org/abstract_S1744137405000020)

Sepúlveda, M., Farías, F. y Soto, E. (2009). Escape de salmones en Chile. Eventos, impactos, mitigación y prevención. *WWF Chile*. Recuperado de [http://www.wwf.de/fileadmin/fm-wwf/Publikationen-PDF/WWF\\_CHILE\\_Escapes\\_salmones\\_2009\\_Report.pdf](http://www.wwf.de/fileadmin/fm-wwf/Publikationen-PDF/WWF_CHILE_Escapes_salmones_2009_Report.pdf)

SERNAPESCA. (2011). *Porcentaje de ocupación en hectáreas de centros de cultivos de salmónidos localizados en las zonas de alta producción (ZAP) Región de Los Lagos*. Recuperado de [http://www.sernapesca.cl/index.php?option=com\\_remository&Itemid=246&func=startdown&id=4793](http://www.sernapesca.cl/index.php?option=com_remository&Itemid=246&func=startdown&id=4793)

SERNAPESCA. (2014). *Informe sobre uso de antimicrobianos en la salmonicultura nacional*. Recuperado de [https://www.sernapesca.cl/index.php?option=com\\_content&view=article&id=75&Itemid=205](https://www.sernapesca.cl/index.php?option=com_content&view=article&id=75&Itemid=205)

SERNAPESCA. (2014). *Estadística de Escapes de Peces*. Recuperado de [https://www.sernapesca.cl/index.php?option=com\\_remository&Itemid=246&func=startdown&id=8851](https://www.sernapesca.cl/index.php?option=com_remository&Itemid=246&func=startdown&id=8851)

SERNAPESCA. (2015). *Programa Sanitario Específico de Vigilancia y Control de Caligidosis*. Recuperado de



[https://www.sernapesca.cl/index.php?option=com\\_content&view=article&id=531&Itemid=632](https://www.sernapesca.cl/index.php?option=com_content&view=article&id=531&Itemid=632)

SERNAPESCA. (2015). *Resumen Global 2015*. Recuperado de [http://www.sernapesca.cl/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1907&Itemid=1142](http://www.sernapesca.cl/index.php?option=com_content&view=article&id=1907&Itemid=1142)

Sikor, T., y Lund. C. (2009) Access and Property: A Question of Power and Authority. En T. Sikor, & C. Lund (Ed.), *The politics of possession* (pp. 1-22). West Sussex: Wiley-Blackwell.

SUBPESCA. (2013). *Informe Técnico (R.PESQ.) N° 215/2012 Cuota global anual de captura de merluza común (Merluccius), año 2013*. Recuperado de: [http://www.subpesca.cl/transparencia/documentos/RPESQ\\_215-2012\\_cuota\\_merluza\\_comun\\_2013\\_final\\_integrado.pdf](http://www.subpesca.cl/transparencia/documentos/RPESQ_215-2012_cuota_merluza_comun_2013_final_integrado.pdf)

SUBPESCA. (2013). *Propuesta de Política Pública de Desarrollo Productivo para la Pesca Artesanal*. Recuperado de [http://www.subpesca.cl/publicaciones/606/articles-80500\\_recurso\\_1.pdf](http://www.subpesca.cl/publicaciones/606/articles-80500_recurso_1.pdf)

SUBPESCA. (2 de septiembre de 2014). *Se inicia trabajo de los comités de manejo de peces*. Recuperado de <http://www.subpesca.cl/prensa/601/w3-article-84850.html>

SUBPESCA. (2014). *Informe Técnico (R.PESQ.) N° 214/2013 Cuota global anual de captura de merluza común (Merluccius gayi gayi), año 2014*. Recuperado de [http://www.subpesca.cl/publicaciones/606/articles-82306\\_documento.pdf](http://www.subpesca.cl/publicaciones/606/articles-82306_documento.pdf)

Ther, A. (2012). Antropología del territorio. *Polis*, 11 (32), pp. 493- 510. Recuperado de <https://polis.revues.org/6674>

Vallejos, A. (2009). *La Concertación para el Desarrollo de la Pesca Artesanal en la Región de Los Lagos*. (Estudio de caso). CEDER - Universidad de Los Lagos, Osorno. Recuperado de [http://www.subdere.gov.cl/sites/default/noticiasold/articles-82969\\_recurso\\_25.pdf](http://www.subdere.gov.cl/sites/default/noticiasold/articles-82969_recurso_25.pdf)

Zubriggen, C. (2006). El institucionalismo centrado en los actores: una perspectiva analítica en el estudio de las políticas públicas. *Revista de Ciencia Política*. 26 (1), pp. 67-83.



Zusman, P., Haesbaert, R., Castro, H. y Adamo, S. (2011). *Geografías culturales, aproximaciones intersecciones y desafío*. Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires.



## Anexos



### 1. Pauta Entrevista Pescadores/as:

Pregunta guía: ¿De qué manera los pescadores artesanales de Calbuco utilizan los cambios estructurales provocados por la industria salmonera post ISA para desarrollar estrategias productivas que los beneficien económica y socialmente?

#### Primera parte: PESCA

1. ¿Qué cambios observa en el comportamiento de las empresas salmoneras después de la crisis del virus ISA?
2. ¿De qué manera estos cambios repercuten en la pesca artesanal?
3. ¿Cómo manejan estos cambios en su actividad?
4. En base a lo anterior, ¿cómo evalúa el futuro de la pesca artesanal?

#### Segunda parte: SOCIAL

1. ¿Cuál cree que es el aporte de la pesca artesanal a Calbuco?
2. ¿Cómo las nuevas estrategias afectan a su entorno social? Usted cree que estas estrategias puedan provocar cambios culturales a los modos tradicionales de la pesca? ¿Cree que estas estrategias son un aporte o no a nivel económico?
3. ¿Cree que en la actualidad la pesca artesanal, como actividad productiva, es suficiente para sostener una familia? ¿Cómo era antes?
4. En su rol de dirigente, ¿cuáles son los principales conflictos de su actividad? ¿Cuáles de estos se corresponden con la industria salmonera?
5. ¿Cómo calificaría el actuar de las autoridades hacia la industria salmonera y hacia la pesca artesanal?

#### Tercera parte: TERRITORIALIDAD

1. ¿Qué tan importante es el territorio para su desempeño productivo?
2. ¿Cómo cree que está manejado el territorio?, ¿Cómo cree que debiera ser?
3. ¿Qué es lo particular del territorio de Calbuco que los beneficia a ustedes?



## 2. Mapa Calbuco

